

**Különleges nemzetközi szállítási feltételek  
a Kelet-Nyugat forgalomban menetjeggyel történő utazásra  
(SCIC-EWT)**

**KELET-NYUGAT DÍJSZABÁS**

**I – III. Rész**

**Általános előírások  
Általános szállítási feltételek  
Különleges szállítási és díjszabási feltételek**

**Kiegészítve a MÁV-START Zrt. előírásaival**

**Érvényes: 2023. december 10-től**

## Módosítások jegyzéke

MÓDOSÍTÁS		MÁV-START ÉRTESELTŐ		ÉRVÉNYESSÉG KEZDETE	UTASÍTÁS JAVÍTÁSÁT VÉGZŐ ALÁÍRÁSA
sorszám	tárgy	szám	megjelenés dátuma		
ÚJ kiadás	SCIC-EWT hatályba léptetése			2023. 12. 10.	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					

Hivatalos változat

A MÁV-START Zrt. kiadványa.

A kiadványt, vagy bármely részét sokszorosítani, bővített vagy rövidített módon feldolgozni, tárolni és közreadni, oktatási célból felhasználni kizárólag a MÁV-START Zrt. (a továbbiakban MÁV-START) írásos engedélyével szabad.

## TARTALOMJEGYZÉK

<b>FOGALOM MEGHATÁROZÁS.....</b>	<b>5</b>
<b>I. RÉSZ Általános előírások .....</b>	<b>8</b>
1 Különleges nemzetközi szállítási feltételek a Kelet-Nyugat forgalomban menetjeggyel történő utazásra (SCIC-EWT) (továbbiakban Különleges Feltételek) alkalmazási területe.....	8
2 A szállítás törvényi és szerződéses jogalapjai .....	8
3 Fenntartva .....	9
4 A Különleges Feltételek felosztása.....	9
5 Résztes szállítók.....	9
<b>II. RÉSZ Általános Szállítási Feltételek a Kelet-Nyugat forgalomban történő utazásra (GCC-EWT) .....</b>	<b>10</b>
6. Menetjegy, helybiztosítás, kiegészítő szolgáltatások.....	10
<b>III. RÉSZ Különleges szállítási- és díjszabási feltételek (SCCT) .....</b>	<b>19</b>
7 Menetdíjak.....	19
8 A menetjegyek fajtái.....	19
9 Vonaton történő értékesítés .....	19
10. On-line értékesítés .....	19
<b>A FEJEZET EGYÉNI UTASOK.....</b>	<b>21</b>
11 Menetjegyek.....	21
12 A menetjegyek megváltása.....	21
13 A menetjegyek kiadása .....	22
14 A menetjegyek érvénytartama.....	22
15 A menetjegyek felhasználása.....	23
16 Útirány-módosítás .....	23
17 Szállítóváltás .....	24
18 Átmenet magasabb kocsiosztályba vagy vonatkategóriába .....	24
19 – 20 (fenntartva).....	24
21 Útmegszakítás .....	24
22 – 30 (fenntartva).....	24
31 Menetdíjkedvezmény gyermekek számára .....	25
32 Különleges kedvezmények.....	28
33 – 35 (fenntartva) .....	28
36 Menetdíjszámítás.....	28
37 Kizárólagos fülkehasználat .....	29
38 – 40 (fenntartva).....	29
41 Kutya és kisméretű állatok szállítása .....	29
42 Kézipoggyász.....	31
43 Utas által szállított kerékpár .....	32
44 Helybiztosítás és a hely elfoglalása.....	34
45 Visszatérítés.....	34
46 A menetjegyek cseréje és visszavétele.....	35
47 – 49 (fenntartva).....	36
50. Ülő-, fekvő- és hálókocsik igénybevétele az éjszakai vonatokon.....	36
51 Másik hely biztosítása.....	38
52 – 60 (fenntartva).....	38

<b>B FEJEZET CSOPORTOS UTAZÁSOK.....</b>	<b>39</b>
61 Általános előírások .....	39
62 Menetdíjkezdmények .....	39
63 Menetdíjkezdmény gyermekek számára .....	39
64 Helybiztosítás .....	39
65 A menetjegyek megrendelése.....	40
66 Menetjegyek.....	40
67 A menetdíjak kiszámítása.....	40
68 A fülke kizárólagos használata .....	40
69 Csere és visszatérítés.....	41
70 Ülő-, fekvő- és hálókocsik igénybevétele éjszakai vonatokon .....	41
71 – 74 (fenntartva).....	41
<b>C FEJEZET KÜLÖNVONATOK ÉS KÜLÖNKOCSIK.....</b>	<b>42</b>
75 A különvonatok és különkocsik használati feltételei .....	42
76 - 80 (fenntartva).....	42
<b>D FEJEZET FELELŐSSÉG MEGHATÁROZÁSA .....</b>	<b>43</b>
81 A szállító felelőssége az utas életében és testi épségében, valamint a kézipoggyászok elvesztése, és sérülése esetén keletkezett károk esetén.....	43
82 Illetékesség.....	43
83 – 115 (fenntartva).....	43
1. sz. melléklet A díjszabásban részes szállítók címjegyzéke (Csak belső használatra) .....	44
2. sz. melléklet Az egyes ajánlatokat és globáldíjas vonatokat tartalmazó különleges mellékletek (Csak belső használatra).....	48
3. sz. melléklet Az egyes szállítók által a csoportosan utazók részére a menetrend szerinti vonatokon, hajójáratokon és egyes buszjáratokon biztosított kedvezmények mértéke .....	49
4. sz. melléklet A különvonatok és különkocsik menetdíj-számítását végző szervezeti egységek elérhetőségei (Csak belső használatra) .....	51
5. sz. melléklet A visszatérítések és a panaszok ügyintézésével kapcsolatos címek jegyzéke (Csak belső használatra).....	54
<b>KELET-NYUGAT DÍJSZABÁS Végrehajtási utasítása (Csak belső használatra) ....</b>	<b>57</b>

## FOGALOM MEGHATÁROZÁS

Fogalom	Meghatározás
Állomás / Állomások	Kiindulási- vagy célállomás. Ez alatt vasútállomás, buszpályaudvar és kikötő egyaránt érthető.
Általános Szállítási Feltételek (GCC-EWT)	Általános Szállítási Feltételek a Kelet-Nyugat díjszabás II. része szerint <u>(lásd II. Rész).</u>
Általános Szállítási Feltételek (GCC-CIV/PRR)	A Vasúti személyszállításra vonatkozó általános szállítási feltételek (CIT - Nemzetközi Vasúti Fuvarozási Bizottság) <u>(lásd I. Rész 2. pont).</u>
Belföldi menetjegy	Menetjegy, amelyet egy másik ország belföldi viszonylatára adnak ki.
CIT	Nemzetközi Vasúti Fuvarozási Bizottság FR: Comité international des transports ferroviaires EN: International Rail Transport Committee
CIV Egységes Szabályok	Nemzetközi Vasúti Személyszállítási Szerződésre vonatkozó Egységes Szabályok <u>(COTIF „A” függeléke)</u>
COTIF	Convention relative aux transports internationaux ferroviaires - Nemzetközi Vasúti Fuvarozási Egyezmény; <u>2006. LXXVII. törvény léptette életbe Magyarországon 2006. júl. 1-től.</u>
Csoport	Legalább 6 fizető, együtt utazó utas.
Csoportos menetjegy	Csoportok számára kiadott jegy, amely önmagában vagy több menetjeggyel együtt a csoport menetjegyét képezi.
Díjszabási pont	Olyan pont ( <u>állomás</u> ), amelytől és ameddig menetjegyet lehet kiadni, amennyiben azt a meghatározott ajánlatokra vonatkozó különleges mellékletek és/vagy a menetjegyet kiállító vállalatok elektronikus értékesítési rendszerei tartalmazzák.
Egyéni utas	Legalább 0,5 és legfeljebb 5,5 fő díjszabási személynek számító utas, aki(k) egyedül vagy közösen utaznak.
Egymást követő szállító	Az a jogi személy, amely a szerződéses szállítótól kötelezettséget vállalt az utasok továbbítására a célállomásra vagy az utasok átadására a következő (egymást követő) szállítónak és az utassal kötött szállítási szerződés alapján a szállításért felelős.
Egy kereskedelmi tranzakció	Egy vagy több menetjegy egyidejű és azonos értékesítési csatornán keresztül történő megvásárlását jelenti a vasúttársaság menetrendi javaslatának megfelelően, amely egyetlen fizetést eredményez. Nem minősül egy kereskedelmi tranzakciónak <u>(szállítási szerződésnek)</u> , ha az egyidejű fizetési követelmény betartása ellenére: - az ügyfél a tervezett teljes utazást önhatalmúlag felosztja külön útszakaszokra és/vagy - nem tartja be a menetrendi ajánlatban javasolt, az egyes útszakaszok közötti csatlakozási időt.
Egy szállítási szerződés (folyamatos menetjegy)	Olyan, az utas a kiindulási állomástól a célállomásig történő szállítására vonatkozó szállítási szerződés, amelyet egyetlen kereskedelmi tranzakció keretében megváltott egy vagy több menetjegy képvisel. Esetenként a szállítók megállapodása

Fogalom	Meghatározás
	alapján, ha a szállítók különleges szállítási feltételei ezt kifejezetten előírják.
Éjszakai vonatok	Vonatok, amelyek háló-, fekvőhelyes, és esetenként ülőhelyes kocsikat továbbítanak.
Folyamatos menetjegy	Lásd: Egy szállítási szerződés Egy szállítási szerződésen alapuló menetjegy.
Globáldíj	Szerződéses díj, amely a menetdíjat és a kiegészítő szolgáltatások ellenértékét is magában foglalja.
Globáldíjas vonatok	Olyan vonatok, amelyekre a jegyet egységes formában (menet- és helyjegyet egyben) adják ki jelölve az utazás teljes összegét (szerződéses ár).
Határpont	Olyan pont, ahol a különböző országok infrastruktúra-üzemeltetőinek infrastruktúrái egymáshoz csatlakoznak, és ami rendszerint a díjszabásváltó ponttal esik egybe.
Helyjegyek	Olyan jegyek, amelyek a helybiztosítási díjak és pótdíjak/felárak megfizetését igazolják a meghatározott helyen történő utazáshoz azokban az ülő-, fekvő- és hálókocsiban, ahol a helybiztosítás kötelező vagy arra lehetőség van.
Jegykiadó ország	Az az ország, ahol a menetjegyet kiadják.
Jegykiadó társaság	Az a társaság, amelyik a menetjegyet kiállítja, és a menetdíjat beszedi.
Késés miatti kártérítés	A vonat késése következtében az úti cél késedelmes elérése miatt az utas számára visszatérítendő összeg, ami a késés nagyságától függően a jegyért fizetett díj százalékos arányaként kerül meghatározásra.
Kiegészítőjegy	Olyan menetjegy, amely a meglévő menetjegyet kocsiosztály-, útirány-módosítás vagy pótdíj elszámolásával kiegészíti, illetve lehetővé teszi másik szállító szolgáltatásainak igénybevételét.
Külföldi szállító	Szállító a jegykiadó országtól eltérő országban.
Különleges Szállítási és Díjszabási Feltételek (SCCT)	Azok a feltételek, amelyeket a szállító az Általános Szállítási Feltételekhez kiegészítésként határoz meg. (Jelen Kelet-Nyugat Díjszabás III. része)
Különvonat (különkocsi)	Különvonatnak (különkocsinak) nevezzük azokat a vonatokat (kocsikat), amelyeket egy jogi vagy természetes személy rendelt meg utazás céljából, a részes vasutakkal kötött megállapodás szerint kizárólag a megrendelő általi használatra.
Lebonyolító szállító	Az a jogi személy, amely nem kötött szállítási szerződést az utassal, azonban a szerződéses szállító, vagy az egymást követő szállítók megbízták egy adott vonalszakaszon a vasúti szállítás teljesítésével.
Menetjegy	Az a dokumentum, amely az utas és a szállító között létrejött szerződést tartalmazza. A menetjegy egy vagy több jegyszelvényből (beleértve a helyjegyet, felárat, pótdíjat, stb.) és a hozzá tartozó, kedvezményre jogosító igazolványból állhat.
<u>MIRT</u>	<u>Nemzetközi vasúti menetjegyek kézikönyve (Manual for International Rail Tickets)</u>
Nemzetközi menetjegy	Menetjegy, amelyet legalább kettő ország összefüggő vonalaira vagy egy ország határpontjától egy másik ország meghatározott célállomására állítanak ki.

Fogalom	Meghatározás
NRT	Helybiztosítást nem tartalmazó menetjegy ( <i>Non (Integrated) Reservation Ticket</i> ) Helybiztosítást nem tartalmazó menetjegy, amely a jegyen megjelölt útvonalon közlekedő bármelyik, ugyanazon szállítók által üzemeltetett (NRT) vonatra érvényes a jegyen meghatározott érvényességi időn belül. A helybiztosítás a menetjeggyel együtt megvásárolható (bizonyos esetekben kötelező). <i>Kiadható vonathoz kötött formában is.</i>
PRR	Az Európai Parlament és Tanács 2021/782/EK (2021. április 29.) rendelete a vasúti személyszállítást igénybe vevő utasok jogairól és kötelezettségeiről.
RID	Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat; <i>COTIF „C” függeléke.</i> )
Standard menetdíj	Kedvezményeket nem tartalmazó menetdíj.
Szállító	Olyan szervezet, amely utasszállító tevékenységet végez, vagy felelősséget vállal az utasok vonaton vagy más közlekedési eszközön történő szállításáért, és amellyel az utasok a CIV Egységes Szabályok és/vagy az SZMPSZ alapján szállítási szerződést kötöttek.  <i>Lásd még: Egymást követő szállító, Lebonyolító szállító, Szerződéses szállító</i>
Szállítási szerződés	Szállítási szerződésnek tekintendő az utasnak a kiindulási állomástól a célállomásig történő szállítása a szállók által elfogadott kereteken belül.
Szerződéses szállító	Az a jogi személy, amely az utasokkal a CIV vagy az SZMPSZ alapján szállítási szerződést kötött és ennek következtében köteles az utasokat a kiindulási állomásról a célállomásra szállítani vagy a következő (egymást követő) szállítónak átadni.
SZMPSZ	Nemzetközi Személyszállításról szóló Egyezmény ( <i>Keleti országokra vonatkozó vasúti nemzetközi egyezmény</i> )
UIC	Union internationale des Chemins de fer - Nemzetközi Vasútegyet
Utasjogi rendelet (PRR)	Az Európai Parlament és a Tanács rendelete <u>a vasúti személyszállítást igénybe vevő utasok jogairól és kötelezettségeiről.</u> 2023. június 6-ig az 1371/2007/EK (2007. október 23.) rendelet, 2023. június 7-től az EU 2021/782 (2021. április 29) rendelet. ( <i>Passengers' Rights Regulation</i> )

A MÁV-START és GYSEV különleges szállítási feltételei aláhúzott dőlt szöveghiemeléssel vannak megjelölve.

## I. RÉSZ

### Általános előírások

#### 1 Különleges nemzetközi szállítási feltételek a Kelet-Nyugat forgalomban menetjeggyel történő utazásra (SCIC-EWT) (továbbiakban Különleges Feltételek) alkalmazási területe

##### 1.1 A Különleges Feltételek a CIV-ben és SZMPSZ-ben részes országok azon szállítóira vonatkoznak, amelyekre nemzetközi menetjegyet és belföldi menetjegyet adnak ki.

A szállítók meghatározott forgalomban (útvonalon és vonaton) a Különleges Feltételektől eltérő Különleges szállítási feltételeket is megállapíthatnak. Az eltéréseket a Különleges szállítási feltételekben egyértelműen jelezni kell.

A Különleges Feltételek nem vonatkoznak a jegykiadó vasút országán belüli utazásokra.

A globáldíjas vonatokra különleges szállítási feltételek vonatkoznak, amelyeket külön melléklet tartalmaz.

##### 1.2 A Különleges Feltételek bevezetésének, módosításának, kiegészítésének és visszavonásának a meghirdetését annak az országnak a belföldi előírásai határozzák meg, ahol a díjszabásban részes szállító található. (1. sz. melléklet)

#### 2 A szállítás törvényi és szerződéses jogalapjai

##### 2.1 A személyszállítás jogi alapját a Különleges Feltételek képezik.

Vegyes, vasúti/tengeri szállítás esetén, a tengeri útvonalon megtett szakaszra az a jog vonatkozik, amely alá a szállító ezen a tengeri útszakaszon tartozik, és a szállító által kiadott különleges feltételek érvényesek.

##### 2.2 A COTIF érvényességi területe alá tartozó szállítók esetén azon kérdések tekintetében, amelyeket a Különleges Feltételek nem szabályoznak, a CIV egységes jogi előírásai (COTIF „A” Függeléke) és adott esetben az utasjogi rendelet (PRR) előírásai a mérvadók.

##### 2.3 Az SZMPSZ érvényességi területe alá tartozó szállítók esetén azon kérdések tekintetében, amelyeket a Különleges Feltételek nem szabályoznak, a Nemzetközi Személyszállításról szóló Egyezmény (SZMPSZ) előírásai a mérvadók.

##### 2.4 A Különleges Feltételekben, a CIV egységes jogi előírásaiban vagy az SZMPSZ-ben nem szabályozott kérdések tekintetében az adott ország belső jogi előírásai érvényesek.

Az adott ország belső jogi előírásainak kikényszerítési lehetősége fenntartva.

##### 2.5 Azon belföldi szállításra, amikor egy másik CIV vagy SZMPSZ tagállamban adnak ki belföldi menetjegyet, és az nem egy határt is átlépő utazási lánchoz tartozik, az alábbi szabályok vonatkoznak:

- az adott ország nemzeti joga,
- jelen szállítási feltételek rendelkezései, illetve
- a részes szállító által alkalmazott előírások vagy a belföldi díjszabási rendelkezések, ha azok a Különleges Feltételekkel ellentétes előírásokat nem tartalmaznak.

##### 2.6 A szállítási szerződés a szállítás teljesítésében részes szerződéses / egymást követő szállítókat kötelezi, hogy az utast az kiindulási állomástól a célállomásra szállítsa. Az egymást követő szállítókat a menetjegyen a megfelelő sorrendben kell megadni és mindegyik felel a saját útszakaszán történő szállításért az utassal szemben.



### 3 Fenntartva

## 4 A Különleges Feltételek felosztása

A Különleges Feltételek a következő részekből áll:

- I Általános Előírások
- II Általános Szállítási Feltételek a Kelet-Nyugat forgalomban történő utazásra (GCC-EWT)
- III Különleges Szállítási- és Díjszabási Feltételek (SCCT)  
A Különleges Feltételek angol nyelven készül, a részes szállítók hivatalos nyelveire történő fordítással.

Jogvita esetén az angol szöveg az irányadó.

- Két meghatározott ország viszonylataira vonatkozó külön előírások, amelyeket meghatározott útvonalakra és célállomásokra állapítottak meg. Ezek kiadása/megjelentetése nem kötelező. Ezeket minden forgalomban, az abban illetékes szállítók határozzák meg, és más, arra alkalmas formában is nyilvánosságra hozhatják.
- Az egyes ajánlatokhoz és a globáldíjas vonatokhoz tartozó különleges mellékletek

A 2. sz. melléklet tartalmazza az egyes ajánlatokra vonatkozó különleges mellékletek felsorolását. A különleges mellékletek magukban foglalják az ajánlatokban részes szállítókat, valamint tartalmazhatnak a szállításra, a menetdíj-számításra és a menetjegyek kiadására vonatkozóan eltérő előírásokat is.

## 5 Részes szállítók

Az 1. sz. melléklet tartalmazza a Különleges Feltételekben részes valamennyi szállító felsorolását azok címeivel együtt.

Jelen díjszabást olyan esetekben kell alkalmazni, ha

- az utazás valamely Kelet-Nyugat díjszabásban részes, de a CIV-ben nem részes vasúton kezdődik vagy végződik, illetve azt érinti,
- az utazás nem CIV vasút által üzemeltetett vonattal vagy közvetlen kocsival kerül lebonyolításra.

A Kelet-Nyugat díjszabásban (SCIC-EWT) és a CIV-ben részes vasutak közötti közvetlen forgalomban, ami CIV-ben nem részes vasutat vagy az által nyújtott szolgáltatást nem érint, a SCIC-NRT díjszabás rendelkezéseit kell alkalmazni.

## II. RÉSZ

### Általános Szállítási Feltételek a Kelet-Nyugat forgalomban történő utazásra (GCC-EWT)

#### 6. Menetjegy, helybiztosítás, kiegészítő szolgáltatások

##### 6.1 Általános előírások

A szállítási szerződés megkötésekor egy vagy több menetjegy kerül kiállításra és alapesetben az utasnak átadásra. A menetjegyeket csak az arra felhatalmazott szállítók vagy megbízott helyek értékesíthetik, akik szerződéses viszonyban állnak a szerződéses szállítóval.

A megváltott menetjegyekkel való minden további kereskedelem tilos.

A menetjegyek elektronikus adatmegjelölést is tartalmazhatnak, olvasható írásjelek formájában.

A szállítóval szembeni igény csak abban az esetben állhat fenn, ha az utas az utazáshoz érvényes menetjeggyel rendelkezik.

A menetjegy a szállító(k) adatai mellett tartalmazza a szállítási szerződés megkötésének igazolásához szükséges adatokat, valamint annak tartalmát; meghatározza a szerződő felek jogait és kötelezettségeit.

Az SCCT határozza meg a menetjegyre vonatkozó megrendelési, fizetési és kiadási módokat. Egyes ajánlatokra és/vagy egyes viszonylatokra vonatkozóan eltérő megrendelési határidő is meghatározható.

Általános szabályként a menetjegyeket legkorábban azok első érvényességi napja előtt 3 hónappal lehet kiadni.

Az elővételi időszak legfeljebb 11 hónapra meghosszabbítható. Kivételes esetekben az elővételi határidő csökkenthető (például menetrendváltás vagy meghatározott ajánlatok esetén).

Általános szabály szerint a MÁV-START jegykiadó helyein a menetjegyeket legkorábban az érvényesség első napja előtt 6 hónappal lehet kiadni. Egyes ajánlatok ettől eltérő elővételi időszakkal is rendelkezhetnek.

Az utasnak a menetjegy(ek) átvételekor meg kell győződnie arról, hogy az(oka)t a megadott adatoknak megfelelően állították ki.

Az Európai Unió területén belüli utazásokhoz kiállított és egy kereskedelmi tranzakció keretében értékesített menetjegy/menetjegyek a PRR 12. cikke alapján folyamatos menetjegyként egy szállítási szerződést képeznek. Ez vonatkozik a SCIC-EWT díjszabás alapján kiállított menetjegyek együttes alkalmazásánál, valamint a SCIC-EWT díjszabás és egyországos belföldi tarifa alapján kiállított menetjegyek együttes alkalmazásánál, amennyiben ezek együttesen az utasok teljes nemzetközi utazását lefedik.

Ezek a jegyek nem minősülnek folyamatos menetjegyeknek, ha

- az érintett szállítók különleges feltételei másként rendelkeznek,
- a menetjegyeken vagy más dokumentumon, illetve elektronikus formában fel van tüntetve, hogy külön szállítási szerződéseket képeznek, oly módon, hogy az információt az utas későbbi hivatkozáshoz reprodukálni tudja, és
- az utasok erről a menetjegyek megvásárlása előtt tájékoztatva lettek.

Egy kereskedelmi tranzakciónak egy vagy több menetjegy egyidejű és ugyanazon értékesítési csatornán keresztül vásárlása értendő a szállító menetrendi javaslata alapján, egyetlen fizetési tranzakcióval.

Nem minősül egy kereskedelmi tranzakciónak, ha az egységes fizetési tranzakciós kötelezettség betartása ellenére:

- a vásárló egy tervezett teljes útra vonatkozóan külön útszakaszokra osztja fel az utat és/vagy
- nem tartja be a menetrendi ajánlatban javasolt egyes útszakaszok közötti csatlakozási időt.

### 6.1.1 Igénybevételi feltételek

Az indulás és érkezés napját illetve idejét tartalmazó menetjegyek arra az időtartamra érvényesek, amíg a vonat vagy a kocszi eléri az utas célállomását.

A fenti információt (nap és időpont) nem tartalmazó menetjegyek CIV vasúti kiadás esetén **4 napig**, SZMPSZ vasúti kiadás esetén 15 napig érvényesek<sup>1</sup>, beleértve az érvénytartam első napját is.

Egyes díjszabási ajánlatok, meghatározott viszonylatok vagy értékesítési csatornák (pl. otthon nyomtatott menetjegyek – HPT) esetén az SCCT eltérő érvénytartamot is előírhat.

Az utazást a menetjegyen lévő érvénytartamon belül be kell fejezni. Vis major esetén, vagy ha az utas a vonatkésés, -kimaradás illetve csatlakozás-mulasztás miatt az utazását nem tudja megkezdeni vagy befejezni, az érvénytartamot a szükséges időtartamra meg kell hosszabbítani.

Az SCCT határozza meg, hogy az utasnak a menetjegyét a vasútállomáson vagy közvetlenül a közlekedési eszközre való felszállásakor kell-e érvényesítenie.

Az indulás és érkezés napját illetve idejét nem tartalmazó menetjegy alacsonyabb termék kategória vagy alacsonyabb kocsiosztály igénybevételére is jogosít.

A menetjegyek az egy városon belül található vasútállomások közötti utazáshoz a tömegközlekedés igénybevételére nem jogosítanak.

### 6.1.2 A menetjegyek érvénytelensége

A menetjegy érvénytelen, ha

- nem tartalmazza a szükséges adatokat, bejegyzéseket és adott esetben az aláírást;
- megsérült, az adattartalmát módosították, illetve felismerhetetlenné vált;
- az SCCT szerint szükséges jogosultságot igazoló dokumentumot, vagy adott esetben a fényképes igazolványt az utas nem tudja bemutatni, illetve az érvénytelen;
- az érvénytartama még nem kezdődött meg vagy már befejeződött;
- az SCCT által előírt és a menetjegyen tett figyelmeztető bejegyzés ellenére az érvényesítés nem történt meg, vagy ha az utas az előírt kötelezettségeit nem teljesíti. Az SCCT megállapíthat az utólagos jegykezelésre vonatkozó folyamatot.

### 6.1.3 Útirányok/kerülő útirányok

Az indulás és érkezés napját illetve idejét tartalmazó menetjegyek a megadott vonat által meghatározott útirányon érvényesek.

Egyéb menetjegyek esetén az útirány megváltoztatható az esetleges különbözeti összeg megfizetésével. Ezekre az esetekre az SCCT az alábbiakat írhatja elő:

- az eredetileg érvényes kedvezmény ezt követően nem vehető igénybe,
- útirány-módosítás miatt kiállított menetjegyért további díj számítható fel, még abban az esetben is, ha az új útirány rövidebb az eredetnél,
- egyes díjszabási ajánlatok esetén a kerülő útirány nem megengedett.

Ha az új útirány rövidebb, nincs lehetőség a díjkülönbözet visszatérítésére.

### 6.1.4 Átmenet másik kocsiosztályba vagy egy másik vonat- vagy kocsi kategóriába

6.1.4.1 Az SCCT szabályozza a magasabb vagy alacsonyabb vonat- és kocsi kategóriába, illetve kocsiosztályba való átmenetet.

<sup>1</sup> Az LTG Link, LDZ, EVR és TCDD esetén a menetjegy 15 napig érvényes.

6.1.4.2 A vonathoz/helybiztosításhoz kötött díjszabási ajánlatok esetén az átmenet nem megengedett. Ezt az előírást nem kell alkalmazni azokban az esetekben, ha a szállító nem tudja teljesíteni a szállítási szerződés szerinti kötelezettségét (a szállító bármely okból nem tudja a vonatot vagy a kocsit leközelekedtetni, lemondás, vonatkésés), valamint vis maior esetén.

### 6.1.5 Útmegszakítás

Az SCCT határozza meg, hogy van-e lehetőség az utazás megszakítására.

### 6.1.6 Szállítóváltás

Alapelv szerint minden szállító csak azt a menetjegyet ismeri el, amelyik őt a szállítási szerződés szerint kötelezi.

Ha különböző szállítók ugyanazon az vonalszakaszon nyújtanak szolgáltatást – adott esetben különböző igénybevételi feltételek és ár mellett –, úgy az egyik szállítótól a másik szállítóhoz történő esetleges átmenet a közöttük lévő megállapodás alapján történik, ami az SCCT-ben is rögzítésre kerül.

### 6.1.7 Helybiztosítás

Az SCCT határozza meg, hogy milyen feltételek mellett lehetséges vagy kötelező az ülő-, fekvő- és hálóhelyek biztosítása.

### 6.1.8 Kiegészítő szolgáltatások

Az SCCT határozza meg, hogy milyen feltételek mellett nyújthatók a kiegészítő szolgáltatások.

## 6.2 Díjszámítás

A szállításra vonatkozó jog függ attól, hogy az utas megfizette-e a szállító(k) részére a SCCT szerint ő(ke)t megillető menetdíjat. A menetdíjat általában az utazás megkezdése előtt kell megfizetni.

A díjszabási ajánlat különböző díjelemekből tevődhet össze. Minden díj egy vagy több szolgáltatást tartalmazhat, és különböző feltételek vonatkozhatnak rá.

Ezek a feltételek jellemzően a következők lehetnek:

- eladástól függő feltételek (kiadás, rendelés vagy felhasználás időpontja, értékesítési csatorna, fizetési mód, stb.)
- útvonaltól vagy a kiválasztott viszonylattól függő feltételek, pl. meghatározott vonatok vagy kötelező helybiztosítással közlekedő vonatok igénybevétele,
- adott árajánlat esetén a rendelkezésre álló helyeket korlátozó feltételek,
- egyes díjszabási ajánlatok vagy meghatározott közlekedési eszközök igénybevételét időben korlátozó feltételek,
- igénybevételi (felszállási) feltételek,
- érvénytartamra vonatkozó feltételek,
- cserére vagy visszatérítésre vonatkozó feltételek.

A fenti feltételek egyéni utasok és csoportok esetén rendszerint különbözőek. A csoportokra vonatkozó feltételek esetén a helybiztosításra, az igénybevételre (felszállásra), a fizetésre és a lemondásra vonatkozóan különleges szabályok lehetnek érvényesek.

A menetjegyek vonaton történő megváltására - különös tekintettel a felárakra - külön feltételek vonatkozhatnak. Az ilyen esetekben követendő eljárást az SCCT tartalmazza.

Az SCCT-ben történt változások az egyes országokban érvényes eljárásnak és kihirdetési határidőnek megfelelően lépnek életbe.

## 6.3 A menetjegyek visszavétele, cseréje, illetve visszatérítése

### 6.3.1 Általános előírások

Visszavételről akkor beszélünk, ha egy már kiadott menetjegyet az érvénytartam megkezdése előtt visszavesznek és a teljes menetdíjat visszafizetik. **A menetjegy árának visszatérítésénél a CIV és SZMPSZ szállítók vonatkozó előírásai érvényesek.**

Cseréről akkor beszélünk, ha egy már kiadott menetjegyet egy másik menetjegyre kicserélnék ráfizetéssel vagy anélkül.

Visszatérítésről akkor beszélünk, ha a nem, vagy csak részben felhasznált menetjegyen szereplő díjat az érvénytartam megkezdése után meghatározott összeg levonása mellett teljesen vagy részben visszatérítik.

A menetjegy visszavételi, a csere vagy a visszatérítési igénye akkor fogadható el, ha a nem névre szóló menetjegy birtokosa, illetve a névre szóló menetjegy tulajdonosa (akinek a neve a menetjegyen szerepel) az eredeti menetjegyet nyújtja be. Az igényléskor figyelembe kell venni a nemzeti jogszabályi előírásokat is.

A visszavétel, a csere és a visszatérítés megtagadható, ha a menetjegy sérült, vagy a manuális jegyszelvényt a borítóból kifejtették, illetve a rajta szereplő adatok felismerhetetlenek vagy azokat megváltoztatták, vagy ha a fel nem használás nem állapítható meg, illetve ha a visszatérítési határidő már lejárt.

Azon menetjegyek esetén, amelyeket nem készpénzben fizettek ki, a visszatérítés is az eredeti fizetési módon történhet.

A szállító visszavétel, csere és visszatérítés esetén felajánlhatja a visszajáró összeg utalványban történő kiadását, és erre vonatkozóan különleges feltételeket állapíthat meg.

Az elektronikusan kiállított menetjegyek visszavételét, cseréjét és visszatérítését különleges rendelkezések szabályozzák.

### 6.3.2 Visszavétel (csak SZMPSZ szállítók esetén)

A menetjegyek visszavétele csak a kiállítás országában és a szállító által meghatározott határidőn belül történhet.

Az SCCT a visszavételre vonatkozóan különleges szabályokat írhat elő.

Az elveszett vagy sérült menetjegy pótlásaként kiadott „másodlat” menetjegy árának visszatérítését a Különleges Feltételek 6.3.5. pontja alapján a „másodlat” menetjegyet kiadó szerződéses szállító államának nemzeti jogszabályaival összhangban kell elvégezni.

### 6.3.3 Csere

A menetjegyek cseréje csak az SCCT által meghatározott határidőn belül történhet.

Adott esetben a díjkülönbözetet az utas részére visszatérítik, vagy az utas az eredeti menetdíjra ráfizet.

Az SCCT a cserére vonatkozóan különleges szabályokat írhat elő.

### 6.3.4 Visszatérítés

A nem, vagy csak részben felhasznált menetjegyekre vonatkozó visszatérítési kérelmet az érvénytartam lejárta után – CIV tagvasút esetén 1 hónapon belül, ami az SCCT-ben 3 hónapra kiterjeszhető (a határidő meghosszabbítható, ha a szállítóra vonatkozó nemzeti jog ezt lehetővé teszi), SZMPSZ tagvasút esetén 9 hónapon belül – lehet benyújtani azon a helyen, ahol az utas teljesen vagy részlegesen lemond az utazásáról. Adott esetben a jegykiadóhelyhez vagy egy másik, a szállításban részes szállítóhoz is lehet fordulni. Ebben az esetben az utasnak az érvénytartam lejárta előtt a menetjegyet megfelelő módon igazoltnia kell azon az állomáson, ahol az utazásáról egészben vagy részben lemondott. Ha az utas ezt az igazolást nem tudja bemutatni, akkor a menetjegyének a tényleges fel nem használását más módon kell utólag igazolnia.

A MÁV-START által alkalmazott benyújtási határidő 1 hónap.

Ha az utas egy másik szállítóhoz fordul, úgy a szállító a tudomására hozza azt a címet, ahová a kérelmet szükség szerint továbbítani kell.

**A menetjegy árának visszatérítésénél a CIV és SZMPSZ szállítók vonatkozó előírásai érvényesek.**

Az SCCT a menetdíj visszatérítését kizárhatja, vagy különleges szabályokat írhat elő.

A szállító a visszatérítést legkésőbb a kérelem beérkezését és az utas igazoló dokumentumainak átadását követően CIV szállító esetén 3 hónapon belül, SZMPSZ szállító esetén 180 napon belül fizeti ki.

### 6.3.5 A menetjegyek elvesztése, ellopása és jogosulatlan felhasználása

A szállító a menetjegyek elvesztéséért, ellopásáért vagy jogosulatlan felhasználásáért felelősséget nem vállal. További eljárások lehetőségét fenntartva, ezen menetjegyek visszatérítésére nincs lehetőség. A borítóból kivejtett menetjegyek nem téríthetők vissza.

Az SZMPSZ hatálya alá tartozó szállítók esetén az SZMPSZ 6. cikke alapján az elvesztett vagy sérült menetjegy pótlásaként az utas számára „másodlat” menetjegy kiadható.

Az elektronikusan kiállított menetjegyek adatainak megrongálódása esetén az esetleges pótlási lehetőséget különleges előírások formájában szabályozzák.

## 6.4 Gyermekek

Gyermekek felnőtt kíséretében, 4. életévük betöltéséig általában díjmentesen utazhatnak.

A 4. életévüket betöltött gyermekeknek az SCCT gyermek menetdíjat határoz meg. Az SCCT tartalmazza az egyes szállítók feltételeit, az érvényes gyermekkorhatárt és adott esetben a menetdíjakat.

A gyermekek részére nyújtott további kedvezményeket (pl. családi utazások esetén nyújtott kedvezmény) az SCCT a mindenkori díjszabási rendelkezésekben szabályozza, és az érvényes az adott ajánlatban részes szállítókra.

SZMPSZ forgalomban a 12 éven aluli gyermekek kísérő nélkül nem utazhatnak.

**A szállítók által alkalmazott gyermekkedvezményekre vonatkozó korhatár-normák a 31.2. pontban kerülnek kifejtésre.**

## 6.5 Állatok szállítása

Kisebb, veszélytelen élő állatok – megfelelő tárolóeszközben – kézipoggyászként szállíthatók, ha egyetlen, a szállítási szerződésben részes szállító sem zárja ki szállításukat az SCCT-ben.

A tárolóeszközöknek olyanoknak kell lenniük, hogy azok az utasokban és a poggyásokban ne okozzanak kárt.

A kutyák általában tárolóeszköz nélkül is bevihetők a kocsiba, ha pórázon tartják őket és szájkosár van rajtuk.

Magyarországon nemzetközi forgalomban egy utas legfeljebb két élőállat szállítására használt tárolóeszközt vagy pórázon vezetett kutyát vihet magával.

Az SCCT határozza meg az élőállatok szállítása esetén fizetendő érvényes szállítási díjat.

A segítő kutyákra különleges feltételek vonatkozhatnak.

A segítő kutya kifejezése alatt a vakvezető kutya értendő.

Az utasnak a magával vitt állatra felügyelnie kell.

A veszélyes és beteg háziállatok, beleértve a kutyákat is, nem szállíthatók.

Étkezőkocsiba, bisztrókocsiba, továbbá abba a kocsiba, ahol az ülőhelyen történik az étkeztetés, állatokat – kivéve a segítő kutyát – tilos bevinni.

Az SCCT a kisebb háziállatokra és a kutyákra különleges rendelkezéseket tartalmazhat.

## **6.6 Kézipoggyász**

### **6.6.1 Kézipoggyással történő együttutazás**

Az utas csak azokat a személyes tárgyait viheti magával, amelyek az utazási célt szolgálják. Értéktárgyakat vagy olyan termékeket, amelyek kereskedelmi áruként kerülnek értékesítésre, az utas nem vihet magával.

A CIV hatálya alá tartozó vasutak veszélyes árut kézipoggyászként csak a Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat (RID – a COTIF „C” Függeléke) előírásai szerint szállíthatnak. Az SZMPSZ vasutakon veszélyes árut szállítani tilos. Az utas csak annyi árut és tárgyat vihet magával, ami kiskereskedelmi kiszerezésnek felel meg, és amit személyes, háztartási, szabadidős, illetve sport célokra használ fel.

Fegyverek és lőszeres kézipoggyászként történő szállítása kizárt, arra csak akkor van lehetőség, ha azt az SCCT megengedi és azt egyidejűleg a szállítási feltételek is tartalmazzák.

Azok a tárgyak és termékek, melyek szállítása a többi utas számára kellemetlenséggel jár, nem vihetők fel a vonatra.

Minden utas legfeljebb 3 könnyen szállítható csomagot vihet magával, amelyeket a vonatok erre a célra kialakított terében el lehet helyezni. Az SCCT határozza meg, hogy az utas milyen darabszámú és nagyobb méretű csomagot illetve terjedelmes tárgyat (sí, szőrfdeszka, kerékpár) vihet magával. Adott esetben a terjedelmes tárgyakat be kell csomagolni, szét kell szedni vagy össze kell hajtani. Az utasoknak ebben az esetben az utazás megkezdése előtt kell tájékozódniuk a különleges szállítási feltételekről.

Kizárólag azok a kézipoggyások szállíthatók, amelyek állapota, lezárása, terjedelme és tömege lehetővé teszi a könnyű hordozást és elhelyezést, illetve amelyek semmilyen kárt nem okoznak. A poggyászdarabokkal a kocsik átjárhatóságát semmilyen esetben sem szabad akadályozni.

### **6.6.2 Az utasok kötelezettségei**

Kézipoggyászt az utas kizárólag a saját felelősségére szállíthat. A kézipoggyászra az utasnak kell figyelnie.

A poggyászdarabokat az utazás ideje alatt a vám- és hatósági szervek számára mindenkor biztosítani kell átvizsgálás lehetőségét.

Az utasnak a vám- és hatósági szervek által előírt ellenőrzéseknél jelen kell lennie.

Az utas felelőssége, hogy azoknak az országoknak, amelyeken utazása során áthalad, a vám- és hatósági rendelkezéseit betartsa.

### **6.6.3 Megkerült és elveszett kézipoggyász**

Minden, a vonaton talált poggyászdarabot a vonatkísérő-személyzetnek jelenteni kell.

## **6.7 A menetrend be nem tartása**

Jelen szabály azokra a késésekre vagy csatlakozás-mulasztásokra vonatkozik, amelyeknek az oka és bekövetkezése a CIV (és/vagy az utasjogi rendelet) érvényességi területén belül található. Az EU tagállamokra vonatkozó mentességek továbbra is érvényben maradnak.

### **6.7.1 Vonatkimaradás, késés vagy az adott nap utolsó csatlakozó vonatának mulasztása**

Nemzetközi viszonylatban vonatkimaradás, késés vagy csatlakozás-mulasztás esetén a szállító megtéríti a méltányos értesítési-, taxi- és szállásköltséget, ha

- az utas az utazását ugyanazon a napon már nem tudja folytatni, vagy
- az utastól az utazás folytatása a megadott körülmények között nem várható el.

### 6.7.2 Vonatkimaradás, vonatkésés vagy -meghibásodás

Ha a nemzetközi forgalomban közlekedő vonat kimaradása vagy késése az utas célállomásán a menetrendhez képest 60, illetve 120 percnél nagyobb késéshez vezet, az utasjogi rendelet hatálya alá tartozó jegykiadó társaság általány-kártérítést fizet az utasok részére. Az általány-kártérítés mértéke az utasjogi rendelet hatálya alá tartozó útvonalszakaszra eső egyúti utazás díjának 25, illetve 50%-a, ha

- az utazás kezdete és befejezése az Európai Unió, Norvégia, vagy Svájc területén van,
- a késés vagy vonatkimaradás földrajzilag az EU területén következett be.

Az általány-kártérítés kiszámításának alapja a menetjegyen feltüntetett menetdíj vagy az egy szállítási szerződést képző menetjegyeken feltüntetett összesített összeg (folyamatos menetjegy - lásd a 6.1. pont).

A visszatérítés és az általány-kártérítés kifizetésénél figyelembe vett menetdíj tartalmazza a járulékos díjakat (helybiztosítás, felárak stb.), de nem tartalmazza a szervízdíjakat.

Az általány-kártérítés 4 euró alatti összeg esetén nem kerül kifizetésre.

Az általány-kártérítés utalvány vagy azzal egyenértékű szolgáltatás formájában történhet. Az utas kérésére a szállító az utas által meghatározott pénzforgásban (például átutalással, jóváírással vagy készpénzben) fizeti a kártérítést.

Az SZMPSZ tagvasutak esetén a nemzetközi vonatok kimaradása vagy késése miatti kártérítésnél az SZMPSZ szabályok szerint kell eljárni.

A menetrend be nem tartása esetén az állomásra való menetrendszerinti és tényleges megérkezés közötti eltérésnél az a hely az irányadó, ahol az utas a nemzetközi vonatról leszállt.

Az utas az utazás befejezése után **3 hónapon** belül nyújthatja be az általány-kártérítésre vonatkozó igényét a szállításban részes egyik szállító részére, az érvényes és már érvényesített menetjegye, illetve helyjegye eredeti példányának a kíséretében. Ha a szállító úgy ítéli meg, a helybiztosítás helyett késési igazolást állíthat ki. A határidő meghosszabbítható, ha a szállító nemzeti joga ezt lehetővé teszi.

### 6.7.3 Kivételek

A különvonatokra a 6.7.2 pont szerinti általány-kártérítés nem vonatkozik. A bérlet jellegű ajánlatok általány-kártérítése a SCIC-RPT díjszabásban foglaltak szerinti.

### 6.7.4 További igények

A fenti igények fennállása esetén az utas mindegyik, a Különleges Feltételekben részes szállítónál

- lemondhat a továbbutazásról, és a le nem utazott útvonalra vonatkozóan kérheti a menetdíj visszatérítését, vagy
- lemondhat a továbbutazásról, és az egyik részes szállító következő alkalmas vonatával ingyenesen visszatérhet a kiindulási állomásra és kérheti a menetdíj teljes visszatérítését, vagy
- az utazását a részes szállító egyik olyan vonatával folytathatja, amellyel az úticélját a lehető legkevesebb késéssel éri el.

Az utazás folytatása vagy a kiindulási helyre való visszatérés kapcsán a szállító feladata alternatív szállítási lehetőségek felajánlása. A szállító előzetes jóváhagyásával az utasok maguk is megszervezhetik az útvonalmódosítást, amely esetben a szállító megtéríti az utasok számára a felmerülő költségeket.

Ezen felül, ha a szállító nem tájékoztatja az utasokat az egyéb útvonali lehetőségekről a késéssel, vagy lemondott, illetve csatlakozást mulasztó vonat menetrendileg tervezett indulását követő 100 percnél belül, az utasok maguk tervezhetik meg az utazás új útvonalát, de csak vasúti, autóbuszos tömegközlekedési szolgáltatók igénybevételével. A szállító ilyen esetben megtéríti az utasoknak a szükséges, indokolt és ésszerű költségeket.

Az EU-ban az utasjogi rendelet alapján az utasnak további jogi lehetőségei lehetnek.



### 6.7.5 Kizárási okok

Az utas 6.7.1 és 6.7.2 pontban leírt követelése megszűnik, ha a menetrend be nem tartása visszavezethető

- a) a vasút működési körén kívül eső körülményre, aminek bekövetkezését a szállító a megfelelő gondosság mellett sem tudja elhárítani és a következményeket nem tudja megelőzni,
- b) az utas hibájára,
- c) egy harmadik fél magatartására, aminek bekövetkezését a szállító a megfelelő gondosság mellett sem tudja elhárítani és a következményeket nem tudja megelőzni; az infrastruktúra-üzemeltető vagy az ugyanazt a vasúti infrastruktúrát használó társaság nem minősül harmadik félnek.

A szállítók személyzeti sztrájkjai, az ugyanazon vasúti infrastruktúrát használó más szállító tevékenységei vagy mulasztásai, valamint az infrastruktúra- és állomásüzemeltetők tevékenységei vagy mulasztásai nem tartoznak c) pontban említett mentességek hatálya alá.

A szállítók mentesülnek továbbá a 6.7.2. pont szerint elszenvedett késések felelőssége alól, ha az utasokat a menetjegy megvásárlása előtt tájékoztatták a lehetséges késésekről, illetve ha az utazás folytatása a célállomásra alternatív eljutású vonattal vagy útvonalon a szállítási szerződésben meghatározott érkezési időhöz képest kevesebb, mint 60 perc késéssel valósul meg.

## 6.8 Az utasok magatartása az állomásokon és a vonatokon

### 6.8.1 Általános

A szállítók, az állomás- és infrastruktúra-üzemeltetők a pályaudvarok területére való belépésre illetve a vonatokra történő felszállásra vonatkozóan feltételeket írhatnak elő. Az utasoknak kötelessége, hogy a rendelkezéseket és a személyzet utasításait betartsák.

Egyes szállítók a vonataikra való felszállást ellenőrzéshez köthetik, az utasoknak ezt kötelesek elfogadni.

A névre szóló menetjegyekkel vagy kedvezményre jogosító igazolványokkal rendelkező utasok kötelesek a jegyvizsgálat során felszólításra a személyazonosságukat hivatalos fényképes igazolvánnyal igazolni.

Minden utasnak úgy kell viselkednie, hogy utastársait a viselkedésével ne zavarja.

Minden utas csak egy ülőhelyet foglalhat el. Azon a vonaton, amelyben kisgyermek és mozgáskorlátozottak számára fenntartott helyek vagy fülkék vannak, ezen utasok részére ezeket a helyeket igény esetén át kell adni.

A nemdohányzó területeken (állomáson, fülkékben, kocsikban) a dohányzás még a többi utas egyetértése mellett is tilos.

Az utasok a riasztó- és vészjelző berendezéseket csak veszély esetén, a saját biztonságuk, a többi utas, illetve a vonat biztonsága érdekében használhatják. Ha az utasok ezeket a berendezéseket indokolatlanul használják, akkor az SCCT vagy a szállítók előírásai által meghatározott pénzüsszeget meg kell fizetniük.

### 6.8.2 Az utazásból való kizárás

Az SCCT alapján a szállító megtagadhatja az utas szállítását – akár útközben is – ha

- az utas nem tartja be a SCIC-EWT-ben leírt utazási szabályokat,
- az utas tevékenysége zavart vagy fenyegetést jelent más utasok számára, károsítja az egészségüket vagy vagyontárgyaikat,
- az utas tevékenysége veszélyt jelent a közlekedés biztonságára,
- az utas tevékenysége kárt okoz a szállító vagyontárgyában,
- a szállítást olyan körülmények akadályozzák, melyet a szállító nem tud megelőzni, illetve melyekre nincs felkészülve, beleértve azt, ha az utas nem felel meg a határátlépési-, a vám- vagy egyéb adminisztratív előírásoknak.

Az ilyen személy a menetdíj vagy a pótdíj visszatérítésére nem tarthat igényt.

### 6.9 Panaszok

Panasz esetén – a visszatérítéssel kapcsolatos ügyek kivételével – a szállítók Különleges Feltételek 5. sz. mellékletében megnevezett ügyfélszolgálatához kell fordulni.

### III. RÉSZ

#### Különleges szállítási- és díjszabási feltételek (SCCT)

##### 7 Menetdíjak

- 7.1 A szállítók a menetdíjaikat az érvényes belföldi jogi előírásaiknak megfelelően teszik nyilvánossá.
- 7.2 Az utazás megkezdése után kedvezményes menetdíjak alkalmazására vonatkozó igény nem érvényesíthető.

##### 8 A menetjegyek fajtái

- 8.1 A menetjegyek kiadhatók:
- egyéni utasok,
  - kutyák,
  - menetrendszerinti vonaton vagy hajón, valamint egyes buszjáratokon utazó csoportok,
  - különvonatokon és különkocsikban utazó utasok részére.
- 8.2 Az egyes ajánlatokat tartalmazó különleges mellékletek vagy egyéb hirdetések a menetjegyek más fajtáinak a kiállítását is előírhatják.

##### 9 Vonaton történő értékesítés

A vonaton történő értékesítés az egyes szállítók belföldi előírásai alapján történik.

##### 10. On-line értékesítés

Ha a szállítók on-line módon értékesítenek menetjegyeket, a következő feltételek érvényesek.

- 10.1 Az on-line értékesítés az Interneten keresztül történik, illetve adott esetben a szállítók vagy az utazási irodák jegykiadó-helyein.
- 10.2 Azok az on-line módon értékesített menetjegyek, melyeket papír formában adnak ki, biztonsági elemeket tartalmaznak.
- 10.3 Azok az elektronikus szállítási okmányok (e-menetjegyek), melyek csak elektronikus formában léteznek, lehetnek:
- chip-eken vagy más, az utas birtokában lévő elektronikus adathordozókon tárolt elektronikus adatok, vagy
  - papír vagy elektronikus formájú listán szereplő Passenger Name Record (PNR) adatok.
- 10.4 Az Internetes foglaláskor az utasnak a fizetést is az Interneten keresztül (on-line módon) kell végeznie.
- 10.5 A szállítók jegykiadó-helyei vagy a felhatalmazott utazási irodák on-line jegykiadásaira az érintett jegykiadóhelyek feltételei érvényesek.
- 10.6 Az on-line módon értékesített papír és e-menetjegyek névre szólóan kerülnek kiállításra.
- A menetjegyen szereplő személyes adatok összekapcsolásra kerülnek egy kedvezményre jogosító igazolvány, bank- vagy hitelkártya, vagy egy hivatalos fényképes igazolvány adataival.
- 10.7 Az utasnak legalább az alábbi ügyféladatokat meg kell adnia a jegykiadó számára:
- vezetéknev, keresztnév,
  - e-mail cím,
  - fizetési adatok (pl. kártya típusa, számlaszám, bank azonosítószám, IBAN, BIC, folyszámla pénzneme, cég esetén az adószámot is, stb.)
- 10.8 Az on-line módon értékesített ajánlatok és azok használati feltételei az abban részes szállítók különleges szállítási feltételeiben találhatóak.

- 10.9** Az on-line módon értékesített papír- és e-menetjegyek nem átruházhatók. Ezek csak a foglalás során az azonosításhoz megadott bankkártyával, vagy hivatalos fényképes igazolvánnyal együtt érvényesek. A menetjegyen megnevezett utasnak és a bankkártya/igazolvány tulajdonosának, ugyanannak a személynek kell lennie.
- 10.10** A fizetésre vonatkozóan a jegykiadó által engedélyezett eljárások érvényesek.
- 10.11** Egyedül utazó gyermekek esetén az on-line módon értékesített papír- és e-menetjegyek olyan feltételek szerint kerülnek kiadásra, melyeket a szállító adott meg a jegykiadó számára.
- 10.12** Visszavétel, csere és visszatérítés (Kiegészítés a 46. ponthoz)

Az on-line módon értékesített papír- és e-menetjegyek cseréje, visszavétele és visszatérítése kizárólag azon a portálon, illetve szállítón keresztül történik, amely kibocsátotta a menetjegyet.

Az on-line módon értékesített papír- és e-menetjegyek cseréjére, visszavételére és visszatérítésére az adott szállító különleges szállítási feltételei érvényesek.

A MÁV-START hivatalos honlapján, illetve mobiltelefonos alkalmazáson keresztül értékesített menetjegyek visszavételére nincs lehetőség.

A MÁV-START hivatalos honlapján, illetve mobiltelefonos alkalmazáson keresztül értékesített menetjegyek visszatérítése az Általános Szállítási feltételekben leírtak szerint van lehetőség, ha azt az egyéb díjszabási előírások, feltételek lehetővé teszik. A helybiztosítást tartalmazó jegyek esetén a helyet a benyújtással egyidőben a helybiztosítási rendszerben le kell mondani.

A MÁV-START a külföldi vasutak otthon nyomtatott, illetve mobiltelefonos alkalmazásban értékesített menetjegyeit csak megállapodás alapján fogadja el.

## A FEJEZET EGYÉNI UTASOK

### Szállítási feltételek

#### 11 Menetjegyek

Nemzetközi és belföldi menetjegyek kerülnek kiadásra.

- 11.1 Nemzetközi menetjegy a kiindulási ország egy állomásától vagy egy olyan határpontjától kerül kiadásra, ameddig az utas egy vagy több menetjeggyel rendelkezik.

**Az Európai Unió területén belüli utazásokhoz kiállított és egy kereskedelmi tranzakció keretében értékesített jegyre vagy jegyekre az GCC-EWT (6.1. pont) vonatkozik.**

- 11.2 Nemzetközi menetjegyet egyútra, menettérti útra ugyanazon forgalom (díjszabási rendszer) keretében egy külföldi kiindulási állomástól a jegykiadó ország egy célállomására is ki lehet adni, ha az adott szállító országában érvényes deviza előírások ezzel nem ellentétesek.

- 11.3 Nemzetközi menetjegyeket a jegykiadó országtól eltérő országok kiindulási állomásától, illetve célállomására is ki lehet adni.

- 11.4 Belföldi menetjegyek **külföldi értékesítésben** egyetlen ország kiindulási állomásáról illetve célállomására adhatók ki (kivéve a 11.1 pontban meghatározott viszonylatot). Ez nem érvényes a jegykiadó szállító országán belüli viszonylatokra.

- 11.5 Menettérti menetjegyek az alábbi esetekben adhatók ki:

- oda- és visszaút ugyanazon az útvonalon, vagy
- oda- és visszaút eltérő útvonalon, vagy
- a visszautazás kiindulási állomása nem egyezik meg az odautazás célállomásával, vagy
- a visszautazás célállomása nem egyezik meg az odautazás kiindulási állomásával.

- 11.6 Menetjegyet (nemzetközi menetjegy vagy belföldi menetjegy) csak egymással összefüggő viszonylatra lehet kiadni.

- 11.7 Alapelv szerint minden egyéni utasnak külön menetjegyet kell kiadni. Az egyes ajánlatokat tartalmazó különleges mellékletek előírásai vagy egyéb kiadványok alapján több személy együttutazása is lehetséges, de ebben az esetben az utasok számát a menetjegyen szerepeltetni kell.

A MÁV-START 5 főig megengedi az egy menetjegyen történő elszámolást. 6 főtől csoportos menetjegyet kell kiállítani.

#### 12 A menetjegyek megváltása

A menetjegyeket a szállítók által meghatározott menetjegykiadó-helyeken lehet megváltani. Egyes ajánlatok és/vagy meghatározott viszonylatok esetén a szállítók elővételi időt határozhatnak meg.

A menetdíjakat minden vasúttársaság euróban állapítja meg. A MÁV-START az euróban megállapított menetdíjakat az általa időről időre meghatározott garantált forint árfolyammal számítja át forintra. Az árfolyam kialakításánál figyelembe veszi az euró/forint piaci árfolyam alakulását. A garantált árfolyamot a menetjegypénztárakban és a honlapján is közzé teszi.

Az utas a menetjegyek árát hivatalos magyarországi pénznemben (forintban) és a külön megjelölt, arra feljogosított pénztárakban euróban is megfizetheti. Euróban történő fizetés esetén a visszajáró pénz euróban történő visszaadására csak akkor van lehetőség, ha az az adott pénztárban az rendelkezésre áll.

### 13 A menetjegyek kiadása

A menetjegyeket legkorábban azok első érvényességi napja előtt 3 hónappal lehet kiadni. Ezt a határidőt 11 hónapra lehet kibővíteni.

Magyarországon a nemzetközi menetjegyeket legkorábban az érvényesség első napja előtt 6 hónappal lehet kiadni.

Kivételes esetekben, például menetrendváltáskor vagy egyes különleges ajánlatoknál az elővételi idő rövidebb is lehet.

Az utasok az utazás megkezdése előtt a menetjegyeiket az ellenkező irányba is megválthatják, ha azt a jegykiadó ország törvényi előírásai nem tiltják.

### 14 A menetjegyek érvénytartama

**14.1** Az indulás és érkezés napját, illetve időpontját tartalmazó menetjegyek addig érvényesek, amíg az utas a megadott vonaton vagy kocsiban utazik, és el nem éri a célállomását.

**14.2** Az indulás és érkezés napját, illetve időpontját nem tartalmazó menetjegyek érvénytartama CIV jegykiadó vasút esetén **4 nap**, SZMPSZ jegykiadó vasút esetén **15 nap**<sup>1</sup>.

4 napos érvénytartam esetén a menetjegy érvénytartama az érvénytartam kezdetét követő 3. nap éjfélig tart (pl. 2021. 05. 10-től 2021. 05. 13-ig). Az érvénytartam-számítási segéd táblázat a végrehajtási utasításban található.

A szállítók a két- és többoldalú megállapodások keretében ennél rövidebb vagy hosszabb érvénytartamban is megállapodhatnak.

1 hónapos érvénytartam esetén a menetjegy érvénytartama a következő hónap azonos napját megelőző nap éjfélig tart (pl. 2021. 05. 10-től 2021. 06. 09-ig).

**14.3** Az érvénytartam az utas által meghatározott és a jegykiadóhely által a menetjegyen feltüntetett napon kezdődik meg.

A menetjegy érvényességének első napja teljes napnak számít. Az utas az utazást a menetjegyen feltüntetett érvénytartamon belül bármelyik napon megkezdheti; azonban azt legkésőbb egy olyan vonattal kell befejeznie, amely a menetrend szerint a célállomást az érvénytartam utolsó napján, legkésőbb 24.00 óráig eléri. Az egyes ajánlatokat tartalmazó különleges mellékletek vagy egyéb kiadványok ettől eltérő szabályokat is meghatározhatnak.

**14.4** Az érvénytartamot külön díj megfizetése nélkül meg lehet hosszabbítani, ha a menetjegyet elkerülhetetlen ok miatt (betegség, súlyos baleset stb.) annak érvénytartamán belül nem lehet felhasználni. Ilyen esetben annak a szállítónak a feltételei érvényesek, ahová a kérelmet benyújtják.

A menetjegy érvénytartamának meghosszabbítása az érvénytartam lejárta előtt az ügyfélközpontoknál, és a nemzetközi jegykiadásra felhatalmazott szolgálati helyeken történhet a MIRT-ben meghatározottak szerint, ha az utas a megfelelő igazolást benyújtotta.

Nem lehet meghosszabbítani: az RPT bérletajánlatokat, a heti- és havijegyeket, a vonatra és napra szóló, illetve a helybiztosítást is tartalmazó IRT menetjegyeket. A külföldi vasutak által kiadott menetjegyeket csak abban az esetben lehet meghosszabbítani, ha világosan megállapítható, hogy a menetjegy nem adott napra és vonatra szóló, illetőleg az ajánlat feltételei a meghosszabbítást nem tiltják. A meghosszabbítás időtartama maximum 15 nap lehet, melyet a menetjegyborító előlapján vagy jegyborító nélkül engedélyezett menetjegykiadás esetén a menetjegy hátlapján kell feltüntetni a MIRT-ben megadott szabványszöveg rájegyzésével magyarul és a hivatalos vasúti nyelvek egyikén (német, angol, francia, olasz, orosz az utazás irányát figyelembe véve).

<sup>1</sup> Az LTG Link, LDZ, EVR és TCDD esetén a menetjegyek 15 napig érvényesek.

## 15 A menetjegyek felhasználása

- 15.1** Egyes vonatok vagy kocsik (hálókocsi, fekvőhelyes kocsi, ülőhelyes kocsi, stb.) használata esetén különleges felárakat/pótdíjakat is kell fizetni.
- 15.2** Azokon a viszonylatokon, amelyeken magasabb kocsiosztályú kocsi nem közlekedik, a menetjegyek csak az alacsonyabb kocsiosztályra érvényesek, így a menetdíjat is ennek alapján kell kiszámítani.
- 15.3** Vagylagos útirány esetén az utazás a megadott útvonalak egyikén történhet. Az egyik útirányról a másikra történő átmenet azonban nem megengedett.
- 15.4** Manuális jegykiadás esetén a nemzetközi és a **külföldi értékesítésű** belföldi menetjegyek csak akkor érvényesek, ha azok borítóba vannak tűzve.
- 15.5** Menettérti menetjegyek esetén a visszautazás megkezdése után az oda-útra szóló menetjegy érvénytelenné válik.

Ha az utas érvénytelen menetjeggyel vagy jegy nélkül utazik, a Vasúti Menetdíjtáblázatok II. (Nemzetközi) kötetében meghatározott mértékű pótdíj kerül felszámításra.

- 15.6** Az SNCF által Franciaországban, illetve a Trenitalia által Olaszországban kiadott menetjegyeket az utazás megkezdése előtt bélyegzéssel érvényesíteni kell. Ezek a bélyegzett menetjegyek a jegykiadó vonalán az érvényesítés időpontjától számítva a Trenitalia esetén legfeljebb 4, az SNCF esetén legfeljebb 24 órán keresztül érvényesek.
- Az SNCB által Belgiumban, valamint az NS által Hollandiában kiadott menetjegyek a saját vonalaikon csak az utazás megkezdésének napján érvényesek.
- 15.7** Az egy városon belül található két állomás (pl. Párizs, London, Bécs, Kijev, Moszkva) közötti helyi közlekedés díját a megadott menetdíjak nem tartalmazzák.
- 15.8** Az utasnak kötelessége minden menetjegyét (a jegyszelvényeket, a helyjegyeket, a pótdíjakat, stb.) csakúgy, mint a kedvezmények igénybevételének jogosságát alátámasztó igazolványokat (belföldi kedvezménykártya, fogyatékkal élők igazolványa, stb.) az utazás befejezéséig magánál tartani.

Adott esetben a szállító a menetjegyet bevonhatja, de helyettesítő jegyet kell kiállítania.

- 15.9** Németországban az alkoholfogyasztási-tilalom alá tartozó útszakaszokon az utasoknak be kell tartaniuk a vonatkozó fogyasztási szabályt.

## 16 Útirány-módosítás

- 16.1** Útirány-módosítás esetén nemzetközi és **külföldi értékesítésű** belföldi menetjegynél egyaránt „CIV-kiegészítőjegyet” / „SZMPSZ-utólagosan váltott menetjegyet” kell kiállítani, ha a jegykiadóhely a szükséges díjszabási információkkal rendelkezik. Egyéb esetben, az egyes országokban érvényes belföldi előírások szerint kell eljárni. Kivételeket írhatnak elő **az SCCT-ben** ez alól az egyes különleges ajánlatokat tartalmazó különleges mellékletek vagy egyéb kiadványok.
- 16.2** Útirány-módosítás esetén a megváltozott és az eredeti útirány egyútra vonatkozó menetdíjai közötti különbséget figyelembe kell venni.

Ennek a menetdíjnak a kiszámításánál az érvényes kedvezmények figyelembe vehetők kivéve azokat a kedvezményeket, amelyeket az egyes szállítók menettérti útra hirdettek meg az adott viszonylatban. A menetdíj-különbséget az adott viszonylatra attól a díjszabási ponttól kezdődően kell megállapítani, ahonnan a két útirány kettéválik (vagy a közvetlenül előtte található díjszabási ponttól) addig a díjszabási pontig, ahol az eltérő útirányok ismét találkoznak (vagy közvetlenül az azt követő díjszabási pontig).

MÁV-START/GYSEV kiadású menetjegy útirány-módosítása esetén az eredeti jegy visszatérítése mellett új jegy kerül kiállításra.

Gyermekek esetén a gyermekkorhatároknak (31. pont) megfelelően az eredetileg adható kedvezményeket kell figyelembe venni.

## 17 Szállítóváltás

Egyazon vonalszakaszon, több szállító párhuzamos szolgáltatása esetén a szállítóváltásra akkor van lehetőség, ha azok erről megállapodtak. Amennyiben a szolgáltatók közötti váltásra nincs lehetőség, akkor az utasnak az általa kiválasztott szállító feltételeinek megfelelő, új menetjegyet kell váltania. Ez a szállító azt is szabályozhatja, hogy a meglévő menetjegyhez csak kiegészítő jegyet kell váltani a szállítók közötti váltás esetére.

## 18 Átmenet magasabb kocsiosztályba vagy vonatkategóriába

**18.1** Magasabb kocsiosztályba vagy magasabb minőségi szintű vonatra történő átmenet esetén a közvetlen menetjegyhez és a **külföldi értékesítésű** belföldi menetjegyhez „CIV-kiegészítőjegyet” / „SZMPSZ-utólagosan váltott menetjegyet” kell kiadni, ha a jegykiadóhely a szükséges díjszabási információkkal rendelkezik. Egyéb esetben, az egyes országokban érvényes belföldi előírásokat kell alkalmazni. Kivételt képezhetnek ez alól a különleges ajánlatokat magukban foglaló különleges mellékletek vagy egyéb kiadványok.

A kiegészítő menetjegyet csak egyútra szabad kiadni, a menetjegyen szereplő teljes útvonalra vagy annak egy részviszonylatára.

**18.2** Az egyúti utazásra az új kocsiosztályon érvényes menetdíj, valamint az eredeti menetjegyen az eredeti kocsiosztályra vagy vonatra fizetett menetdíj közötti különbözetet az utasnak meg kell fizetnie. Ennek a menetdíjnak a kiszámításánál az érvényes kedvezmények figyelembe vehetők, kivéve azokat, amelyeket az egyes szállítók menettérti útra hirdettek meg az adott viszonylatban.

Gyermekek esetén a gyermekkorhatároknak (31. pont) megfelelően az eredetileg adható kedvezményeket kell figyelembe venni.

## 19 – 20 (fenntartva)

## 21 Útmegszakítás

Az indulás és érkezés napját illetve idejét tartalmazó menetjegyek kivételével a menetjegy érvénytartamán belül az utas az utazását normál esetben tetszés szerinti gyakorisággal mindenféle formalitás nélkül megszakíthatja.

Egyes ajánlatok esetén a különleges mellékletek és egyéb kiadványok kivételeket tartalmazhatnak.

Az útmegszakítás nem hosszabbítja meg a menetjegy érvénytartamát. Az utas az utazását csak az útmegszakítás helyétől vagy egy olyan helytől folytathatja, amely a menetjegy még le nem utazott szakaszára esik.

A BC, CFM, EVR, KZH, RZD, FPK és UZ szakaszokon az utasnak útmegszakítás tényét legkésőbb a vonat érkezését követő 3 órán belül a menetjegyén a jegypénztárban igazoltatnia kell. Útmegszakítás után az utazás folytatása vagy átszállás esetén a háló- illetve fekvőkocsival történő továbbutazás csak az arra a vonatra érvényes helybiztosítás ellenében lehetséges.

## 22 – 30 (fenntartva)



### 31 Menetdíjkezdmény gyermekek számára

**31.1** Gyermekek utazása esetén a gyermekkorhatárral összefüggő előírások alkalmazásakor az utazás megkezdése napján érvényes életkor a mérvadó. A gyermekek díjmentes utazása esetén a kísérő személynek érvényes menetjeggyel kell rendelkeznie.

A 31.2 pont 2. oszlopában foglaltak szerinti életkort be nem töltött gyermekek felnőtt kíséretében díjmentesen utazhatnak, azonban, ha külön helybiztosítást igényelnek / vagy az a vonaton szükséges, akkor annak díját meg kell fizetni.

A 31.2 pont 3. oszlopában foglaltak szerinti életkort be nem töltött gyermekeknek a felnőttekre érvényes menetdíjből a szállítók által a 31.2. pont szerint alkalmazott kedvezménnyel csökkentett standard menetdíjat kell fizetni.

A gyermekkorhatárként megadott életkor betöltésének napján a kedvezmény már nem vehető igénybe.

A helybiztosítást ugyanazokkal a feltételekkel kell megfizetni, mint a felnőtteknek.

Az egyedül utazó gyermekekre egyes országokban különleges előírások lehetnek érvényben.

10 éven aluli gyermekek csak felnőtt kíséretében utazhatnak.

A kísérő nélkül utazásra jelentkező 10 éven aluli gyermek szállítását a vasút megtagadja és értesíti az illetékes hatóságokat.

A szülő nélkül utazó 10 év feletti gyermek utazásakor be kell mutatni a szülői felügyeleti joggal rendelkező személy(ek) beleegyező nyilatkozatát.

Kísérő nélküli gyermek utazása során a MÁV-START nem biztosítja a gyermek felügyeletét. Az utazás során a gyermek által okozott kárért, valamint a gyermek utazása során felmerült szerződésszegésért a szülő felelős.

A gyermek menetdíjat meg kell fizetni a gyermek után, ha külön hálóhelyet igényel (Lásd az 50.5 pontot is). A helybiztosítás díjából a gyermekeknek kedvezmény nem adható.

Az egyes különleges ajánlatokat tartalmazó különleges mellékletek vagy egyéb kiadványok, a globáldíjakhoz meghatározott díjszabási rendelkezések, valamint a belföldi közlekedésre vonatkozó szabályok és díjszabások a fentiektől eltérő szabályokat is előírhatnak

Nemzetközi forgalomban egyedül utazó gyermek esetén a legszigorúbb feltételt kell figyelembe venni.

**31.2** A szállítók az alábbi táblázat szerinti korhatárokat alkalmazzák a gyermek kedvezmény esetén.

Szállító	Korhatár				Kedvezmény % az NRT/EWT standard menetdíjből (osztály)	Megjegyzés	
	Díjmentes utazás (év alatt)	Gyermek kedvezmény (év alatt)	Kísérő nélküli utazás (év felett)	Gyermek kísérője (év felett)		Általános	Díjmentes utazás helybiztosítással
1	2	3	4	5	6	7	8
BDZ	6 év	12 év	10 év		50%		
BC	4 év	12 év	12 év	18 év			Gyermekjegy szükséges
CD	6 év	18 év	6 év	10 év	50%	15 éves kortól az életkort érvényes igazolvánnyal kell igazolni.	Legfeljebb 2 gyermek
CFL	6 év	12 év	6 év		50%	Csak 1. osztályon, 2. osztály díjmentes	

Szállító	Korhatár				Kedvezmény % az NRT/EWT standard menetdíjből (osztály)	Megjegyzés	
	Díjmentes utazás (év alatt)	Gyermek kedvezmény (év alatt)	Kísérő nélküli utazás (év felett)	Gyermek kísérője (év felett)		Általános	Díjmentes utazás helybizto- sítással
1	2	3	4	5	6	7	8
CFM	4 év	12 év	18 év	18 év			
CFR CALA- TORI	6 év	15 év	18 év	18 v	50%	1. és 2. osztályon	Díjmentes gyerekjegy szükséges, legfeljebb 2 gyermek
CP	4 év	13 év		nincs korhatár	50%	Az életkort igazolvánnyal kell igazolni	
DB	6 év	15 év	6 év	18 év	50%		
DSB	6 év	16 év	6 év		50%		Legfeljebb 2 gyermek
EVR							
HZPP	6 év	12 év	6 év		50%		
KZH							
LTG Link	6 év	12 év	6 év		50%		
LDZ/ PV	4 év	12 év	nincs minimum korlát	18 év			
MÁV- START/ GYSEV	6 év	15 év	10 év 18 év alatti gyermek írásos szülői gondozói engedély el egyedül is utazhat.	18 év	50%		Díjmentes gyermek helybiztosítá- sal: Éjszakai vonatokon gyerekjegy szükséges
NS	4 év	12 év	12 év	18 év	50%		
ÖBB	6 év	15 év	6 év	nincs minimum korlát	50%	Beleértve az ÖBB által képviselt magán szállítókat.	
PKP	6 év	16 év		18 év	50%	“PKP Intercity” és a nemzetközi menetjegyeket elfogadó lengyel szállítók (lásd SCIC-PKP)	Gyermekjegy szükséges
RENFE	4 év	12 év	4 év				
RZD/ FPK	4 év	12 év	12 év	18 év			Gyermekjegy szükséges
SBB	6 év	16 év	6 év		50%	Beleértve a SBB által képviselt magán szállítókat.	
SJ	7 év	20 év	7 év				

Szállító	Korhatár				Kedvezmény % az NRT/EWT standard menetdíjből (osztály)	Megjegyzés	
	Díjmentes utazás (év alatt)	Gyermek kedvezmény (év alatt)	Kísérő nélküli utazás (év felett)	Gyermek kísérője (év felett)		Általános	Díjmentes utazás helybiztosítással
1	2	3	4	5	6	7	8
SNCB	12 év	12 év	18 év	12 év; 18 év alatt írásos szülői / gondozói engedély el, egyedül is utazhat.	40%,  de minimum 2,50 EUR 2. osztályon  és  minimum 3,30 EUR 1. osztályon	Az életkort igazolvánnyal kell igazolni	<ul style="list-style-type: none"> <li>Az életkort igazolvánnyal kell igazolni.</li> <li>Egy 18 év feletti felnőtt utassal legfeljebb 4 fő 12 év alatti gyermek utazhat díjmentesen.</li> <li>A díjmentes gyerekjegy kiadása szükséges.</li> <li>Az 5. gyerektől 40%-os gyerek kedvezményt kell alkalmazni.</li> </ul>
SNCF	4 év	12 év	4 év		50%		
SV	6 év	14 év	14 év	16 év	50%		Díjmentes gyermek helybiztosítással: Legfeljebb 1 gyermek
SZ	6 év	12 év	6 év		50%		
TCDD	4 év	12 év	4 év		50%		
Hellenic Train	4 év	12 év	12 év				
Trenitalia	4 év	12 év			50%		
UZ	4 év	12 év	14 év	18 év	50%	A SCIC-EWT szerinti nemzetközi utazás esetén	Gyerekjegy szükséges
VR	6 év	17 év	6 év				
VY Groupen (NSB)	4 év	16 év	12 év		50%	Kísérő nélküli gyermek csak 2. osztályon kaphat kedvezményt. A Vy és a nemzetközi menetjegyet elfogadó norvég szállítók	
ZFBH	4 év	12 év	4 év		50%		
ZPCG	6 év	14 év	6 év		50%		
ZRS	4 év	12 év	4 év		n.a.		
ZRSM (MZ)	4 év	12 év	4 év	16 év	50%		
ZSSK	6 év	16 év	6 év	16 év	50%		

## 32 Különleges kedvezmények

Az egyes utasokra érvényes különleges kedvezményeket az egyes ajánlatokat tartalmazó különleges mellékletekben vagy egyéb kiadványokban kell megadni a kedvezmény mértékének és igénybevételi feltételeinek együttes meghatározásával.

## 33 – 35 (fenntartva)

## 36 Menetdíjszámítás

**36.1** A menetdíjakat a menetjegy kiadásának napján érvényes díjszabások alapján kell kiszámítani.

A különleges ajánlatokat tartalmazó különleges mellékletek vagy egyéb kiadványok nyújtanak tájékoztatást arról, hogy a felnőttek részére érvényes menetdíjat hol és milyen formában kell nyilvánosságra hozni. A menetjegyen szereplő menetdíjat a 36.2 és 36.3 pontokban foglaltak szerint kell kiszámítani szállítónként és viszonylatonként a távolság és a kocsiosztály alapján.

### 36.2 Nemzetközi menetjegyek

36.2.1 Egyútra, a szállító által megadott díj.

36.2.2 Menettérti útra ugyanazon az útvonalon:  
az egyútra érvényes menetdíj kétszerese, vagy menettérti útra érvényes különleges díj.

36.2.3 Menettérti útra eltérő útirányon:

- Oda- vagy visszaútra is egy szállító szolgáltatásainak igénybevétele:  
az adott szállító által megadott egyútra érvényes menetdíjak összege,
- Ugyanazon szállító(k) szolgáltatásainak igénybevétele oda- és visszaútra:
  - Egyútra érvényes menetdíj az odaútra és a visszaútra, ha menettérti utazás esetén nincs semmilyen különleges menetdíj;
  - A menettérti útra érvényes menetdíj fele az odaútra és a visszaútra, ha van menettérti útra érvényes menetdíj.

36.2.4 Menettérti utazás esetén a visszautazás kiindulási állomása eltér az odautazás célállomásától vagy a visszautazás az odautazás kiindulási állomásától eltérő célállomásra történik:

- Azon szállítókra, amelyhez ezek az eltérő állomások tartoznak, minden egyszer igénybevett vonalszakaszra a menetdíjat egyútra kell kiszámolni.  
Ha ez a két eltérő állomás határpont, vagy mindkét állomás ugyanazon a településen van, akkor a menetdíjat a 36.2.3 pont alapján kell kiszámolni,
- Minden további szállító esetén a menetdíjszámítás a 36.2.2 és 36.2.3 pontok szerint történik.

### 36.3 külföldi értékesítésű belföldi menetjegyek

Ha egyes szállítók a belföldi menetjegyeken szereplő menetdíj kiszámításhoz különleges szabályokat írnak elő, azt az egyes ajánlatokat tartalmazó különleges mellékletek vagy egyéb kiadványok tartalmazzák. Egyéb esetben a 36.2 pont előírásai érvényesek.

### 36.4 Gyermekek

Gyermekek után a 31. pontban meghatározott feltételek szerint a felnőttek által a 31.2. pont szerinti szállítónkénti kedvezménnyel csökkentett standard NRT/EWT menetdíjat kell fizetni. Tengeri viszonylatok, buszok vagy egyes díjszabási ajánlatok esetén ettől eltérő menetdíjat is meghatározhatnak.

### 36.5 Kutyák

A CIV vasutak vonalszakaszára a kutyák részére menetjegyet kell kiállítani. Számukra a 41. pont 2. oszlopa szerinti szállítónkénti kedvezményel csökkentett standard NRT/EWT menetdíjat kell számítani. Külön pótdíjat nem kell fizetni.

Az SZMPSZ vasutak vonalszakaszán a kutyák részére a díjszabás szerinti díjat kell megfizetni.

Globáldíjas vonatok esetén különleges előírások lehetnek érvényesek.

### 36.6 Díjak

A fizetett menetdíjhoz adott esetben még további díjakat kell hozzászámítani (pl. helyi pótdíjak, kikötői illetékek stb.), amelyeket a különleges ajánlatokat tartalmazó különleges mellékletek vagy egyéb kiadványok határoznak meg. Ha erre vonatkozóan az adott díjszabás nem tartalmaz rendelkezéseket, akkor az adott kedvezmény igénybevétele mellett (beleértve a gyermekek részére nyújtott kedvezményt) további díjat már nem kell fizetni.

### 37 Kizárólagos fülkehasználat

A kizárólagos fülkehasználat megengedett.

A szállító azonban fenntartja a jogot, hogy az ilyenfajta igénybevételt korlátozza, visszautasítsa, vagy különleges feltételekhez kösse.

Csak a ténylegesen utazó utasok esetén vehető figyelembe az őket megillető kedvezmény. A további rendelkezésre álló helyekre a teljes menetdíjat kell megfizetni.

## 38 – 40 (fenntartva)

### 41 Kutyák és kisméretű állatok szállítása

Kutyát és kisméretű állatot akkor lehet bevinni az ülő-, fekvő- és hálókocsiba, ha megfelelő tárolóeszközben helyezik el, amely megakadályozza a jármű és a kézipoggyász sérülését vagy szennyeződését. A tárolóeszközt ölben kell tartani, vagy kézipoggyászként kell elhelyezni. Az ilyen állatokat a kézipoggyászként díjmentesen lehet szállítani, amennyiben a tárolóeszközben maradnak az egész út alatt.

A nem tárolóeszközben elhelyezett kutyákat csak pórázon és szájkosárral ellátva lehet szállítani, ha a díjszabás szerinti díjat (ha van ilyen) megfizetik utánuk, és:

- ülő-, háló-, vagy fekvőkocsikban a kutya tulajdonosa vagy a kísérője rendelkezik ülő-, háló-, vagy fekvőhelyre szóló helybiztosítással és a fülkében rendelkezésre álló összes helyre a helybiztosítást megváltotta,
- ülőhelyes kocsiban a kutyát a padlón vagy az utas ölében helyezik el.

A kísérő kutyát a gazdájának kell felügyelnie. A kutya által okozott károkért ő felel.

A segítő kutya szákosár és rövid póráz nélkül szállítható és nem szükséges a teljes fülkére megváltani a helybiztosítást.

Állatok (a segítő kutyák kivételével) nem szállíthatók Norvégiába / Norvégiából.

Svédországban minden fizető utas legfeljebb 2 kutyát vagy más kisméretű állatot vihet magával díjmentesen a külön megjelölt 2. kocsiosztályú fülkékben (kivéve a háló-, fekvő- és étkezőkocsikat).

Dániában minden fizető utas legfeljebb 1 kutyát vihet magával.

Csehországban és Szlovákiában a kutyák és a kisméretű állatok szállítása 1. kocsiosztályon és hálókocsiban nem megengedett. Magyarországon az 1. osztályú kocsiban és a magyar üzemeltetésű háló- és fekvőhelyes kocsikban kutya nem szállítható. A segítő kutyákra ezek a korlátozások nem vonatkoznak.

Az FPK és az UZ vonatain fülkénként legfeljebb 1 nagy kutya vagy 2 kis állat (beleértve a kisméretű kutyát is) szállítható.

Az UZ bármely típusú ülőkocsijában a kézipoggyász szállítási szabályok szerint szállíthatók kistestű kutyák és tárolóeszközben háziállatok. A nagytestű kutyák és nagytestű háziállatok szállítása nem engedélyezett.

Egyes vonatokra egyedileg érvényes feltételeket is meghatározhatnak.

Kutyák számára az alábbi táblázat 2. oszlopa szerinti szállítónkénti kedvezménnyel csökkentett standard NRT/EWT menetdíjat kell számítani.

Szállító	Kedvezmény % az NRT/EWT standard menetdíjből	Élőállat szállítás különleges szállítási feltételei
1	2	3
BC		
BDZ	50%	
CD	50%	Állatok nem szállíthatók 1. kocsiosztályon és hálókocsiban.
CFL	50%	
CFM	100%	Nem szükséges jegyet váltani legfeljebb két nagytestű kutya külön fülkében való szállításához, amennyiben a fülke összes helyét kifizették. A kis háziállatok, ideértve kistestű kutyák, a kézipoggyász-súlyhatárelőírásokon belül szállíthatók, feltéve, hogy hordozható tárolóeszközben vannak elhelyezve.
CFR Calatori	50%	
DB	50%	Reduction applies on class of passenger's ticket
DSB	50%	Kutyák nem szállíthatók 1. osztályú kocsiban, kivéve a segítő és a vak utast kísérő kutyákat. Minden fizető utas legfeljebb egy kutyát vihet magával.
EVR		
Hellenic Train	50%	
HZPP	50%	
KZH		
LDZ/PV		
LTG Link	50%	
Szállító	Kedvezmény % az NRT/EWT standard menetdíjből	Élőállat szállítás különleges szállítási feltételei
1	2	3
MAV-START/ GYSEV	50%	Kutyák nem szállíthatók a magyar üzemeltetésű 1. osztályú kocsikban, fekvőhelyes és hálókocsikban. Kivétel segítő kutyák.
NS	50%	
ÖBB	90%, minimum 2 EUR	
PKP	80%	
SBB	50%	
RZD/FPC		
SNCB	75%, minimum 3 EUR	

Szállító	Kedvezmény % az NRT/EWT standard menetdíjből	Élőállat szállítás különleges szállítási feltételei
1	2	3
<b>SJ</b>	100%	Svédországban egy utas legfeljebb két kisállatot vagy kutyát vihet magával díjmentesen, külön erre kijelölt másodosztályú kocsikon, amik nem fekvőhelyes-, háló-, illetve érkezőkocsik.
<b>SV</b>	50%	
<b>SZ</b>	50%	
<b>TCDD</b>	50%	
<b>Trenitalia</b>		
<b>UZ</b>	50%	Amennyiben a szállítás CIV országba történik, egy nagytestű kutya, vagy két kistestű háziállat - ideértve a kistesű kutyák is – szállítására esetén jegyet kell váltani teljes fülkefoglalással.
	100%	Amennyiben a szállítás a SZMPSZ+CIV előírásait egyszerre alkalmazó országba történik (pl.: Lengyelország), úgy nem kell külön jegyet váltani, egy nagytestű kutya vagy két kistestű háziállat - ideértve a kistesű kutyák is – szállításához teljes fülkefoglalás esetén.
<b>VR</b>		
<b>VY Gruppen</b>	50%	Élőállatok (segítő kutyák kivételével) nem szállíthatók Norvégiába bejövő / Norvégiából kimenő forgalomban. Élőállatok csak 40 cm marmagasság alatt szállíthatók díjmentesen)
<b>ZFBH</b>	50%	
<b>ZPCG</b>	50%	
<b>ZRSM (MZ)</b>		
<b>ZSSK</b>	50%	Dogs and small pets are not permitted in first class or in sleeping cars  Kutyák és kisállatok nem szállíthatók 1. osztályon és hálókocsikban.

**A kedvezmény alapja az NRT 2. osztályú menetdíj, ha másként nem jelzik.**

Magyarországon nemzetközi forgalomban egy utas legfeljebb két élőállat szállítására használt tárolóeszközt vagy pórázon vezetett kutyát vihet magával.

## 42 Kézipoggyász

Minden utas olyan személyes tárgyakat vagy dolgokat vihet magával kézipoggyászként, amelyek utazási célt szolgálnak.

Az utasok a könnyen hordozható tárgyakat (kézipoggyászt) díjmentesen vihetik magukkal, ha azt a vám- és egyéb hatósági előírások nem tiltják.

A vasúti kocsiba bevihető kézipoggyászok össztelege nem haladhatja meg

- felnőttek esetén, illetve menetjegyenként a 36 kg-ot,
- gyermekek esetén 12 éves korig a 15 kg-ot.

Az egyes kézipoggyászok háromdimenziós méreteinek összege nem haladhatja meg a 200 cm-t (pl. 100x40x60 cm).

A kézipoggyászként magával vitt tárgyakra az utasnak kell figyelnie. Az utas felelős azokért a károkért, amiket a poggyászszállítással okozott, ha nem tudja bizonyítani, hogy a kár a részes vasutak és hajótársaságok hibájára vezethető vissza.

Az alábbiakban felsorolt dolgok nem szállíthatók kézipoggyászként:

- olyan tárgyak, amelyek a vasúti kocsiban, az utastársakban vagy azok tulajdonában kárt okoznak vagy beszennyezik azt,
- tűzveszélyes, gyúlékony, öngyulladó, robbanásveszélyes, maró, radioaktív és mérgező anyagok,
- töltött lőfegyverek,
- fertőzésveszélyes vagy büdös tárgyak,
- olyan tárgyak, amelyeknek a szállítását a vám- és egyéb előírások tiltják,
- állatok, kivéve a kutyákat és a kisméretű állatokat (lásd 41. pont).

Az utas felelős az előírásokban foglaltak megtartásáért és köteles a vasútnak az okozott kárt megtéríteni.

### 43 Utas által szállított kerékpár

Az utas kézipoggyászként magával vihet egy szétszerelt és megfelelően becsomagolt kerékpárt, ha az elhelyezhető a kézipoggyások számára fenntartott tárolóhelyen.

Az utas őrizetében szállított kerékpárokra a szállítók különleges feltételei érvényesek.

Összecsukható, illetve szétszerelt kerékpár kézipoggyászként díjfizetés nélkül szállítható, ha be van csomagolva és mérete lehetővé teszi a kézipoggyászként történő elhelyezést (poggyásztartón, ülés alatt). Nem helyezhető el a közlekedést bármiképpen akadályozó módon a közlekedési folyosón vagy a peronokon. A nem megfelelő módon szállított kerékpár az utazásból kizárható.

CD – PKP forgalomban kerékpár csak kötelező helybiztosítással szállítható.

BC hálózaton kerékpár csak kétoldalú megállapodás alapján szállítható.

**Az Európai Unió területén a PRR (2021) 6. cikke alapján:**

- Az utasok jogosultak kerékpárt felvinni a vonatra ésszerű díj ellenében a biztonsági korlátok vagy üzemeltetési okok - különösen csúcsidőben alkalmazandó kapacitáskorlátozások - kocsialományi kerékpárszállítási lehetőségek, vagy a szállító által hozott kerékpársúly és méretkorlátozási döntések figyelembevételével.
- Amennyiben a vonaton a kerékpárok számára kijelölt helyek vannak, az utasok a kerékpárjaikat ezeken a helyeken helyezhetik el. Függetlenül attól, hogy a vonaton rendelkezésre állnak-e ilyen helyek, az utasok kötelesek kerékpárjaikra felügyelni, és minden ésszerű intézkedést megtenni annak érdekében, hogy kerékpárjaik ne okozzanak kárt vagy sérülést más utasoknak, illetve a mozgást segítő eszközökben, a poggyásokban vagy a vasúti műveletek vonatkozásában. A különleges szállítási feltételek vonatkoznak továbbá a kísérő kerékpárokra is.

**Az EU-ban a kerékpárok szállítására vonatkozó egyéb utasjogok a PRR-rel összhangban vannak fenntartva.**

**Kerékpárok szállítási árához az alábbi táblázat 2. oszlopa szerinti szállítónkénti kedvezménnyel csökkentett standard NRT/EWT menetdíjat kell számítani.**

Szállító	Kedvezmény % az NRT/EWT standard menetdíjből	Kerékpárszállítás különleges szállítási feltételei
1	2	3
BC		
BDZ		
CD	90%	Tandem és több-ülékes kerékpárok
CFL	100%	



Szállító	Kedvezmény % az NRT/EWT standard menetdíjből	Kerékpárszállítás különleges szállítási feltételei
1	2	3
CFM	100%	Az utas az előírt kézipoggyász súlyhatáron belül szállíthat szétszerelt és becsomagolt kerékpárt, ha az elfér a kézipoggyászok számára biztosított helyen.
CFR Calatori		Kétoldalú megállapodás szerinti fix áras kerékpárhely-foglalási díj.
DB	90%, minimum 7,50 EUR	Tandem, S-Pedelecs teherszállító kerékpár nem becsomagolt gyerek utánfutó. Távolsági forgalomban közlekedő vonatknál a helyfoglalás kötelező.
DSB	90%	Trailer for children if unfolded is an excluded type
EVR		
Hellenic Train		
HZPP	90%	
KZH		
LDZ		
LTG Link	45%	robbanómotoros kerékpár, utánfutó, áruszállító kerékpár, tandem
MAV-Start/ GYSEV	80%	fekvő kerékpár benzinmotoros kerékpár, áruszállító kerékpár és utánfutó
NS	belföldi: 75% nemzetközi: 75%, minimum 7,50 EUR	kerékpárok belsőégésű motorral, kerékpár utánfutók, teherszállító kerékpárok
ÖBB	90%, minimum 2,00 EUR	max. kerékpárméretetek: hossz: 185 cm magasság: 110 cm szélesség: 60 cm kerékátmérő: 28 inch (74 cm) gumi vastagság: 4.2 cm tömeg: max. 30 kg
PKP	90%	Tandem, S-Pedelecs (PKP-DB) PKP Intercity és a nemzetközi menetjegyet elfogadó társaságok.
SBB	80%	A nemzetközi kerékpár-jegy az összes NRT-hez csatlakozott svájci magánvasútnál is érvényes.
RNFE		
RZD/FPC		
SNCB	75%, minimum 7,50 EUR	Regionális és belföldi forgalomban csak szabad kapacitás esetén.
SNCF		
SJ		
SV		
SZ	90%	
TCDD		
Trenitalia		

Szállító	Kedvezmény % az NRT/EWT standard menetdíjből	Kerékpárszállítás különleges szállítási feltételei
1	2	3
UZ	100%	Kerékpárok díjmentesen szállíthatók szétszerelve, illetve kézipoggyászként becsomagolva, amennyiben elférnek a kézipoggyászok számára kijelölt tárolóhelyeken. A kézipoggyász háromdimenziós méreteinek összege nem haladhatja meg a 200 cm-t (pl. 100x40x60).
VR		
VY Gruppen		
ZFBH		
ZPCG		
ZRS		
ZRSM (MZ)		
ZSSK	90%	

<sup>1</sup>A kedvezmény alapja az NRT 2. osztályú menetdíj, ha másként nem jelzik.

#### 44 Helybiztosítás és a hely elfoglalása

A menetrend határozza meg, hogy az egyes vonatokra milyen feltételek mellett lehet helyet foglalni.

A helyek kiosztására minden szállító saját előírásai érvényesek.

Az utasok a helyüket foglaltként megjelölhetik.

Ha az utas utazás közben a helyét egyértelmű megjelölés nélkül elhagyja, akkor elveszti az igényét az adott helyre.

#### 45 Visszatérítés

45.1 A menetjegyen szereplő menetdíj részben vagy egészben visszatéríthető, ha azt nem vagy csak részben használták fel.

Az egyes ajánlatokat tartalmazó különleges mellékletek vagy egyéb kiadványok a menetdíj vagy a fekvő- és hálólhelyek pótdíjának visszatérítését kizárhatják, vagy különleges feltételekhez köthetik.

45.2 Globáldíjjal kiadott részben felhasznált menetjegy visszatérítése nem megengedett, kivéve, ha az utas az utazását betegség vagy baleset miatt szakította meg.

45.3 A menetjegy visszatérítésére vonatkozó igényt az a szállító dolgozza fel, amelyik a menetjegyet kiadta, vagy amelyekre a menetjegyet kiállították.

Minden szállító köteles az utas visszatérítésre vonatkozó kérelmével kapcsolatban megadni annak az illetékes szállítónak a Különleges Feltételek 5. sz. mellékletében levő címét, amelyekre a visszatérítési igény vonatkozik, vagy a kérelmet továbbküldeni a menetjegyet kiállító szállító részére.

45.4 Minden visszatérítési kérelemhez csatolni kell az eredeti menetjegyet, adott esetben annak borítójával együtt. A borítóból kivezett menetjegyek nem téríthetők vissza.

A 45.2 pont szerinti visszatérítési igény esetén a menetjegy mellé a szállító bármilyen formában kiadott útmegszakításról szóló igazolását és orvosi igazolást kell csatolni.

45.5 A visszatérítésre vonatkozó kérelem visszautasítható, ha a menetjegy sérült vagy az azon szereplő adatok felismerhetetlenek, illetve megváltoztatták őket.

- 45.6** A menetjegy fel nem használtságát vagy a részbeni felhasználtságát az illetékes szállítónak a menet- és a helyjegyen igazolnia kell. Ha a menetjegy nem tartalmaz bejegyzést a fel nem használtságot vagy a részbeni felhasználtságot illetően, akkor a visszatérítési kérelem mellé a megfelelő igazolást csatolni kell (új menetjegy, amelyet a fel nem használt helyett váltottak, stb.).

A menetjegy érvényességének kezdete után a menetjegy teljes visszatérítése csak abban az esetben lehetséges, ha a vasúti társaság a menetjegy fel nem használását legkésőbb az érvénytartam 1. napjáig (beleértve az érvénytartam 1. napját is) a menetjegyen leigazolta. Az ajánlatok különleges szállítási feltételei a visszatérítési lehetőséget korlátozhatják.

A fel nem használásra bizonyítékként elfogadható a menetjeggyel összefüggésbe hozott, a visszatérítési igény benyújtása utáni időpontra szóló oda- és/vagy visszaútra vonatkozó helybiztosítás is.

A részben felhasznált menetjegyet az érintett állomás vagy a vonat személyzetével kell leigazoltatni.

- 45.7** A visszatérítés költsége a visszatérítendő összegből levonásra kerül. Ennek az összegét a visszatérítő szállító állapítja meg.

A visszatérítés az „írásbeli kérelem” nyomtatvány kitöltésével igényelhető, amelyen a kérelmezőnek fel kell tüntetnie nevét, postai címét, e-mail címét, telefonszámát, adott esetben bankszámlaszámát, külföldiek esetén az átutaláshoz szükséges Swift és IBAN kódját, a bankszámla pénznemét.

A kérelmezőnek – ha a készpénzes, azonnali kifizetés lehetséges – az adatai helyességét személyazonosításra alkalmas, fényképes okmánnal bizonyítania kell. A kérelmet alá kell írni.

Ha a fizetés nem készpénzzel történt a visszatérítés is csak készpénzkímélő módon történhet.

A Magyarországon kiadott nemzetközi menetjegyeknél a visszatérítés összegéből kezelési költség kerül levonásra. Egyéb levonás nem lehetséges. A kezelési költség mértékére vonatkozó általános szabályok a Vasúti Menetdíjtáblázatok II. (nemzetközi) kötetében kerülnek meghirdetésre.

A visszatérítést az egyes ajánlatokra vonatkozó különleges szállítási feltételek korlátozhatják vagy kizárhatják, illetve más kezelési költséget is előírhatnak.

A kezelési költség számításakor a végösszeget forintban mindig lefelé kell kerekíteni egész forintra.

A kezelési költség számításakor a kezelési költség összegét euróban mindig lefelé kell kerekíteni egy tizedesjegyű összegre.

Az euróval fizetett menetjegy visszatérítésére euróban csak akkor van lehetőség, ha az az adott pénztárban elegendő euró áll rendelkezésre. Ennek hiányában, forintban történik a visszatérítés.

## **46 A menetjegyek cseréje és visszavétele**

Az egyes különleges ajánlatokat tartalmazó különleges mellékletek és a menetjegyekre vonatkozó egyéb kiadványok (különös tekintettel a globáldíjjal kiadott menetjegyekre) különleges csere- és visszavételi szabályokat írhatnak elő.

A MÁV-START csereként a meglevő jegyet kezelési költség levonása mellett visszatéríti a visszatérítési szabályok szerint és új jegyet ad ki.

A nemzetközi menetjegyet csak akkor lehet cserélni, ha az ajánlatra vonatkozó feltételek ezt megengedik.

A nemzetközi menetjegyek csak egyszer cserélhetők. A csereként kiadott jegyre a csere tényét a jegy hátoldalára kéziratilag rá kell vezetni.

A MÁV-START által hibásan kiállított menetjegyek esetén (pl. az útirány nem a díjszabásban előírtak szerint került megadásra, a menetjegy és a helyfoglalás kocsiosztálya, vagy útiránya nem egyezik, téves menetdíjszámítás esetén stb.) azok a menetjegyek is cserélhetők, amelyek különleges szállítási feltételei a cserét és a visszatérítést tiltják. Hibás jegykiállítás miatti csere esetén új menetjegy kerül kiadásra.

A hibásan kiadott menetjegyek cseréje az érvénytartam kezdete előtt a váltás napján és helyén, nyitvatartási időben lehetséges.

Ha a fizetés nem készpénzzel történt a menetdíj visszafizetése is csak készpénzkímélő módon történhet.

## 47 – 49 (fenntartva)

### 50. Ülő-, fekvő- és hálókocsik igénybevétele az éjszakai vonatokon

A szállítók meghatározhatják, hogy az éjszakai vonatokban közlekedő ülőhelyes kocsik is csak pótdíj megfizetése mellett vehetők igénybe. Ezen kívül azt is előírhatják, hogy az ülő-, fekvő- és hálókocsik az éjszakai vonatok a nappali időszakban szabadon átjárhatók-e.

#### 50.1 A helyek igénybevétele

Azok az ülő-, fekvő- és hálókocsit továbbító vonatok, amelyek, csak meghatározott feltételek mellett vehetők igénybe, a menetrendben és a menetrendi kiadványok külön jelölésre kerülnek.

Az ülő-, fekvő- és hálókocsik igénybevételéért külön pótdíjat/felárat kell fizetni (ülő-, fekvő- és hálóhely pótdíj/felár). Pótdíj megfizetése nélkül az utasok nem tartózkodhatnak ezekben a kocsiban, még azok folyosóján vagy peronján sem.

Az ülő-, fekvő- és hálóhelyjegy csak a megfelelő menetjeggyel együtt és csak az adott napon, vonaton és kocsiban érvényes.

Egyes ülő-, fekvő- és hálóhelyjegyek esetén a menetjegy globáldíjjal kerül kiállításra, amely a helybiztosítást és a pótdíjat/felárat is tartalmazza.

A kocsiba történő ki- és beszállás korlátozható.

#### 50.2 Az ülő-, fekvő- és hálóhelyjegyek értékesítése

A helyjegyek értékesítésének megkezdése a kiindulási állomás szerinti szállító rendelkezéseinek megfelelően történik.

#### 50.3 Kocsiosztály és menetjegyek

Az ülő-, fekvő- és hálókocsijegyek ajánlattól függően 1. és 2. kocsiosztályra adhatók ki.

Az éjszakai vonatok ülő-, fekvő illetve hálókocsival igénybevett viszonylatra történő helybiztosításhoz egy, a vonat típusának és a kocsiosztálynak megfelelően kiállított menetjegy (normál, vagy kedvezményes menetdíjjal) szükséges az alábbi táblázatban foglaltaknak megfelelően:

kocsiosztály	a helyek száma fülkénként	fülketípus	menetjegy
<b><u>hálókocsi</u></b>			
Quadruple	4	Quadruple 2/4	2. osztály
Triple	3	Triple 2/3	2. osztály
Double	2	Double 1/2	1. osztály <sup>1</sup>
Single	1	Single 1/1	1. osztály
Business	2	Double 1/2	1. osztály
Business	1	Single 1/1	1. osztály

kocsiosztály	a helyek száma fülkénként	fülketípus	menetjegy
<b>fekvőkocsi</b>			
2. osztály	6	CC 6	2. osztály
2. osztály	4	CC 4	2. osztály
<b>ülő kocsi</b>			
1. osztály		1/S, A	1. osztály
2. osztály		2/S, B	2. osztály

1 A BDZ, ČD, CFR, HZPP, MÁV-START, MZ, ÖBB, PKP, SBB, SJ, SV, SŽ, TCDD, UZ, VY, ŽPCG, ZSSK, TCDD vasutak vonalszakaszain 2. osztályú menetjeggyel vehető igénybe.

A két- három- vagy négyágyas fülkében történő utazáshoz az utas válthat egy 1. osztályú menetjegyet és egy Single 1/1 helyfoglalást. Ha két utas utazik egy három- vagy négyágyas fülkében, akkor két 1. osztályú menetjegyet és két Double 1/2 helyfoglalást kell váltaniuk.

#### 50.4 Az utazás megkezdése/befejezése egy olyan állomáson, amelyet a díjszabás nem tartalmaz

Ha az utas az utazását egy olyan állomáson kezdi meg, amelyet a díjszabás nem tartalmaz, akkor a díjat a díjszabásban szereplő előző állomástól kell számítani.

Ha az utas az utazását egy olyan állomáson fejezi be, amelyet a díjszabás nem tartalmaz, akkor a díjat a díjszabásban szereplő következő állomásig kell számítani.

#### 50.5 Gyermek ülé-, fekvő- és hálóhely használata

Egy helyet közösen legfeljebb 2 személy vehet igénybe, közülük legalább az egyiknek 10 éven alulinak kell lennie. A gyermekek helyhasználatokor az alábbi menet- és helyjegyet kell kiállítani:

Létszám	életkor	Fekvő/hálóhely igénybevétele	helyjegy	menetjegy
1	4 éves kor alatt (vagy a 31. pont szerint 6 éves kor alatt)	Külön hely igénybevétele nélkül	–	–
		Egy hely igénybevétele esetén	1 x teljesárú	1 x gyermek
1	4 vagy 6 éven felüli (31. pont), de 10 éven aluli	Külön hely igénybevétele nélkül	–	1 x gyermek
		Egy hely igénybevétele esetén	1 x teljesárú	1 x gyermek
1	Betöltött 10 éves kortól betöltött 12 éves korig	Minden esetben külön helyet kell igénybe venni	1 x teljesárú	1 x gyermek
2	Egy 4 vagy 6 éven aluli gyermek és egy 12 éven aluli gyermek	Közösen vesznek igénybe egy helyet	1 x teljesárú	1 x gyermek
2	Két 4 vagy 6 éven aluli gyermek	Közösen vesznek igénybe egy helyet	1 x teljesárú	1 x gyermek
		Külön hely igénybevétele esetén	2 x teljesárú	2 x gyermek

Amennyiben egy gyermek külön ülőhelyet vesz igénybe, helyjegyet kell váltania.

#### 50.6 Ülő-, fekvő- illetve hálóhelyjegyek cseréje

##### A csere szabályai a CIV hatálya alá tartozó szállítóknál

A háló-, fekvő- és ülőhelyjegyek díjmentes cseréje nem lehetséges. A cseréért ugyanannyit kell fizetni, mint az 50.7. pont szerinti visszatérítésért. A SZMPSZ szállítóknál váltott helyjegyek cseréjére is ezek a szabályok vonatkoznak.

##### A csere szabályai az SZMPSZ hatálya alá tartozó szállítóknál

A fel nem használt fekvő- vagy hálóhelyjegy, – amely a helykiosztási adatokat tartalmazza – egy alkalommal külön díj fizetése nélkül kicserélhető szállítót váltás nélkül egy másik, ugyanarra a viszonylatra és kategóriára érvényes helyjegyre, ha

- az utas a cserére vonatkozó igényt legkésőbb az eredeti helyjegyen szereplő indulási idő előtt 6 órával jelzi és
- a csere napja és az új indulási időpont közötti időintervallum nem több mint 1 hónap.

A kicserélendő helyjeggyel egyidejűleg kiadott nyugta példányt is vissza kell adni.

A csere tényét az eredeti és az új menetjegyen is fel kell tüntetni.

Ha a pótdíj mértéke időközben megváltozott, akkor a csere napján érvényes díjszabás szerinti díjat kell alkalmazni.

Az ülőhelyekre szóló helyjegy nem cserélhető.

## 50.7 Ülő-, fekvő- és hálóhelyjegyek visszatérítése

### Visszatérítési szabályok a CIV hatálya alá tartozó szállítók esetén

A fel nem használt ülő-, fekvő- és hálóhelyjegyek árából visszatéríthető:

- az ülő-, fekvő- és hálóhelyjegyek helyenkénti díjából a szállító által meghatározott díjjal csökkentett összeg, ha a helyeket legkésőbb a vonat indulása előtt lemondták.
- Az utazás későbbi lemondása esetén visszatérítés nem lehetséges.

A Magyarországon kiadott nemzetközi menetjegyeknél a visszatérítés összegéből kezelési költség kerül levonásra. Egyéb levonás nem lehetséges. A kezelési költség mértékére vonatkozó általános szabályok a Vasúti Menetdíjtáblázatok II. (nemzetközi) kötetében kerülnek meghirdetésre.

## 50.8 Visszatérítési szabályok az SZMPSZ hatálya alá tartozó szállítók esetén

A fel nem használt ülő-, fekvő- és hálóhelyjegyek árából visszatéríthető:

- a teljes összeg, ha az utas az adott szállító hibájából nem tudta a helyet igénybe venni, és a szállító erről igazolást állított ki,
- szállító által meghatározott díjjal csökkentett összeg, ha a helyet legkésőbb az indulási idő előtt 6 órával lemondták.

Az utazás későbbi lemondása esetén visszatérítés nem lehetséges.

## 51 Másik hely biztosítása

Egy másik szállító által közlekedtetett vonat kocsijába vagy magasabb termékkategóriába történő másik hely biztosítása esetén nem kell további díjat fizetni, ha erre az eredeti szállító hibájából került sor.

Ha az utasnak egy másik, alacsonyabb kategóriájú helyet biztosítanak, akkor azt a vonat személyzetével a helyjegyen igazoltatnia kell. A díjkülönbözetet ebben az esetben az utas részére vissza kell téríteni.

## 52 – 60 (fenntartva)

## B FEJEZET

### CSOPORTOS UTAZÁSOK

#### 61 Általános előírások

A csoportos utazásokra a Különleges Feltételek A. fejezetének rendelkezései érvényesek, ha az alábbiak attól eltérő előírásokat nem tartalmaznak.

Utazók csoportként történő szállítására csak akkor kerülhet sor, ha a szállítónak lehetősége van arra, hogy a csoportot a menetrendszerinti vonatokon, hajókon vagy buszokon elhelyezze.

A csoportosan utazók kedvezményt kaphatnak, ha legalább 6 személy után megfizetik a kedvezményes menetdíjat.

A csoporton belül meg kell nevezni egy csoportvezetőt, aki felelős a részes szállítók által meghatározott előírások betartásáért és felelős a csoporttagok megfelelő viselkedéséért.

A csoporthoz tartozó személyeknek a teljes útvonalon ugyanazon a vonaton, hajón vagy buszon együtt kell utazniuk, ahova helybiztosítással rendelkeznek.

A szállítók fenntartják a jogot, hogy a jelen fejezet előírásait meghatározott időtartamra és egyes vonatokra vagy hajókra vonatkozóan hatályon kívül helyezzék.

#### 62 Menetdíjkedvezmények

A csoportok részére az egyes szállítók által biztosított kedvezmények mértékét a 3. sz. melléklet tartalmazza. Az egyes ajánlatokat tartalmazó különleges mellékletek vagy egyéb kiadványok más kedvezményeket is meghatározhatnak.

#### 63 Menetdíjkedvezmény gyermekek számára

Gyermekek után csoportos utazás esetén a 3. sz. melléklet szerinti, szállítónként a felnőttek részére feltüntetett csoportos kedvezmény és a 31.2. pont 6. oszlopa szerinti szállítónkénti kedvezménnyel csökkentett standard NRT/EWT kedvezmény együttes alkalmazásával kell menetdíjat fizetni.

Az IRT ajánlatoknál és egyes tengeri útvonalakon különleges menetdíjak lehetnek érvényben.

A gyermekkedvezmény meghatározásakor a 31. pontjában szereplő gyermekkorhatárokat kell figyelembe venni.

Ha a felnőttek által fizetendő menetdíj további díjat (ideértve a helyi pótdíjakat, kikötői illetékeket) is tartalmaz, akkor az egyes ajánlatokat tartalmazó különleges mellékletek vagy egyéb kiadványok a gyermekek részére 31.2. pont 6. oszlopa szerint képzett menetdíjtól eltérő menetdíj fizetését is megadhatják.

#### 64 Helybiztosítás

Az utazás megrendelője az utazás iránti igényét legalább 30 nappal az indulás előtt jelezheti a kiindulási állomás szerinti szállítónál. Később történő jelentkezés is figyelembe vehető, ha a szállító még biztosítani tudja az utazást.

A csoport bejelentésének az alábbi adatokat kell tartalmaznia:

- a csoport megnevezését;
- a teljes útvonalat, az igénybe venni kívánt vonat (vagy hajó) közlekedésének napját és indulási idejét;
- a csoport pontos létszámát;
- a helykategóriát (*ülő-, háló-, fekvőhely*);
- az igénybe venni kívánt étkezési szolgáltatás megrendelését;
- a csoport vezetőjének nevét, telefonszámát, elérhetőségét, ha lehetőség van rá;
- a megrendelő címét, telefonszámát, elérhetőségét és aláírását,
- a csoport tagjainak nevét a névre szóló jegyek kiadásához (SZMPSZ vasutak esetén).

## 65 A menetjegyek megrendelése

A menetjegyeket a fizetési határidő (indulás előtt 3. nap) előtt legalább 24 órával meg kell rendelni. A megrendelésnek az alábbi adatokat kell tartalmaznia:

- a csoport megnevezését;
- a teljes útvonalat és az indulás dátumát;
- a résztvevők pontos számát, részletezve
  - felnőttek száma,
  - a gyermekkedvezményt igénybe vevő résztvevők száma és kora (születési adata év, hó, nap megadásával);
- a csoportvezető nevét;
- a megrendelő címét telefonszámát és aláírását;
- menettérti út esetén a visszaútra vonatkozó adatokat (viszonylat, dátum, létszám, helyfoglalás).

A megrendelő a felelős a megrendelésen szereplő adatok valóságáért.

A csoportos menetjegy és helybiztosítás megrendelését minden esetben írásban kell benyújtani. Csak háló- és/vagy fekvőhelyes kocsikkal meghirdetett vonatokra, viszonylatokra csoportos menetjegy csak helybiztosítással egyidejűleg rendelhető meg és adható ki.

## 66 Menetjegyek

A csoport részére egy csoportos menetjegy kerül kiállításra a teljes útvonalra vagy szállítónként (egyútra, menettérti útra vagy körutazás esetén). Az egyes ajánlatokat tartalmazó különleges mellékletek vagy egyéb kiadványok ettől eltérő eljárást is előírhatnak.

A csoportos utazásokért fizetendő menetdíjat legkésőbb az indulás napja előtt 3 nappal ki kell fizetni, ha a jegykiadó szállító nem határoz meg ettől eltérő szabályokat.

## 67 A menetdíjak kiszámítása

A menetdíjak kiszámításánál az egyéni utasok részére elszámolásra kerülő távolságot kell figyelembe venni akkor is, ha az egy vagylagos útirányt érint.

A felnőttek által fizetendő menetdíjat vagy

- a 3. mellékletben lévő kedvezmények alkalmazásával a Különleges Feltételek 36. pontja alapján, vagy
- az egyes ajánlatokat tartalmazó különleges mellékletekben vagy egyéb kiadványokban közölt, a fentiekől eltérő kedvezményértékek alapján

kell kiszámolni.

Egyes viszonylatokban globáldíjak érvényesek. Ezekben az esetekben a csoportnak azt a vonatot kell igénybe vennie, amelyikre a helybiztosítása érvényes.

Amennyiben a csoport létszáma alapján különleges intézkedések szükségesek, úgy azokat a részes szállítókkal közölni kell.

## 68 A fülke kizárólagos használata

Ha a csoport egy vagy több fülkét kizárólagosan akar igénybe venni, akkor a csoportos menetjegyet a fülké(k)ben rendelkezésre álló összes helyre ki kell állítani és el kell számolni.



## 69 Cseré és visszatérítés

A csoportos menetjegyek cseréjére, visszatérítésére illetve részbeni visszatérítésére a CIV hatálya alá tartozó szállítók esetén az indulás előtti 3. napig, míg az SZMPSZ hatálya alá tartozó szállítók esetén a menetjegy érvénytartamának végéig van lehetőség meghatározott díj megfizetése ellenében, ha a menetjegyeket megfelelően záradékolták.

A globáldíjas ajánlatok esetén eltérő előírások lehetnek érvényesek.

A Magyarországon kiadott nemzetközi menetjegyeknél a visszatérítés összegéből kezelési költség kerül levonásra. Egyéb levonás nem lehetséges. A kezelési költség mértékére vonatkozó általános szabályok a Vasúti Menetdíjtáblázatok II. (nemzetközi) kötetében kerülnek meghirdetésre.

A visszatérítést az egyes ajánlatokra vonatkozó különleges szállítási feltételek korlátozhatják vagy kizárhatják, illetve más kezelési költséget is előírhatnak.

A kezelési költség számításakor a végösszeget forintban mindig lefelé kell kerekíteni egész forintra.

A kezelési költség számításakor a kezelési költség összegét euróban mindig lefelé kell kerekíteni egy tizedesjegyű összegre.

Az euróval fizetett menetjegy visszatérítésére euróban csak akkor van lehetőség, ha az az adott pénztárban elegendő euró áll rendelkezésre. Ennek hiányában forintban történik a visszatérítés.

## 70 Ülő-, fekvő- és hálókocsik igénybevétele éjszakai vonatokon

### 70.1 Ülő-, fekvő- és hálóhelyjegyek

A csoport egy közös ülő-, fekvő- vagy hálóhelyjegyet kap, ha a csoport minden tagját ugyanabban a kocsiban, ugyanazon helytípusban helyezik el.

Ha az utasok több kocsiban vagy különböző helytípusban utaznak, akkor kocsinként és helytípusonként külön ülő-, fekvő- vagy hálókocsijegyet kell kiállítani.

Ha több ülő-, fekvő- vagy hálókocsijegy kerül kiállításra, akkor minden helyjegynek tartalmaznia kell a többi helyjegy sorszámát.

### 70.2 Cseré és visszatérítés fekvő- és hálóhelyek esetén

A fekvő- vagy hálóhelyek visszatérítésére/cseréjére a mindenkori szállító által kiadott rendelkezések az érvényesek:

- a CIV hatálya alá tartozó szállítók esetén a SCIC-NT Éjszakai vonatok díjszabás előírásai érvényesek,
- az SZMPSZ hatálya alá tartozó szállítók esetén az SZMPSZ előírásai az érvényesek.

## 71 – 74 (fenntartva)

<p style="text-align: center;"><b>C FEJEZET</b></p> <p style="text-align: center;"><b>KÜLÖNVONATOK ÉS KÜLÖNKOCSIK</b></p>
---

**75 A különvonatok és különkocsik használati feltételei**

A különvonatok és különkocsik árával, használati feltételeivel, bejelentéssel és megrendeléssel kapcsolatos megkereséssel közvetlenül, az egyes szállítók Különleges Feltételek 4. sz. mellékletében meghatározott osztályához kell fordulni.

**76 - 80 (fenntartva)**

## D FEJEZET

### FELELŐSSÉG MEGHATÁROZÁSA

#### **81 A szállító felelőssége az utas életében és testi épségében, valamint a kézipoggyászok elvesztése, és sérülése esetén keletkezett károk esetén**

Ha az utas sérülése vagy halála, továbbá a kézipoggyászban keletkezett kár vagy annak elvesztése **SZMPSZ szállítóknál következik be,** a felelősség szempontjából annak az országnak a jogszabályai érvényesek, ahol a baleset vagy az esemény megtörtént. Abban az esetben, ha a baleset vagy az esemény a COTIF hatálya alá tartozó országban történt, és az utas is a COTIF hatálya alá tartozó ország állampolgára vagy egy, a COTIF hatálya alá tartozó országban állandó tartózkodási hellyel rendelkezik, akkor rá az CIV felelősségre vonatkozó előírásai érvényesek.

#### **82 Illetékesség**

Annak a szállítónak a székhelyén lévő bíróság az illetékes, amely a személyszállítást végezte abban az időpontban, amikor a baleset megtörtént.

#### **83 – 115 (fenntartva)**

**1. sz. melléklet:****A díjszabásban részes szállítók címjegyzéke (Csak belső használatra)**

Részes szállító/fuvarozó kód/ fuvarjogi alap		A szállító adatai	
Szállító nevének rövidítése	Teljes megnevezés	Szállító címe	a) Telephone a) E-Mail c) Fax
<b>BC 0021 SZMPSZ</b>	Fehérorosz Vasút	Belorussian Railways Head Office Ul. Lenina 17 <b>BY-220030 MINSK</b>	a) +375-172-25-48-60 b) ns@rw.by c) +375-172-27-56-48
<b>BDZ 1152 CIV</b>	Bolgár Vasutak	BDZ Passengers 3, Ivan Wazov <b>BG-1080 SOFIA</b>	a) +359 885 931 775 b) pmindeva@bdz.bg
<b>ČD 1154 CIV</b>	Cseh Vasutak	Czech Railways JSC Head Office Passenger Transport Sales Department Nábřeží Ludvíka Svobody, 1222/12 <b>CZ – 110 15 PRAGUE 1</b>	a) +420-972-232- 235 b) fol@gr.cd.cz c) +420-972- 233-306
<b>CFL 1182 CIV</b>	Luxemburgi Vasutak	Luxembourg Railways Service Activité Voyageurs Trains Place de la Gare, 9 <b>L - 1616 LUXEMBOURG</b>	a) +352-4990-4810 +352-4990-4811 b) marc.loewen @cfl.lu c) +352-4990-4469
<b>CFM 0023 SZMPSZ</b>	Moldáv Vasút	Ministry of Economy and Infrastructure State Enterprise Railway of Moldova Str. Vlaicu Pircalab 48 <b>MD-2012 CHISINAU</b>	a) +373-22 832040 b) cfm@railway.md
<b>CFR Calatori 1153 CIV</b>	Román Vasutak	SNTFC "CFR CALATORI" S.A International Traffic Regulations Department Bd. Dinicu Golescu 38, Sector 1 <b>RO-010873 BUCHAREST / Romania</b>	a) +40-21-310 63 68 b) lili.coanda@cfrcalatori.ro elena.visoiu@cfrcalatori.ro c) +40-21-310 63 68
<b>DB 1080 CIV</b>	Német Vasút	<b>Távolsági vonatok</b> DB Fernverkehr AG International Pricing Management, P.FMR Europa-Allee 78-84 <b>D - 60486 FRANKFURT AM MAIN</b>  <b>Regionális vonatok</b> DB Regio AG Preismanagement und -kooperationen R.RME 1 Europa-Allee 70-76 <b>D - 60486 FRANKFURT AM MAIN</b>	a) +49-69-265-6378 b) christian.walking@deutsch ebahn.com  c) +49-69-265-28760, d) roland.schmidt@ deutschebahn.com e) +49- 69-265-7615
<b>DSB 1186 CIV</b>	Dán Államvasutak	DSB Salg Markedsanalyse- og samarbejde International Sølvgade 40 <b>DK-1349 KØBENHAVN K</b>	a) +45-33-54 25 45 b) shl@dsb.dk c) +45-33-54 45 69
<b>EVR 0026 SZMPSZ</b>	Észt Vasút	Eesti Raudtee Pikk Street 36 <b>EE-15073 TALLINN</b>	a) +372-615-86-10 b) raudtee@post.evr c) +372-615-87-10
<b>FPK 1120 SZMPSZ</b>	FPK Szövetségi Személyszállító Társaság	FPC Mashi Porivaevoy-Str. 34 <b>RU-107078 MOSCOW</b> Russian Federation	a) +7-495-988-10-00 3-07-41# (német) 3-66-15# (angol) b) EKapitonov@fpc.ru; b) Klonochkina@fpc.ru c) +7-499-262-33-49 3-33-32

Részes szállító/fuvarozó kód/ fuvarjogi alap		A szállító adatai	
Szállító nevének rövidítése	Teljes megnevezés	Szállító címe	a) Telephone a) E-Mail c) Fax
<b>FS Trenitalia 1183 CIV</b>	Olasz Államvasutak	Trenitalia S.p.A. Divisione Passeggeri LH Commerciale Mercato - Vendita Internazionale e Charter Divisione Passeggeri Regionale Commerciale Regionale Piazza della Croce Rossa 1 <b>00161 ROME</b>	b)international.sales@trenitalia.it b)segreteria.regionale@trenitalia.it
<b>GYSEV 0043 CIV</b>	GYSEV Zrt. Raaberbahn AG	Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Zrt Raab-Ödenburg-Ebenfurter Eisenbahn AG Mátyás király u.19 <b>H-9400 Sopron</b>	a)+36-99-577-365 b) adtakacs@gysev.hu c)+36-99-577-384
<b>HML 3061 CIV</b>	Hellenic Mediterranean Lines hajózási társaság	Hellenic Mediteranean Lines Co. Ltd. 4, Loudovikou Sq. P.O.Box 80057 <b>GR-18510 PIRAEUS</b>	a) +30-210-4225341 b) hml@otenet.gr c) +30-210-4223018 vagy +30-210-4225317
<b>HZPP 1178 CIV</b>	Horvát Vasutak	HZ – Putnicki prijevoz, d.o.o. Prodaja i marketing Strojarska cesta 11 <b>HR-10000 ZAGREB</b>	a) +385-1-378-2560 b) Miroslav.Fumic@hzpp.hr c) +385-1-4577-604
<b>KZH 0027 SZMPSZ</b>	Kazah Vasút	JC National Company „Kazakhstan Temir Zholy“ Prospekt Pobedy 98 <b>KZ-010000 ASTANA</b>	a) 007-3172-93-44-15 vagy 007-3172-93-45-80 b) temirzhol@railways.kz c) 007-3172-93-95-90 vagy 007-3172-93-59-29
<b>LDZ 0025 CIV</b>	Litván vasút	VAS Latvijas Dzelzceļš Gogola iela 3 <b>LV-1547 RIGA</b>	a) +371-67234940 b) info@ldz.lv c)+371-67234327
<b>LTG Link 0024 CIV</b>	Lett Vasutak	UAB „LTG Link“ Geležinkelio g. 16, Vilnius <b>LT-02100 VILNIUS</b>	a) +370 5 700 55 111 b) info@ltglink.lt, valentina.potapoviene@ltglink.lt
<b>MAV-START 1155 CIV</b>	MÁV-START	MAV- START Rail Passenger Transport Co. Sales Department Könyves Kálmán Krt.54-60. <b>H - 1087 BUDAPEST</b>	a) +36 30 606 5981 b) haragos.pal@mav-start.hu a) +36 30 113 1156 b) horvath.laszlo.levente@mav-start.hu
<b>NS 1184 CIV</b>	Holland Vasutak	NS Internationaal BV Postbus 767 <b>NL-1000 AT AMSTERDAM</b>	a) +31 6 22720197 b) ilona.gaasendam@ns.nl
<b>ÖBB 1181 CIV</b>	Osztrák Szövetségi Vasutak	ÖBB-Personenverkehr AG Fernverkehr Am Hauptbahnhof 2 <b>A-1100 WIEN</b>	a) +43-664-6173499 (mobile) b) karl.winkler@pv.oebb.at
<b>PKP 1251 CIV</b>	Lengyel Államvasutak	PKP INTERCITY S.A. Biuro Rozwoju Biznesu i Innowacji Aleje Jerozolimskie 142 A <b>PL – 02-305 WARSZAWA</b>  Polregio sp. z o.o. ul. Kolejowa 1 <b>PL – 01-217 WARSZAWA</b>	a) +48-505-55-44-28 b) andrzej.klubinski@intercity.pl c)  a)+48-695 310 046 b) marcin.domagala@polregio.pl a) +48 517 010 214 b) dariusz.szczepanski@polregio.pl
<b>RENFE 1171 CIV</b>	Spanyol Vasutak	RENFE- Alta Velocidad-Larga Distancia Distribucion y Servicios Comerciales Jefatura de Internacional, 1 Planta Avda.Ciudad de Barcelona 6 <b>ES-28007 MADRID</b>	a) +34-91-774 9621 b) jscarrascal@renfe.es c) +34-91-774 9653
<b>RZD 0020 SZMPSZ</b>	Orosz Vasút	Joint Stock Company "Russian Railways" Management of International Relations Novo-Bassmannaja Str.2 <b>RU-107174 MOSCOW</b>	a) +7-499-262-1628 b) rzd@rzd.ru c) +7-499-262-2880

Résztes szállító/fuvarozókód/ fuvarjogi alap		A szállító adatai	
Szállító nevének rövidítése	Teljes megnevezés	Szállító címe	a) Telephone a) E-Mail c) Fax
<b>SBB/CFF</b> <b>1185</b> <b>CIV</b>	Svájci Szövetségi Vasutak	Schweizerische Bundesbahnen Personenverkehr Fernverkehr / International Gardistrasse 2 <b>CH-3000 BERN 65</b>	a) +41-51-220 24 84 b) lukas.stauffacher@sbb.ch c) +41-51-220 28 91
<b>SJ</b> <b>1174</b> <b>CIV</b>	Svéd Vasutak	SJ AB Division Verkauf Vasagatan 10, 10. Floor <b>S-105 50 STOCKHOLM</b>	a) +46-75 15 6000 b) thomas.mann@sj.se malin.boshuis@sj.se c) +46-10-75 15 373
<b>SL</b> <b>3052</b> <b>CIV</b>	Silja Line AB hajózási társaság	Silja Line AB PL / PB / B.P. 880 <b>FIN-00101 HELSINKI</b>	a) +358-9-18041 c) +358-9-1804279
<b>SNCB/NMBS</b> <b>1088</b> <b>CIV</b>	Belga Vasutak	SNCB Atrium building 10.14 B-MS 301 Pricing and Value Management - International Avenue de la porte de Hal, 40 <b>B-1060 BRÜSSEL</b>	a) +32-2-528-82 53 b) natascha.hoof@b-rail.be c) +32-2-528-25 69
<b>SNCF</b> <b>1187</b> <b>CIV</b>	Francia Államvasutak	SNCF – Voyages Développement Direction Ventes Internationales 2, place de La Défense <b>F – 92053 PARIS La Defense</b>	a) +33-1-74 54 05 40 b) philippe.sterlingot@sncf.fr c) +33-1-74 ....
<b>SSL</b> <b>0008</b> <b>CIV</b>	Sealink Stena Line hajózási társaság	Sealink Stena Line Charter House - Park Street <b>GB - ASHFORD – TN 2 4 8 E KENT</b>	a) +44-2336-47022
<b>SV</b> <b>1172</b> <b>CIV</b>	Szerb Vasutak	SV – Srbija Voz Sector for Traffic and Commercial affairs Nemanjina 6 <b>SRB-11000 BEOGRAD</b>	a) +381-11-361-6962 +381-11-361 6775 b) milutin.radovanovic@srbvoz.rs ognjenka.andric@srbvoz.rs mikica.jovanovic@srbvoz.rs predrag.andjelkovic@srbvoz.rs
<b>SŽ</b> <b>1179</b> <b>CIV</b>	Szlovén Államvasutak	Slovenske Železnice Poslovna Enota potniski promet Kolodvorska 11 <b>SL-1506 LJUBLJANA</b>	a) +386-1-29-14326 b) mednarodni.promet@slo- zeleznice.si c) +386-1-29 14818
<b>TCDD</b> <b>0075</b> <b>CIV</b>	Török Államvasutak	TCDD – İşletmesi Geneli Müdürlüğü Ticaret Dairesi Baskanligi 06330 Gar <b>TR - ANKARA</b>	a) +90-312-3112106 b) yusufcagatay@tcdd.gov.tr c) +90-312-3109507
<b>Hellenic Train (TRAINOSE)</b> <b>1073</b> <b>CIV</b>	Hellenic Train	Hellenic Train SA Commercial Passenger Transportation Department 13. Petmeza & Sygrou Ave. <b>GR-11743 ATHEN</b>	a) +30-213-012-1723 +30-213-012-1721 b) i.papaioannou@trainose.gr
<b>UZ</b> <b>0022</b> <b>SZMPSZ</b>	Ukrán Vasút	Joint stock company “Ukrainian railways” (JSC “Ukrainian Railways”) Ul. Jerzy Giedroyc 5 <b>UA-03150 KIEW 150</b>	a) +380-44-465 72 35 b) uztarif@lotus.uz. gov.ua c)
<b>VL</b> <b>3029</b> <b>CIV</b>	Viking Line hajózási társaság	Viking Line Ab PB 35 <b>FIN-22101 MARIEHAMN</b>	a) +358-18-26 011 c) +358-18-15 811
<b>VR</b> <b>0010</b> <b>CIV</b>	Finn Vasutak	VR Group Ltd Matkustajaliikenne Markkinointi PL 488 (Radiokatu 1) <b>FIN - 00101 HELSINKI</b>	a) +358-307-10 b) eija.kautto@vr.fi c) +358-307-22290
<b>VY Gruppen (NSB)</b> <b>1076</b> <b>CIV</b>	Vy Csoport (Norvég Vasút)	Vygruppen Schweigaards gate 23, 0191 Oslo Postacím: Vygruppen AS, Postboks 1800 Sentrum, <b>N-0048 OSLO</b>	<a href="http://www.vy.no">www.vy.no</a> a) b) c)

Részes szállító/fuvarozókód/ fuvarjogi alap		A szállító adatai	
Szállító nevének rövidítése	Teljes megnevezés	Szállító címe	a) Telephone a) E-Mail c) Fax
<b>ZFBH 0050 CIV</b>	Bosznia- Hercegovinai Vasút	ŽFBH GENERALNA Direkcija Musala 2 <b>BA-71000 SARAJEVO</b>	a) +387-33-663 344 b) ZBH@BIH.NET.BA c) +387-33-652 396
<b>ŽPCG 1062 CIV</b>	Montenegrói Vasutak	ŽPCG – Željeznicki prevoz Crne Gore Sektor za prevoz putnika Golotočkih žrtava 13 <b>ME-81000 PODGORICA</b>	a)+381-81-441-370 b) rajka.marinovic@zpcg.me c)+381-81-441-370
<b>ŽRS 0044 CIV</b>	Szerb Köztársasági Vasút	ZRS – Railways of the Republika Srpska Revenue Management Svetog Save 71 <b>BA-74000 DOBOJ</b>	b) international@zrs-rs.com c) +387-53-224 743
<b>ŽRSM (MZ) 1065 CIV</b>	Macedón Vasutak	Macedonian Railways Transport AG-Skopje Head Office Tariff Department Ul. treta makedonska brigada bb <b>1000 SKOPJE, Macedonia</b>	a) +389-2-2449 771 b) c) +389-2-3248 719
<b>ZSSK 1156 CIV</b>	Szlovák Vasutak	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. Sekcia marketingu Pri bitúnku 2 <b>SK-040 01 KOŠICE</b>	a) +421-55-229 5077 b) Dolezalova.Alena@slovakrail.sk c)

**2. sz. melléklet:****Az egyes ajánlatokat és globáldíjas vonatokat tartalmazó különleges mellékletek (Csak belső használatra)**

<b>Az egyes ajánlatokat tartalmazó különleges mellékletek felsorolása</b>	<b>ügyvezető vasút (rövidítve)</b>
Különleges melléklet a „Különleges szállítási feltételekről az FPK nemzetközi forgalomban közlekedő globáldíjas vonataira”	FPK
Különleges melléklet „Az FPK orosz belföldi forgalomban közlekedő vonatainak külföldi értékesítési pontokon elérhető globáldíjas árai”	FPK
Különleges szállítási feltételek az RZD és a VR által üzemeltetett, Szentpétervár – Helsinki – Szentpétervár között közlekedő nagysebességű „Allegro” vonatok globáldíjas jegyeinek kiadásához	RZD/VR
Különleges szállítási feltételek az RZD által belföldi forgalomban közlekedő nagysebességű „Sapsan” vonatok globáldíjas jegyeinek kiadásához	RZD



**3. sz. melléklet:**

**Az egyes szállítók által a csoportosan utazók részére a menetrend szerinti vonatokon, hajójáratokon és egyes buszjáratokon biztosított kedvezmények mértéke**

szállító	csoportok menetrendszerinti vonatokon, hajókon vagy buszjáratokon		
	felnőtt utasok létszáma	kedvezmény mértéke (%)	
		egyútra	menettérti útra
BC	6 és több	20	20
BDZ	6 és több	35	35
ČD	6 és több	30	30
CFL	6 és több	30	30
CFM	6 és több	30	30
CFR Calatori	6 és több	35	35
DB	6 és több	10	10
DSB	6 és több	20	20
EVR	6 és több	20	20
FPK (RZD)	6 és több	35	35
FS - Trenitalia	10 és több	10	10
HŽ	6 és több	40	40
KZH	6 és több	35	35
LDZ/PV	6 és több	20	20
LTG Link	6 és több	25	25
MÁV-START/GYSEV	6 és több	30	30
NS	6 és több	20	20
ÖBB	6 és több	30	30
PKP IC POLREGIO	6 és több	20	20
RENFE	6 és több	Globáldíj	Globáldíj
SBB/CFF <sup>(1)</sup>	6 és több	30	30

(1) Ideértve az SBB/CFF által képviselt magánvasutakat is.

szállító	csoportok menetrendszerinti vonatokon, hajókon vagy buszjáratokon		
	felnőtt utasok létszáma	kedvezmény mértéke (%)	
		egyútra	menettérti útra
SJ	6 és több	Globáldíj	Globáldíj
SNCB	6 és több	10	10
SNCF	10 és több	30 <sup>(2)</sup>	30 <sup>(2)</sup>
SV	6 és több	30	30
SŽ	6 és több	30	30
TCDD	6 és több	30	30
Hellenic Train (TRAINOSE)	6 és több	25	25
UZ	6 és több	20	20
VR	6 és több	20	20
VY Gruppen (NSB)	6 és több	20	20
ŽFBH	6 és több	30	30
ŽPCG	6 és több	35	35
ŽRSM (MZ)	6 és több	30	30
ZSSK	6 és több	35	35

(2) A kedvezmények egyes TGV vonatokon és napokon nem érvényesek, amit az SNCF menetrendje feltüntet.

**4. sz. melléklet:****A különvonatok és különkocsik menetdíj-számítását végző szervezeti egységek elérhetőségei (Csak belső használatra)**

Résztes szállító/fuvarozó kód/ fuvarjogi alap		A szállító adatai	
Szállító nevének rövidítése	Teljes megnevezés	Szállító címe	a) Telephone a) E-Mail c) Fax
<b>BC 0021 SZMPSZ</b>	Fehérorosz Vasút	Belorussian Railways Head Office Ul. Lenina 17 <b>BY-220030 MINSK</b>	a) +375-172-25-48-60 b) ns@rw.by c) +375-172-27-56-48
<b>BDZ 1152 CIV</b>	Bolgár Vasutak	BDZ Passengers 3, Ivan Wazov <b>BG-1080 SOFIA</b>	a) +359 885 931 775 b) bdz_passengers@bdz.bg c)
<b>ČD 1154 CIV</b>	Cseh Vasutak	Czech Railways JSC Head Office Passenger Transport Sales Department Nábřeží Ludvíka Svobody, 1222/12 <b>CZ – 110 15 PRAGUE 1</b> Jan Bystřický	a) +420 972 232 088 b) Bystricky@gr.cd.cz c) +420-972- 233-306
<b>CFL 1182 CIV</b>	Luxemburgi Vasutak	Luxembourg Railways Service Activité Voyageurs Trains Place de la Gare, 9 <b>L - 1616 LUXEMBOURG</b> Anne Pickard	a) +352-4990-4866 b) anne.pickard@cfl.lu c) +352-4990-4879
<b>CFM 0023 SZMPSZ</b>	Moldáv Vasút	Ministry of Economy and Infrastructure State Enterprise Railway of Moldova Str. Vlaicu Pircalab 48 <b>MD-2012 CHISINAU</b>	a) +373-22 832040 b) cfm@railway.md c) +373-22 834204
<b>CFR Calatori 1153 CIV</b>	Román Vasutak	SNTFC "CFR CALATORI" S.A International Traffic Regulations Department Bd. Dinicu Golescu 38, Sector 1 <b>RO-010873 BUCHAREST / Romania</b> Cristina Nita	a) +40-21-310 63 68 b) cristina.nita@cfrcalatori.ro c) +40-21-310 63 68
<b>DB 1080 CIV</b>	Német Vasút	DB Fernverkehr AG DBGroup Charters Europa-Allee 78-84 D - 60486 Frankfurt am Main Judith Klein	a) +49-69-265-6575 b) gruppencharter@ deutschebahn.com c)
<b>DSB 1186 CIV</b>	Dán Államvasutak	DSB Salg Specialrejser I Sølvgade 40 <b>DK-1349 KØBENHAVN K</b> Britt Vagner	a) +45-33-54 25 85 b) brittvp@dsb.dk c) +45-33-54 45 68
<b>EVR 0026 SZMPSZ</b>	Észt Vasút	Eesti Raudtee Pikk Street 36 <b>EE-15073 TALLINN</b>	a) +372-615-86-10 b) raudtee@post.evr c) +372-615-87-10
<b>FPK 1120 SZMPSZ</b>	FPK Szövetségi Személyszállító Társaság	FPC Mashi Porivaevoy-Str. 34 <b>RU-107078 MOSCOW</b> Russian Federation	a) +7-495-988-10-00 3-07-41# (német) 3-66-15# (angol) b) EKapitonov@fpc.ru; b) Klonochkina@fpc.ru c) +7-499-262-33-49 / 3-33-32
<b>FS Trenitalia 1183 CIV</b>	Olasz Államvasutak	Trenitalia S.p.A. Divisione Passeggeri LH Commerciale Mercato - Vendita Programmazione e Gestione Offerta Charter Via Giolitti 2 <b>I – 00161 ROME</b>	b) programm.gest.offerta.charter@trenitalia

Résztes szállító/fuvarozókód/ fuvarjogi alap		A szállító adatai	
Szállító nevének rövidítése	Teljes megnevezés	Szállító címe	a) Telephone a) E-Mail c) Fax
<b>GYSEV</b> <b>0043</b> <b>CIV</b>	GYSEV Zrt. Raaberbahn AG	Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Zrt Raab-Ödenburg-Ebenfurter Eisenbahn AG Mátyás király u.19 <b>H-9400 Sopron</b>	a) +36-99-577-365 b) adtakacs@gysev.hu c) +36-99-577-384
<b>HZPP</b> <b>1178</b> <b>CIV</b>	Horvát Vasutak	HZ – Putnicki prijevoz, d.o.o. Prodaja i marketing Strojarska cesta 11 <b>HR-10000 ZAGREB</b>	a) +385-1-4573-208 b) ana.gaspavec@hzpp.hr c) +385-1-4577-751
<b>KZH</b> <b>0027</b> <b>SZMPSZ</b>	Kazah Vasút	JC National Company „Kazakhstan Temir Zholy“ Prospekt Pobedy 98 <b>KZ-010000 ASTANA</b>	a) 007-3172-93-44-15 vagy 007-3172-93-45-80 b) temirzhol@railways.kz c) 007-3172-93-95-90 vagy 007-3172-93-59-29
<b>LDZ</b> <b>0025</b> <b>CIV</b>	Lett Vasút	VAS Latvijas Dzelzceļš Gogola iela 3 <b>LV-1547 RIGA</b> <b>Olga Ulme</b>	a) +371-67233360 b) olga.ulme@ldz.lv c) +371-67234635
<b>LTG Link</b> <b>0024</b> <b>CIV</b>	Litván Vasutak	AB „Lietuvos Gelenžinkeliai“ Keleiviu vežimo direkcija Pelesos g. 10 <b>LT-02111 VILNIUS</b>	a) dangis.rupeika@ltglink.lt, b) valentina.potapoviene@ltglink.lt
<b>MAV-START</b> <b>1155</b> <b>CIV</b>	MÁV-START	MAV-START - Rail Passenger Transport Co. Sales Department Könyves Kálmán Krt.54-60. <b>H - 1087 BUDAPEST</b>	a) +36 30 952 0705 +36 30 870 3530 b) charter@mav-start.hu c)
<b>NS</b> <b>1184</b> <b>CIV</b>	Holland Vasutak	NS Internationaal BV Postbus 767 <b>NL-1000 AT AMSTERDAM</b> Marie Christine Wormser	a) +31 6 22720197 b) MC.Wormser@ns.nl
<b>ÖBB</b> <b>1181</b> <b>CIV</b>	Osztrák Szövetségi Vasutak	ÖBB-Personenverkehr AG Fernverkehr Am Hauptbahnhof 2 <b>A-1100 WIEN</b> <b>Sabine Höfer</b>	a) +43-664-6178005 b) sabine.hoefer@pv.oebb.at
<b>PKP</b> <b>1251</b> <b>CIV</b>	Lengyel Államvasutak	PKP INTERCITY S.A. Biuro Dyspozytury i Realizacji Przewozów Aleje Jerozolimskie 142 A <b>PL – 02-305 WARSZAWA</b>	a) + 48 697 044 744 b) leszek.sokulski@intercity.pl a) + 48 505 791 637 b) Pawel.Milewski@intercity.pl a) +48-695 310 046 b) marcin.domagala@p-r.com.pl
<b>RENFE</b> <b>1171</b> <b>CIV</b>	Spanyol Vasutak	RENFE- Alta Velocidad-Larga Distancia Distribucion y Servicios Comerciales Jefatura de Internacional, 1 Planta Avda.Ciudad de Barcelona 6 <b>ES-28007 MADRID</b>	a) +34-91-774 9621 b) jscarrascal@renfe.es c) +34-91-774 9653
<b>RZD</b> <b>0020</b> <b>SZMPSZ</b>	Orosz Vasút	Joint Stock Company "Russian Railways" Management of International Relations Novo-Bassmannaja Str.2 <b>RU-107174 MOSCOW</b>	a) +7-499-262-1628 b) rzd@rzd.ru c) +7-499-262-2880
<b>SBB/CFF</b> <b>1185</b> <b>CIV</b>	Svájci Szövetségi Vasutak	Schweizerische Bundesbahnen Charter-Tour Operating Hohlstr. 532 <b>CH - 8048 Zurich</b> Marlen Bolliger	a) +41-51-222 8446 b) Marlen.Bolliger@sbb.ch c) +41-51-222 8460
<b>SJ</b> <b>1174</b> <b>CIV</b>	Svéd Vasutak	SJ AB Centralplan 23 POB 604 <b>S-101 32 STOCKHOLM</b>	a) +46-8 762 3020 b) rentatrain@sj.se c) +46-8 762 3961
<b>SNCB/NMBS</b> <b>1088</b> <b>CIV</b>	Belga Vasutak	SNCB - Direction Générale Voyageurs Bureau B-VI 212 section 13/7 Avenue de la porte de Hal, 40 <b>B-1060 BRÜSSEL</b> <b>Jacques Bernier</b>	a) +32-2-528-25 61 b) patrick.mossoux@b-rail.be c) +32-2-528-25 89

Részes szállító/fuvarozókód/ fuvarjogi alap		A szállító adatai	
Szállító nevének rövidítése	Teljes megnevezés	Szállító címe	a) Telephone a) E-Mail c) Fax
<b>SNCF</b> 1187 CIV	Francia Államvasutak	<b>Különvonat és különkcsi</b> Rail Europe Italia Via Vitruvio 1 <b>I – 20124 Milano</b> Patrice Ubaldi	a) +39 02 2954 4924 b) pubaldi@raileurope.com c)
<b>SV</b> 1172 CIV	Szerb Vasutak	SV – Srbija Voz <b>Sector for Traffic and Commercial affairs</b> Nemanjina 6 <b>SRB-11000 BEOGRAD</b> <b>Milutin Radovanović</b> <b>Ognjenka Andrić-Tomić</b> <b>Mikica Jovanović</b> <b>Predrag Anđelković</b>	a)+381-11-361-6962 +381-11-361-6775 b) <b>milutin.radovanovic@srbvoz.rs</b> <b>ognjenka.andric@srbvoz.rs</b> <b>mikica.jovanovic@srbvoz.rs</b> <b>predrag.andjelkovic@srbvoz.rs</b>
<b>SŽ</b> 1179 CIV	Szlovén Államvasutak	Slovenske Železnice Poslovna Enota potniski promet Kolodvorska 11 <b>SL-1506 LJUBLJANA</b>	a) +386-1-29-14326 b) mednarodni.promet@slo-zeleznice.si c) +386-1-29 14818
<b>TCDD</b> 0075 CIV	Török Államvasutak	TCDD – Isletmesi Geneni Müdürlüğü Ticaret Dairesi Baskanligi 06330 Gar <b>TR - ANKARA</b>	a) +90-312-3112106 b) yusufcagatay@tcdd.gov.tr c) +90-312-3109507
<b>Hellenic Train (TRAINOSE)</b> 1073 CIV	Görög Vasutak	Hellenic Train SA Commercial Passenger Transportation Department 13. Petmeza & Sygrou Ave. <b>GR-11743 ATHEN</b>	a) +30-213-012-1723 +30-213-012-1721 b) i.papaioannou@trainose.gr
<b>UZ</b> 0022 SZMPSZ	Ukrán Vasút	Joint stock company “Ukrainian railways” (JSC “Ukrainian Railways”) Ul. Jerzy Giedroyc 5 <b>UA-03150 KIEW 150</b> b) Branch „Passenger Company“ of JSC „Ukrainian railways“	a)+380-44-465 72 35 +380-44-465 02 17 b) uztarif@lotus.uz.gov.ua  cli2@lotus.uz.gov.ua
<b>VR</b> 0010 CIV	Finn Vasutak	VR Group Ltd Matkustajaliikenne Markkinointi PL 488 (Radiokatu 1) <b>FIN - 00101 HELSINKI</b>	a) +358-307-10 b) eija.kautto@vr.fi c) +358-307-22290
<b>VY Gruppen (NSB)</b> 1076 CIV	Vy Csoport (Norvég Vasút)	Vygruppen Schweigaards gate 23, 0191 Oslo Postacím: Vygruppen AS, Postboks 1800 Sentrum, <b>N-0048 OSLO</b>	<a href="http://www.vy.no">www.vy.no</a> a) b) c)
<b>ZFBH</b> 0050 CIV	Bosznia- Hercegovinai Vasút	ŽFBH GENERALNA Direkcija Musala 2 <b>BA-71000 SARAJEVO</b>	a) +387-33-663 344 b) ZBH@BIH.NET.BA c) +387-33-652 396
<b>ŽPCG</b> 1062 CIV	Montenegrói Vasutak	ŽPCG – Željeznicki prevoz Crne Gore Sektor za prevoz putnika Golotočkih žrtava 13 <b>ME-81000 PODGORICA</b>	a)+381-81-441-370 b) rajka.marinovic@zpcg.me c)+381-81-441-370
<b>ŽRS</b> 0044 CIV	Szerb Köztársasági Vasút	ZRS – Railways of the Republika Srpska Revenue Management Svetog Save 71 <b>BA-74000 DOBOJ</b>	b) international@zrs-rs.com
<b>ŽRSM (MZ)</b> 1065 CIV	Macedón Vasutak	Macedonian Railways Transport AG-Skopje Head Office Tariff Department Ul. treta makedonska brigada bb <b>1000 SKOPJE, Macedonia</b>	a) +389-2-2449 771 b) mz65dir5@t-home.mk c) +389-2-3248 719
<b>ZSSK</b> 1156 CIV	Szlovák Vasutak	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. Commercial Department Pri bitúnku 2 <b>SK-040 01 KOŠICE</b>	a) +421-55-229 5077 b) Gregusova.janka@slovakrail.sk c)

**5. sz. melléklet:****A visszatérítések és a panaszok ügyintézésével kapcsolatos  
címek jegyzéke (Csak belső használatra)**

Szállító	Postacím	a) Telefon b) e-mail c) Fax
<b>BC</b> БЧ	Republican Enterprise «Chief settlement informational center», st. Brest-Litovskaja, 9 <b>220039 MINSK</b>	a) +375 17 225 91 29 b) irck@mnsk.rw.by dkcl@mnsk.rw.by c) + 375 17 225 60 08
<b>BDZ</b> БДЖ	BDZ Passengers 3, Ivan Vazov, Str. <b>BG-1233 SOFIA</b>	a) +359 885 931 775 b) pmindeva@bdz.bg
<b>CD</b>	České Dráhy a.s. Odúčtovna přepravních tržeb - OPT Videnska 15 <b>CZ-77211 OLOMOUC</b>	a) +420 972 749 340 c) +420 972 749 394 b) osobnipreprava@opt.cd.cz
<b>CFL</b>	Société Nationale des Chemins de fer Luxembourgeois Service Activité Voyageurs Trains Place de la Gare, 9 <b>L-1616 LUXEMBOURG</b>	b) TCV.AV@CFL.LU
<b>CFM</b> ЧФМ	Ministry of Economy and Infrastructure State Enterprise Railway of Moldova Str. Vlaicu Pircalab 48 <b>MD-2012 CHISINAU</b>	a) +373-22 832040 b) cfm@railway.md
<b>CFR Calatori</b>	Les Chemins de fer Roumains „CFR CALATORI“ SA International Traffic Regulations Department Bd.Dinicu Golescu 38, Sector 1 <b>RO-010873 BUCURESTI</b>	b) RelPublic.Calatori@cfrcalatori.ro
<b>DB</b>	Utasjogi kérdésekben: Servicecenter Fahrgastrechte, 60647 Frankfurt am Main.  Egyéb kérdésekben: DB Fernverkehr AG Kundendialog Postfach 100613 <b>D-96058 BAMBERG</b>	
<b>DSB</b>	DSB Kundecenter Kundeservice Udland Postboks 340 <b>DK-0900 KOBENHAVN C</b>	a) +45 33533035 vagy +45 33533025 b) kundesint@dsb.dk
<b>EVR</b>	Eesti Raudtee Pikk Street 6 <b>EE-15073 TALLINN</b>	
<b>FS TRENITALIA</b>	FS-Ferrovie Italiane dello Stato S.p.A. Divisione Passeggeri Amministrazione e Finanza Viale S.Lavagnini 58 <b>I-50129 FIRENZE</b>	
<b>HZPP</b>	HZ Putnicki prijevoz PJ Prodaja – referent za reklamacije Livadarski put 17 <b>HR-10000 ZAGREB</b>	a) +385 1 2336932 b) reklamacije@hzpp.hr
<b>KZH</b> K3X	JC National Company „Kazakhstan Temir Zholy“ Prospekt Pobedy 98 <b>KZ – 010000 ASTANA</b>	
<b>LDZ</b>	VAS „Latvijas dzelzceļš“ Gogola iela 3 <b>LV-1547 RIGA</b>	a) +371 67234929 b) natalija.jaroha@ldz.lv c) +371 67233416
<b>LTG Link</b>	UAB „LTG Link“ Geležinkelio g. 16, Vilnius LT-02100 VILNIUS	a) +370 5 700 55 111 b) nuomone@ltglink.lt

Szállító	Postacím	a) Telefon b) e-mail c) Fax
<b>MAV-START</b>	MAV-START Railway Passenger Transport Co. Ügyfélszolgálat (Customer Services) Kerepesi út 1-3 <b>H - 1087 BUDAPEST</b>	a) Call Center: +36-1-444-44-99 b) eszrevetel@mav-start.hu c)
<b>NS</b>	NS International Servicecenter backoffice Postbus 2552 <b>NL-3500 GN UTRECHT</b>	b)nsi-servicecenter-backoffice@ns.nl
<b>ÖBB</b>	ÖBB - Kundendienste Postfach 222 <b>A-1020 WIEN</b>	a) +43-5-1717 b) www.oebb.at
<b>PKP</b>	„PKP Intercity” S.A. Aleje Jerozolimskie 142 A <b>PL-02-305 WARSZAWA</b>	b) reklamacje@intercity.pl
<b>RENFE</b>	RENFE Alta Velocidad – Larga Distancia Jefatura de G.Atención a Clientes Avda. Ciudad de Barcelona 6 Estación de Chamartin Andén 1. Edificio N° 21 <b>E-28007 MADRID</b>	b) avldposventa@renfe.es
<b>RZD</b> РЖД	Joint Stock Company "Russian Railways" Management of International Relations Novo-Bassmannaja Str.2 <b>RU-107174 MOSKVA</b>	
<b>SBB/CFF</b>	Schweizerische Bundesbahnen Division Personenverkehr Kundenbeziehungen & Service Kundendialog, postfach <b>CH-3000 BERN 65</b>	b) customer.service. international@sbb.ch
<b>SJ</b>	SJ AB Kundtjänst Stationsgatan 4 <b>SE – 775 50 KRYLBO</b>	b)www.sj.se
<b>SNCB/NMBS</b>	SNCB Europe – Customer Relations Avenue de la porte de Hal, 40 <b>B - 1060 BRÜSSEL</b>	b) customer.relations.fr@b-rail.be
<b>SNCF</b>	SNCF – Régularité 14, place de la Gare <b>F-14030 CAEN CEDEX</b>	Csak késési kompenzáció igénylése esetén
<b>SNCF</b>	SNCF- Société nationale des chemins de fer français Service Relations Clients SNCF <b>F-62973 ARRAS CEDEX 9</b>	Egyéb esetekben
<b>SV</b> CB	SV - Srbija Voz Centar za kontrolu prihoda Nemanjina 6 <b>SRB-11 000 BEOGRAD</b>	a) b) zoran.mancevic@srbvoz.rs branka.jonic@srbvoz.rs milisav.stankovic@srbjavoz.rs c)
<b>SŽ</b>	SŽ - Slovenske Železnice PE Potniski promet Sluzba za prodajo in tarife Kolodvorska, 11 <b>SL-1506 LJUBLJANA</b>	a)+386-1-2914 161 b) milos.rovsnik@slo-zeleznice.si c) +386-1-2914 818
<b>TCDD</b>	TCDD – İletmesi Geneli Müdürlüğü Ticaret Dairesi Başkanlığı <b>06330 Gar ANKARA</b>	a)+90-312-3112106 b) yusufcagatay@tcdd.gov.tr c)+90-312-3109507
<b>Hellenic Train (TRAI NOSE)</b>	Hellenic Train SA Commercial Passenger Transportation Department 13. Petmeza & Sygrou Ave. <b>GR-11743 ATHEN</b>	
<b>UZ</b> y3	Joint stock company “Ukrainian Railways” Branch “Shared Billing Center Railway Transportations” Umanskaja Str.5 <b>UA-03049 KIEW</b>	a)+380-44-465-10-20 b)erc@lotus.uz.gov.ua ercl@lotus.uz.gov.ua c)+380-44-248-04-33

Szállító	Postacím	a) Telefon b) e-mail c) Fax
<b>VR</b>	VR Ltd Yhteyskeskus VR Contact Center Eteläinen Asemakatu 2 A P.O.Box 488 (Vilhonkatu 13) <b>FIN-11130 RIIHIMÄKI</b>	b) palaute@vr.fi
<b>VY Gruppen</b>	VY - Vygruppen Schweigaards gate 23, 0191 Oslo Postacím: Vygruppen AS, Postboks 1800 Sentrum, <b>NO-0048 Oslo</b>	www.vy.no
<b>ŽPCG</b>	ŽPCG – Željeznicki prevoz Crne Gore Sector za prevoz putnika Golootockih zrtava 13 <b>ME-81000 PODGORICA</b>	a)+381-81-441-370 b) rajka.marinovic@zpcg.me c)+381-81-441-370
<b>ŽFBH</b>	ŽFBH Generalna Direkcija Musala 2 <b>BA-71000 Sarajevo</b>	a)+387-33-663 344 b)ZBH@BIH.NET.BA c)+387-33-652 396
<b>ŽRS</b>	ŽRS – Eisenbahn der Republika Srpska Einnahmekontrolle Svetog Save 71 <b>BA-74000 DOBOJ</b>	b) international@zrs-rs.com
<b>ŽRSM (MZ)</b>	Macedonian Railways Transport AG-Skopje Head Office Tariff Department Ul. treta makedonska brigada bb <b>1000 SKOPJE, Mazedonien</b>	a) +389-2-2449-771 b) mz65dir5@t-home.mk c) +389-2-3248-719
<b>ZSSK</b>	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. Úsek obchodu Oddelenie zákazníckych podaní Žabotová 1 <b>SK – 832 72 BRATISLAVA</b>	a) +421-2209 3212 b) matolekova.jana@slovakrail.sk c)



**114 / 2023 DR.  
32967 /2023/START**

**Különleges nemzetközi szállítási feltételek  
a Kelet-Nyugat forgalomban menetjeggyel történő utazásra  
(SCIC-EWT)**

**KELET-NYUGAT DÍJSZABÁS**

**Végrehajtási utasítása**

***(Csak belső használatra)***

**Hatályos: 2023. december 10-től**

## Tartalomjegyzék

<b>Előszó .....</b>	<b>59</b>
<b>Menetjegyek kiállítása .....</b>	<b>59</b>
<b>Menetdíjak, felárak.....</b>	<b>62</b>
<b>Ellenőrzésekre vonatkozó előírások a Különleges Feltételek szerinti közvetlen nemzetközi forgalomban a háló- és fekvőhelyes kocsikban .....</b>	<b>64</b>
<b>A manuális helybiztosítással kapcsolatos tudnivalók a BC, CFM, EVR, KZH, LDZ, RZD, FPK és UZ állomásairól kiinduló utazás esetén .....</b>	<b>65</b>
<b>Nemzetközi menetdíjszámítási segédlet.....</b>	<b>67</b>
<b>1. sz. melléklet a Végrehajtási utasításhoz:.....</b>	<b>77</b>
<b>2. sz. melléklet a Végrehajtási utasításhoz:.....</b>	<b>78</b>
<b>3. sz. melléklet a Végrehajtási utasításhoz:.....</b>	<b>81</b>

## Előszó

1. A személyszállításra
  - a Nemzetközi Személyszállításról szóló Egyezmény (SZMPSZ) és
  - a Nemzetközi vasúti menetjegyek kézikönyve (MIRT)érvényes, ha az alábbiak azoktól eltérő rendelkezéseket nem tartalmaznak.
2. Jelen végrehajtási utasítás a Különleges nemzetközi szállítási feltételek a Kelet-Nyugat forgalomban menetjeggyel történő utazásra (SCIC-EWT) (továbbiakban Különleges Feltételek) díjszabásban részes szállítók (vasutak, hajózási társaságok) alkalmazottjaira vonatkozik.

**A MÁV-START a menetjegyeket és helybiztosításokat csak elektronikus formában adja ki. Az alábbi fejezetek általános szabályokat tartalmaznak, melyekben még a manuális jegykiadási szabályok is szerepelnek.**

## Menetjegyek kiállítása

1. Személyszállítás esetén az SZMPSZ Egyezményben meghatározott menetjegyek háló-, fekvő- és ülőhelyre vonatkozó helybiztosítások, vagy a Nemzetközi vasúti menetjegyek kézikönyvében (MIRT) és az IRS 90918-8 előírás szerinti menetjegyek és helybiztosítási okmányok kerülnek kiadásra.
2. Az SZMPSZ menetjegyek az SZMPSZ Egyezményben foglaltak szerint, az alábbiak figyelembevételével kerülnek kiállításra:
  - a) Egyéni utasok valamint csoportosan utazók részére a menetjegyek kiállítása elektronikusan vagy manuálisan történik, a helybiztosítási rendszerhez automatizált vagy nem automatizált módon történő kapcsolódással.  
A globáldíjas menetjegyek nem automatizált kapcsolattal történő kiállítása nem megengedett.
  - b) Gyermek vagy kutyák részére történő menetjegy-kiállítás esetén a „Kedvezmény” rovatba az „50%” a „Kedvezmény alapja” rovatba pedig a „Gyermek” vagy „Kutya” megjegyzés kerül.
  - c) Csoportos menetjegy kiállítása esetén a csoport minden tagjának részvételi jegyet kell kiadni. A részvételi jegyen fel kell tüntetni a jegyek számát és a kocsiosztályt.
  - d) A jegyen a CIV rövidítést fel kell tüntetni a jegyen, ha a jegy a CIV és/vagy a PRR hatálya alá tartozó szállításra vonatkozik.
3. A CIV menetjegyek a Nemzetközi vasúti menetjegyek kézikönyvében (MIRT) foglaltaknak megfelelően, az alábbiak figyelembevételével kerülnek kiállításra:
  - a) Egyéni utasok valamint csoportosan utazók részére a menetjegyek kiállítása elektronikusan vagy manuálisan történik.  
A globáldíjas menetjegyek manuális kiállítása nem megengedett.
  - b) Gyermek esetén a menetjegyre a „Gyermek” („KIND”) megjegyzést fel kell venni és a gyermek életkorát számjeggyel meg kell adni. Menetdíjkedvezmény igénybevétele esetén annak alapját, továbbá az adott kedvezménysszázalékot, valamint a részes szállító rövidítését is meg kell adni.
  - c) Az elektronikusan kiállított menetjegyeket egyútra és menettérti útra (egy jegyen) is ki lehet szolgáltatni borítóval vagy anélkül. A menetjegy érvénytartama a menetjegy bal felső részére kerül nyomtatásra.  
Ha a menetjegy csak egyútra érvényes, akkor a visszaútra vonatkozó sorokat nyomdatechnikailag kell törölni. (Az RCT2 menetjegyekre ez nem vonatkozik). A fel nem használt kocsiosztály mezőt azonos módon törölni kell.
  - d) A kutyák részére kiállított menetjegy „Kedvezmény alapja” rovatába a „Kutya” („HUND”) megjegyzést kell tenni.

e) A MIRT alapján minden manuálisan kiadott CIV jegyszelvény (menetjegy és helybiztosítás) csak akkor használható fel nemzetközi forgalomban, ha a részes szállítók erről megállapodtak.

4. A MIRT szerinti manuális csoportos menetjegyek egyútra és menettéri útra adhatók ki. A csoportos menetjegy rovatait a megadott leírásnak megfelelően kell kitölteni. A részvételi jegyek számát a csoportos menetjegyen fel kell tüntetni.

5. Helybiztosítási okmányok

A háló- és fekvőhely helybiztosítási okmányokat az egységes minták<sup>3</sup> alapján kell alkalmazni.

5.1. Az SZMPSZ helybiztosítási okmány a helybiztosítási rendszerhez automatizált (RCT2 jegyformátum) vagy nem automatizált módon kapcsolódva kerül kiállításra egy vagy több utas részére.

Az automatizált módon kiállított helybiztosítási okmányt tőlap és nyugta nélkül adják ki.

A manuális helybiztosítási okmány 3 részből áll:

- tőpéldány, amely leszámolási céljából a jegykiadóhelynél marad,
- menetjegy, amely az utas részére kiszolgáltatásra kerül és azt a háló- vagy fekvőkocsiban szolgálatot végző személyzetnek át kell adni,
- nyugta, amely az utasnál marad az utazás befejezése után.

A menetjegy „Kocsiosztály és kategória” rovatába az alábbi bejegyzéseket kell tenni:

- Nyitott terű (fülke nélküli) fekvőhelyen vagy 2. osztályú kocsiban történő utazás esetén „2/0”,
- 4 ágyas fülkében 2. osztályon történő utazás esetén „2/4” (2/4 Quadruple),
- 3 ágyas fülkében 2. osztályon történő utazás esetén „2/3” (2/3 Triple),
- 2 ágyas fülkében 2. osztályon történő utazás esetén „2/2” (2/2 Double),
- 4 ágyas fülkében 1. osztályon történő utazás esetén „1/4” (1/4 Quadruple),
- 2 ágyas fülkében 1. osztályon történő utazás esetén „1/2” (1/2 Double),
- 1 ágyas fülkében 1. osztályon történő utazás esetén „1/1” (1/1 Single),
- Ülőkocsiban 2. osztályon történő utazás esetén „2/C” (2/S),
- Ülőkocsiban 1. osztályon történő utazás esetén „1/C” (2/S).

5.2. A CIV hatálya alá tartozó országokban a helybiztosítási okmányok a MIRT szerinti RCT2 formátumnak megfelelően elektronikusan vagy a CIT ajánlásainak megfelelően manuálisan kerülnek kiállításra egy vagy több utas részére.

Az elektronikus helybiztosítási okmányt bélyegző és nyugta nélkül adják ki.

A manuális helybiztosítási okmány 4, ill. egyes vasutaknál 5 részből áll.

A rész: az utas helyjegye, egyes szállítók az utazás során bevonják;

B rész: igazolás, a helybiztosítási szervezetnél marad igazolva a foglalás megtörténtét;

C rész: nyugta, az utasnál marad, ezzel bizonyítja, hogy megfizette a szükséges pótdíjat;

D rész: a leszámoláshoz szükséges tőlap, a jegykiadó vasútnál marad;

(E rész): másolat, a jegykiadás helyén marad.

A „Szállító/kódszám” rovatba a következőt kell beírni: „pl. FPK/1120”.

A helybiztosítási okmány vastagon szedett részében a „Kategória” rovatba az alábbiakat kell bejegyezni:

- Single fülkében 1. osztályon történő utazás esetén „1/1 Single”,
- 2 ágyas fülkében 1. osztályon történő utazás esetén „1/2 Double”,
- 3 ágyas fülkében 2. osztályon történő utazás esetén „2/3 Tourist”, (2/3 Triple)

<sup>3</sup> A mintákról az ügyvezető gondoskodik.

- 4 ágyas fülkében 2. osztályon történő utazás esetén „2/4 Tourist”, (2/4 Quadriple)
- 6 ágyas fekvőhelyes fülkében történő utazás esetén „CC 6”,
- 4 ágyas fekvőhelyes fülkében történő utazás esetén „CC 4”,
- Ülőkocsiban 2. osztályon történő utazás esetén „2/S”,
- Ülőkocsiban 1. osztályon történő utazás esetén „1/S”.

A helybiztosítási okmányon lévő piktogramoknak a következő a jelentésük:

- Naptárlap – az elindulás napja a kiindulási állomásról,
- Óra – az elindulás időpontja a kiindulási állomásról,
- Személyek – női fülke, férfi fülke, családi fülke,
- Ágy – ágykategória, fekvőhely-kategória,
- Kocsi – a kocsi száma, ahová a helybiztosítás szól.

A helyek kiadásakor a helybiztosítási okmány vastagon szedett részében feltüntetett adatok a mérvadók.

6. A fel nem használt háló- és fekvőhelyjegyek egyszeri cseréje esetén az eredeti helyjegyet érvényteleníteni kell, és az elszámoláshoz kell csatolni. Az új helyjegyet kiadó jegykiadóhelynek az eredeti helyjegyen szereplő helyet szabadabbá kell tétetnie.
7. A helybiztosítási okmányok érvénytartamának meghosszabbításakor az SZMPSZ Egyezményben vagy a MIRT-ben foglaltakat kell értelemszerűen alkalmazni, attól függően, hogy az utas a meghosszabbítást hol kezdeményezi.
8. A menetjegyeket, háló- és fekvőhelyjegyeket latin betűkkel kell kitölteni.
9. A visszatérítéshez / részvisszatérítéshez az utasnak az eredeti menetjegyeket a visszatérítés végrehajtásához be kell nyújtania a jegykiadó társasághoz.

A fel nem használás / részbeni felhasználás tényét a jegykiadóhelyen, az adott szállítóval a vonaton vagy az állomáson igazoltatni kell. Az igazolásnak tartalmaznia kell a dátumot és az időpontot; például, „Fel nem használt / Fel nem felhasználta ...-tól ...-ig; dátum; pontos idő; aláírás; az igazolás kiadásának helye vagy a vonat száma”.

Ha a fel nem használás / részbeni felhasználás kétségtelen, a visszatérítés engedélyezett és a helyszínen meghatározható a visszafizetendő összeg, akkor a jegykiadó hely jogosult az utasnak a visszatérítendő összeg és az adott esetben felszámolt kezelési költség különbözetét kifizetni. A visszatérítést végző jogosult az eredeti menetjegy szerinti részes szállítókat a megfelelő visszatérítési részösszegekkel betérhelni. A leszámolás során a visszatérítési eljárásról a leszámolási kimutatásokhoz csatolt lemásolt vagy beszkenelt dokumentumokkal értesíteni kell ezeket a szállítókat.

A további eljárási szabályokat a leszámolási előírások tartalmazzák.

## Menetdíjak, felárak

Az alábbi előírások a Különleges Feltételekben részes szállítók viszonylataira történő menetjegyek (nemzetközi menetjegyek és/vagy belföldi menetjegyek) kiadása esetén érvényesek.

A részes szállítókat a Különleges Feltételek 1. sz. melléklete tartalmazza.

### 1. A díjak megadása

A díjakat euróban kell megadni.

### 2. A menetdíjak stabilitása

A díjak díjszabásváltozásig garantáltak.

A menetdíj-garancia időtartama minden szállító esetén azonos. (3. pont)

Egy nemzeti valutában megadott ár euróra történő átszámításakor a következő 12 hónap várható árfolyam-alakulását (IRS 30311) döntvény 4.1 pontjának szabályai szerint, az inflációs várakozásoktól eltekintve) kell figyelembe venni.

Ezalatt az időtartam alatt a szállító részére továbbra is adott a lehetőség, hogy a belföldi forgalomban érvényes menetdíjaik esetleges változásait a náluk váltott nemzetközi menetjegyek értékesítésekor figyelembe vegyék.

Az eredeti szállítási útirányban részes vasutak hálózatán belüli, útirány-módosítást megkövetelő menetrendváltás esetén (pl. pályaépítési munkák miatt) az eredeti útirányra meghirdetett menetdíj annak érvénytartamán belül megmarad. Ezen szabály nem vonatkozik az adott szállításban nem részes vasutak hálózatára eső útirány-módosításra.

A menetdíjak stabilitása nem érvényes a globáldíjas vonatokra. A globáldíjas vonatok esetén mindig az elektronikus foglalási rendszerben lévő árak érvényesek.

### 3. A menetdíjak közlése a partner szállítókkal

A díjszabási adatokat a Különleges Feltételekben részes összes szállítónak minden év **október 1-ig** meg kell adnia. Ekkor az **UIC IRS 10106 dokumentumának** szabályait kell figyelembe venni.

Ha a szállító **október 1-ig** nem bocsátja rendelkezésre az árakat (úgy mint a díjtáblákat, hálókocsi-árakat, az alapadatok módosításait, a kedvezményeket és a használati feltételeit), akkor az előző évi árak maradnak érvényben a következő menetrendi időszakokra is.

Ezek a szabályok nem vonatkoznak a globáldíjas vonatokra.

### 4. A menetdíj kiszámítása helyi valutában történő fizetés esetén

#### - Külföldi rész

A helyi valutában történő fizetés esetén a fizetendő menetdíj azoknak a díjaknak az átváltásából áll össze, amelyeket a részes szállítók euróban megadtak. Ezeket a fenti szabályok (2. pont) szerint kell számítani és aktualizálni.

#### - Belföldi rész

Minden részes szállítónak – amelyik megváltoztatja a díjszabását – lehetősége van arra, hogy ezeket a díjakat a saját értékesítési pontjain a nemzetközi forgalmában is érvényesítse.

### 5. Egy adott nemzetközi viszonylat menetdíjának kiszámítása

Egy adott nemzetközi viszonylatra fizetendő menetdíjat azoknak a díjaknak az összeadásával kell képezni, amelyeket a részes szállítók díjtáblázatai (vagy egyéb díjszabási adatai) tartalmaznak.

A részes szállítók menetdíjait a 6. pontban foglaltak szerint kell kiszámítani.

## 6. A menetdíjak kiszámításának módja

- Az egyes részes szállítók 1. és 2. osztályra érvényes alapdíjai  
Az alapdíjat a tizedesvessző után a páros tizedes értékek (0, 2, 4, 6, 8) feltüntetésével kell megadni, majd az UIC 108-1 döntvénye **IRS 10106** szerint az elektronikus adatszere keretében elkészíteni és közzétenni.
- Az egyes szállítók 1. és 2. osztályra érvényes kedvezményes díjai  
Az egyes szállítók kedvezményes díjai =  
AD (alapdíj) x a Kedvezmény % mértéke (kerekítés egy tizedesjegyre, a kereskedelemben szokásos kerekítés szerint) **\*\*A tizedesjel utáni értékek**  
x E/MT együttható  
x az utasokra vonatkozó együttható.

**\*\*)** *Kerekítési szabály:*

X,95 - X,04 = X,0	X,45 - X,54 = X,5
X,05 - X,14 = X,1	X,55 - X,64 = X,6
X,15 - X,24 = X,2	X,65 - X,74 = X,7
X,25 - X,34 = X,3	X,75 - X,84 = X,8
X,35 - X,44 = X,4	X,85 - X,94 = X,9

- A menetdíj kiszámítása a kedvezmények díjszabási kombinációja esetén

Ha az egyes díjszabási ajánlatoknál egy menetjegyen több személyt különböző kedvezményekkel el lehet számolni, akkor a menetdíjak kereskedelmi kerekítésekor 5 euró centre végződő összeg is képezhető.

(Az 5 centes kerekítési szabályt a gyermek és kutya kedvezmény alkalmazásakor lehet figyelembe venni, ahol a felnőtt ár felét kell alkalmazni.)

### Jelmagyarázat

AD = Alapdíj, az UIC 108-1 döntvény **OSDM adatbázis** szerinti (teljesárú) menetdíj.

Kedvezmény % = a kedvezmény mértéke, amit a szállítók viszonylataira alkalmaznak.

E/MT együttható = Egyútra illetve Menettérti útra érvényes együttható:

- 1 = egyútra, ha az AD egyútra érvényes díjat tartalmaz,  
menettérti útra, ha az AD menettérti útra érvényes díjat tartalmaz.
- 2 = menettérti útra, ha az AD egyútra érvényes díjat tartalmaz.

Az utasokra vonatkozó együttható = 1 felnőttek esetén,

0,5 gyermekek vagy kutyák esetén.

## **Ellenőrzésekre vonatkozó előírások a Különleges Feltételek szerinti közvetlen nemzetközi forgalomban a háló- és fekvőhelyes kocsikban**

1. A Különleges Feltételek szerinti nemzetközi forgalomban a háló- és fekvőhelyes kocsikban a következő ellenőrzéseket kell elvégezni:
  - Menetjegyek és helybiztosítási okmányok ellenőrzése,
  - Egészségügyi ellenőrzés.
2. A menetjegyek és a helybiztosítási okmányok ellenőrzésekor, valamint az egészségügyi ellenőrzések esetén azon ország vasútjának belföldi előírásai szerint kell eljárni, amelynek a vonalán a kocsi közlekedik.
3. A kocsiban történő ellenőrzéskor a következőket kell figyelembe venni:
  - a) Az ellenőrzést végző személyeknek be kell mutatniuk a nemzetközi vonatok és kocsik ellenőrzésére jogosító igazolványukat, a háló- vagy fekvőhelyes kocsi személyzete számára.
  - b) A hálókocsi-kalauznak vagy a fekvőhelyes kocsi kísérijének be kell mutatnia az ellenőrzést végző számára a szolgálati igazolványát, a pontozóívet, a kísérolistát és a nem értékesített jegykészletét.  
(Ha a kocsi vonatkötelékben fut, akkor a nem értékesített jegyeket a vezető jegyvizsgáló mutatja be.)
  - c) Az ellenőr aláírja a pontozóívet, a kísérolistát és az első, még nem értékesített jegyet. Ellenőrzi a pontozóíven és a kísérolistán szereplő utasok számát és azokat a menetjegyeket, amelyek a hálókocsi-kalauznál vagy a fekvőhelyes kocsi kísérijénél találhatóak. Ha az ellenőr szabálytalanságot talál, akkor az utasok menetjegyeit a fülkékjünkben vizsgálja meg a hálókocsi-kalauz vagy a fekvőhelyes kocsi kísérije jelenlétében. Az éjszakai pihenés idejét figyelembe kell venni.
  - d) Az ellenőrzést úgy kell végrehajtani, hogy az a kocsi normál működését ne akadályozza.
  - e) A pontozóív szerinti üres fülkébe is be kell tekinteni.
4. Az ellenőr jogosult megvizsgálni, hogy
  - a) rendelkeznek-e az utasok érvényes menetjeggyel és háló- vagy fekvőhelyjeggyel,
  - b) a pontozóív és a kísérolista a tényleges állapotot tükrözi-e,
  - c) az utasok a kocsiban a menetjegyüknek megfelelő helyen kerültek-e elszállásolásra,
  - d) a kocsi tiszta állapotban van-e és elegendő mennyiségű vízzel van-e kiszerveve,
  - e) a fűtés, a világítás és a légkondicionáló rendeltetésszerűen működik-e.
5. Ha az ellenőr szabálytalanságokat állapít meg, azokat tudatja a hálókocsi-kalauzzal vagy a fekvőhelyes kocsi kísérijével és a vizsgálat eredményét a kísérolistán feltünteti. Az ellenőr a saját társaságának is beszámol a vizsgálat eredményéről.  
Ha a kocsi vonatkötelékben fut, akkor a vizsgálat eredményét csak a vezető jegyvizsgálónál lévő eseménykönyvbe kell bejegyezni.
6. Jelen előírások nem érintik azokat az ellenőrzéseket, amelyeket a vám- és egyéb szervek végeznek.



## A manuális helybiztosítással kapcsolatos tudnivalók a BC, CFM, EVR, KZH, LDZ, RZD, FPK és UZ állomásairól kiinduló utazás esetén

1. A Különleges Feltételek alapján az utasok részére helybiztosítást
  - a BC, CFM, EVR, KZH, LDZ, RZD, FPK és UZ vasutak állomásairól kiinduló utazáshoz
  - valamint nemzetközi és belföldi forgalmú kocsiban illetve vonatban történő utazáshoz lehet kiadni, a Helybiztosítási Átnézetben foglaltaknak megfelelően.
2. A helybiztosítások megrendelésére az egyes vasutaknál az alábbi címeken és fax-számokon van lehetőség:

Vasút	A helybiztosítást végző szervezet megnevezése, címe
BC	Reservation point of the Belorussian Railway (ODB) ul. Privokzal'naya, 3 st. Station Minsk-Passazhirskiy 200006 Minsk Fax: +375-17-225-57-51
CFM	Nincs adat
KZH	Nincs adat
EVR	Tallinn Seat Reservations Office (ODB) st. Toompuiestee 35 EE - 0031 Tallinn Fax: +372-6156-720
LDZ	Riga Seat Reservations Office (ODB) Stacijas laukums 2 LV - 1050 Riga e-mail: acb@ldz.lv Fax: +371-6-723-4644
RZD/FPK	Moscow Railway Agency Komsomolskaya square, 4a, p. 2 107140 Moskva e-mail: PleninaIV-msk@fpc.ru  St. Petersburg Railway Agency Ul. Kanala Gribojedova, d. 24 191186 St. Petersburg e-mail: ORM-FPKF-SZAP@fpc.org.ru fax: +7-812-457-69-46 tel: +7-812-457-68-11
UZ	Division of Servicing Orders for transportation Department for the Organization of Domestic and International Passenger Transport JSC "Ukrainian Railway" 5, Jerzy Gedroytse str. 03150 Kiev Fax: (+380 44) 406 96 35 e-mail: clozp@uz.gov.ua

Az igényelt helyek az illetékes helybiztosítási irodáktól írásban (faxon, e-mailen) rendelhetők meg az 1. sz. melléklet szerinti vagy a CIV helybiztosítás megrendelő formanyomtatványon.

A megrendelést legkorábban a vonat indulása előtt 45 nappal, a BC és az RZD és FPK vasutak esetén 60 nappal lehet leadni.

A megrendelésnek minden, a helybiztosításhoz szükséges adatot tartalmaznia kell (pl. női vagy férfi fülke).

OSZZSD menetjeggyel utazó utasok esetén az „OSZZSD” megjegyzést és a menetjegy sorszámát is fel kell tüntetni a megrendelésen.

3. A helyfoglalást a megrendelő nyomtatvány (és adott esetben a hivatkozási szám, valamint belföldi viszonylatoknál a fekvő-/hálóhely árának) azonnali megküldésével erősíti meg a helybiztosításért felelős szervezet a megrendelő számára a megrendelő nyomtatvány beérkezése után.

Ha a megrendelést nem tudják azonnal feldolgozni, a helybiztosításért felelős szervezet megerősíti a megrendelés beérkezését és tájékoztatja a megrendelőt a válasz megadásának végső határidejéről.

Ha a helybiztosítás teljes vagy részleges visszamondására van szükség, a helyet biztosító vasút számára azonnal meg kell küldeni a visszamondási nyomtatványt.

Amennyiben sikeres a visszamondás, a megrendelő nyomtatványt egy lemondást megerősítő jelzéssel visszaküldik az igénylő vasútnak.

## Nemzetközi menetdíjszámítási segédlet

### A nemzetközi menetdíjak és visszatérítések számítása példákon keresztül bemutatva

#### Az OSDM díjszabási adatcsere rendszer bevezetéséhez kapcsolódó változások

2021 decemberétől az OSDM díjszabási rendszerben minden vasút széria alapú árakat alkalmaz. Ez lehetővé teszi, hogy esetenként a korábbi szabálytól eltérően egyedi viszonylati árakat alkalmazzanak a szállítók.

Abban az esetben, ha az útvonal csak 2 szériából állítható elő, akkor a széria árak összegzésével kell az árat képezni.

Ha több szériapárosítás is lehetséges ugyanazon az útvonalon, akkor a célállomáshoz közelebbi ponton kell a szériákat párosítani.

#### Jövőbeli lehetőségek:

*Az OSDM rendszerben lehetővé válik a kedvezményes árak széria alapú megadása (pl. gyerek, kutya, stb.), akár egyedi kedvezmények kialakításával is – jelenleg ez a funkció nincs használatban.*

*Az OSDM rendszerben lehetővé válik a díjrészek cent kerekítésű megadása a jelenleg alkalmazott 20, 10, 5 centes kerekítési szabályok helyett. – Jelenleg ez a lehetőség nem került alkalmazásra, a **108-1 szerinti kerekítési szabályok érvényesek!***

*Az on-line adatcsere kialakítását követően lehetőség lesz a partnervasutak dinamikus utazási ajánlatainak elérésére, az utas igényeihez igazodó yield-management árszintű díjrészletek alkalmazására. Egy Budapest-München utazás ára összeállhat egy MÁV-START START Europa, egy ÖBB SparSchiene, és egy DB Sparprise díjrészletből, felhasználva az egyes jegykiadó rendszerek éppen elérhető legkedvezőbb díjszintjeit és kontingenseit.*

*Ezeknek az új funkcióknak az elérésére még néhány évet várni kell, az átmeneti időszakban az útmutatóban szereplő szabályokat kell alkalmazni a díjszámításkor.*

#### Útmutató a menetdíj-számításhoz

A példákban szereplő km távolság csak tájékoztató jellegű információ, a díjtételeket az OSDM széria árak határozzák meg.

**Egyúti utazás** esetén az egyes vasutak szakaszára eső, az OSDM adatbázisban az útvonalra megadott 1. vagy 2. osztályú **egyúti díjtételt** be kell szorozni a kedvezmény mértékének megfelelő szorzószámmal.

**Menettérti utazás** esetén az egyes vasutak szakaszára eső az OSDM adatbázisban az útvonalra megadott 1. vagy 2. osztályú **menettérti díjtételt** kell beszorozni a kedvezmény mértékének megfelelő szorzószámmal.

A számítás végén az euróban meghatározott díjak összegét kell a meghirdetett HUF/EUR árfolyammal megszorozni.

A példákban szereplő árfolyam és díjtétel adatok nem aktuálisak, csupán a számítás folyamatának bemutatására szolgálnak.

**A. fejezet 45. ponthoz visszatérítés számítása****I. Menetdíj kiszámítása**

3 fő Budapestről - Česka Trebova állomásra utazik 2. osztályon, menettérti útra  
(árfolyam: 1 EUR = 350 HUF)

MÁV szakasz: Budapest - Szob Gr (65 km)  
Menettérti díjtétel: 18,00 EUR  
Kedvezmény mértéke a MÁV szakaszon: 40%

**A számolás menete:**  
 **$18,00 \times 0,6 = 10,80 \text{ EUR} \Rightarrow$  kerekítés nem szükséges**  
 **$10,80 \times 3 = 32,40 \text{ EUR}$**

ZSSK szakasz: Szob Gr - Kúty Gr (220 km)  
Menettérti díjtétel: 58,40 EUR  
Kedvezmény mértéke a ZSSK szakaszon: 40%

**A számolás menete:**  
 **$58,40 \times 0,6 = 35,04 \text{ EUR} \Rightarrow$  kerekítés után 35,00 EUR**  
 **$35,00 \times 3 = 105,00 \text{ EUR}$**

ČD szakasz: Kúty Gr - Česka Trebova (161 km)  
Menettérti díjtétel: 48,80 EUR  
Kedvezmény mértéke a ČD szakaszon: 40%

**A számolás menete:**  
 **$48,80 \times 0,6 = 29,28 \text{ EUR} \Rightarrow$  kerekítés után 29,30 EUR**  
 **$29,30 \times 3 = 87,90 \text{ EUR}$**

**Az utasok által fizetendő összeg euróban:**  
 **$32,40 \text{ EUR} + 105,00 \text{ EUR} + 87,90 \text{ EUR} = 225,30 \text{ EUR}$**

**Az utasok által fizetendő összeg forintban:**  
 **$225,30 \text{ EUR} \times 350 = 78.855 \text{ HUF}$**

## II. Kocsiosztály-különbözet kiszámítása

Az utasok úgy döntenek, hogy odaútban Bratislaváig 1. osztályon utaznak. A meglevő 2. osztályú menetjegyük mellé kiegészítésként kocsiosztály-különbözetet fizetnek.

MÁV szakasz: Budapest - Szob Gr (65 km)

Egyúti díjtétel 1. osztályon: 13,50 EUR

Egyúti díjtétel 2. osztályon: 9,00 EUR

**Kocsiosztály-különbözet: 13,50 EUR – 9,00 EUR = 4,50 EUR**

Kedvezmény mértéke a MÁV szakaszon: 40%

**A számolás menete:**

**$4,50 \times 0,6 = 2,70$  EUR  $\Rightarrow$  kerekítés nem szükséges**

**$2,70 \times 3 = 8,10$  EUR**

ZSSK szakasz: Szob Gr - Bratislava (149 km)

Egyúti díjtétel 1. osztályon: 60,60 EUR

Egyúti díjtétel 2. osztályon: 40,40 EUR

**Kocsiosztály-különbözet: 60,60 EUR – 40,40 EUR = 20,20 EUR**

Kedvezmény mértéke a ZSSK szakaszon: 40%

**A számolás menete:**

**$20,20 \times 0,6 = 12,12$  EUR  $\Rightarrow$  kerekítés után 12,10 EUR**

**$12,10 \times 3 = 36,30$  EUR**

**Az utasok által fizetendő összeg euróban:**

**$8,10$  EUR +  $36,30$  EUR = **44,40 EUR****

**Az utasok által fizetendő összeg forintban:**

**$44,40$  EUR  $\times$  350 = **15.540 HUF****

### III. Menetjegy visszatérítése

Az utasok családi okok miatt nem tudnak elutazni, ezért a menetjegy érvénytartama előtt visszatérítést kérnek. A kezelési költség mértéke **10%**, de **legalább 5 EUR** és **legfeljebb 30 EUR** elszámolt utasonként. Visszatérítéskor a jegyváltás napján érvényes árfolyamot kell alkalmazni. A menetjegyen szereplő utasok által fizetett összeg: 225,30 EUR.

#### A kezelési költség számítása:

A kezelési költség számításakor mindig lefelé kerekítünk.

Euróban:  $225,30 \text{ EUR} \times 0,1 = 22,53 \text{ EUR} \Rightarrow$  **kerekítés után 22,50 EUR** (a kezelési költséget euróban mindig lefelé kerekítjük egy tizedesjegyre.)

Az egy elszámolt utasra jutó kezelési költség:  $22,50 \text{ EUR} / 3 = 7,50 \text{ EUR}$  (a minimum és a maximum értéken belül van)

#### Az utasok számára visszatérítendő összeg számítása:

Euróban:  $225,30 \text{ EUR} - 22,50 \text{ EUR} =$  **202,80 EUR**  $\Rightarrow$  **kerekítés után 203,00 EUR** (az euróban visszatérítendő összeget az általános kerekítési szabályok szerint egész euróra kerekítjük.)

Forintban:  $203,00 \text{ EUR} \times 350 =$  **71.050 HUF**

Ha az utasok euróban fizettek és a pénztárban rendelkezésre áll elegendő euró, akkor euróban kell a visszatérítendő **203,00 EUR**-t kifizetni.

Ha az utasok forintban fizettek, vagy ha euróban fizettek, de nem áll rendelkezésre elegendő euró, akkor forintban kell a visszatérítendő összeget kifizetni. A forintban visszatérítendő összeg: **71.050 HUF**

#### IV. Részbeni visszatérítés (1 fő nem utazott el)

Az utasok a menetjegyükön a jegyvizsgálóval leigazoltatták, hogy 3 fő helyett csak 2 fő utazott el. Ebben az esetben a fizetett menetdíjből le kell vonni az egy főre jutó menetdíjből a 10% kezelési költséget. Visszatérítéskor a jegyváltás napján érvényes árfolyamot kell alkalmazni. A menetjegyen szereplő utasok által fizetett összeg: 225,30 EUR.

##### Az egy főre jutó menetdíj kiszámítása:

MÁV szakasz: Budapest - Szob Gr (65 km)

Menettérti díjtétel: 18,00 EUR

Kedvezmény mértéke a MÁV szakaszon: 40%

##### **A számolás menete:**

**18,00 x 0,6 = 10,80 EUR ⇒ kerekítés nem szükséges**

ZSSK szakasz: Szob Gr - Kúty Gr (220 km)

Menettérti díjtétel: 58,40 EUR

Kedvezmény mértéke a ZSSK szakaszon: 40%

##### **A számolás menete:**

**58,40 x 0,6 = 35,04 EUR ⇒ kerekítés után 35,00 EUR**

**ČD szakasz: Kúty Gr - Česka Trebova (161 km)**

Menettérti díjtétel: 48,80 EUR

Kedvezmény mértéke a ČD szakaszon: 40%

##### **A számolás menete:**

**48,80 x 0,6 = 29,28 EUR ⇒ kerekítés után 29,30 EUR**

##### Az egy főre jutó menettérti menetjegy ára 2. kocsiosztályon:

Euróban: 10,80 EUR + 35,00 EUR + 29,30 EUR = **75,10 EUR**

##### 10%-os kezelési költség számítása az egy főre jutó 2. osztályú menettérti menetjegy árából:

Kezelési költség számításakor mindig lefelé kerekítünk.

Euróban: 75,10 EUR x 0,1 = 7,51 EUR ⇒ **kerekítés után 7,50 EUR** (a kezelési költséget euróban mindig lefelé kerekítjük egy tizedesjegyre.)

Az egy elszámolt utasra jutó kezelési költség: 7,50 EUR (a minimum és a maximum értéken belül van)

##### Az utasok számára visszafizetendő összeg:

Euróban: 75,10 EUR – 7,50 EUR = **67,60 EUR ⇒ kerekítés után 68,00 EUR** (az euróban visszatérítendő összeget az általános kerekítési szabályok szerint egész euróra kerekítjük.)

Forintban: 68,00 EUR x 350 = **23.800 HUF**

Ha az utasok euróban fizettek és a pénztárban rendelkezésre áll elegendő euró, akkor euróban kell a visszatérítendő **68,00 EUR**-t kifizetni.

Ha az utasok forintban fizettek, vagy ha euróban fizettek, de nem áll rendelkezésre elegendő euró, akkor forintban kell a visszatérítendő összeget kifizetni. A forintban visszatérítendő összeg: **23.800 HUF**

## V. Részbeni visszatérítés (saját elhatározásból csak Brno-ig utaztak)

Az utasok a menetjegyüket a jegyvizsgálóval leigazoltatták, mert úgy döntöttek, hogy körülnéznek Brno-ban és onnan térnek vissza. Ebben az esetben az eredeti menetjegy árából levonjuk a leutazott útszakasz árát, majd abból számítjuk a kezelési költséget. Visszatérítéskor a jegyvásárlás napján érvényes árfolyamot kell alkalmazni.

A menetjegyben szereplő utasok által fizetett összeg: 225,30 EUR (árfolyam: 1 EUR = 350 HUF)

MÁV szakasz: Budapest - Szob Gr (65 km)  
Menettérti díjtétel: 18,00 EUR  
Kedvezmény mértéke a MÁV szakaszon: 40%

### A számolás menete:

**18,00 x 0,6 = 10,80 EUR ⇒ kerekítés nem szükséges**  
**10,80 x 3 = 32,40 EUR**

ZSSK szakasz: Szob Gr - Kúty Gr (220 km)  
Menettérti díjtétel: 58,40 EUR  
Kedvezmény mértéke a ZSSK szakaszon: 40%

### A számolás menete:

**58,40 x 0,6 = 35,04 EUR ⇒ kerekítés után 35,00 EUR**  
**35,00 x 3 = 105,00 EUR**

ČD szakasz: Kúty Gr - Brno (70 km)  
Menettérti díjtétel: 20,60 EUR  
Kedvezmény mértéke a ČD szakaszon: 40%

### A számolás menete:

**20,60 x 0,6 = 12,36 EUR ⇒ kerekítés után 12,40 EUR**  
**12,40 x 3 = 37,20 EUR**

Az utasok által leutazott szakaszra eső menetdíj:

Euróban: 32,40 EUR + 105,00 EUR + 37,20 EUR = **174,60 EUR**

A fizetett és leutazott menetjegy árának különbsége:

Euróban: 225,30 EUR – 174,60 EUR = **50,70 EUR**

10%-os kezelési költség számítása:

Kezelési költség számításakor mindig lefelé kerekítünk.

Euróban: 50,70 EUR x 0,1 = 5,07 EUR ⇒ **kerekítés után 5,00 EUR** (a kezelési költséget euróban mindig lefelé kerekítjük egy tizedesjegyre.)

Az egy elszámolt utasra jutó kezelési költség: 5,00 EUR / 3 = 1,67 EUR (a minimum érték alatt van). A minimális kezelési költség: 5,00 EUR x 3 = **15,00 EUR**

Az utasok számára visszafizetendő összeg:

Euróban: 50,70 EUR – 15,00 EUR = **35,70 EUR ⇒ kerekítés után 36,00 EUR** (az euróban visszatérítendő összeget az általános kerekítési szabályok szerint egész euróra kerekítjük.)

Forintban: 36,00 EUR x 350 = **12.600 HUF**

Ha az utasok euróban fizettek és a pénztárban rendelkezésre áll elegendő euró, akkor euróban kell a visszatérítendő **36,00 EUR**-t kifizetni.

Ha az utasok forintban fizettek, vagy ha euróban fizettek, de nem áll rendelkezésre elegendő euró, akkor forintban kell a visszatérítendő összeget kifizetni. A forintban visszatérítendő összeg: **12.600 HUF**



**A. fejezet 69. ponthoz csoportos menetjegy visszatérítése****VI. Csoportos menetdíj számítása:**

9 fő utazik Komáromból Brasov állomásra 2. osztályon, a csoportos menetjegyet menettérti útra váltják meg. (árfolyam: 1 EUR=350 HUF)

MÁV szakasz: Komárom - Curtici Gr 331 km  
Menettérti díjtétel: 72,40 EUR/fő  
Kedvezmény mértéke a MÁV-START szakaszon: 60%

**A számolás menete:**

**$72,40 \times 0,4 = 28,96 \text{ EUR} \Rightarrow$  kerekítés után **29,00 EUR****

**$29,00 \times 9 = 261,00 \text{ EUR}$**

CFR szakasz: Curtici Gr - Brasov 458 km  
Menettérti díjtétel: 98,00 EUR/fő  
Kedvezmény mértéke: 60%

**A számolás menete:**

**$98,00 \times 0,4 = 39,20 \text{ EUR} \Rightarrow$  kerekítés nem szükséges**

**$39,20 \times 9 = 352,80 \text{ EUR}$**

**A csoport által fizetendő összeg euróban:**

**$261,00 \text{ EUR} + 352,80 \text{ EUR} = 613,80 \text{ EUR}$**

**A csoport által fizetendő összeg forintban:**

**$613,80 \text{ EUR} \times 350 = 214.830 \text{ HUF} \Rightarrow$  kerekítés nem szükséges**

## VII. Csoportos visszatérítés számítása

A 9 fős csoportból családi okok miatt 2 fő nem utazott el. A vonaton a jegyvizsgáló leigazolta a menetjegyet.

2 fő részére szóló menetdíj kiszámítása:

MÁV szakasz: Komárom - Curtici Gr 331 km  
Menettérti díjtétel: 72,40 EUR/fő  
Kedvezmény mértéke a MÁV-START szakaszon: 60%

**A számolás menete:**

**$72,40 \times 0,4 = 28,96 \text{ EUR} \Rightarrow$  kerekítés után **29,00 EUR****

**$29,00 \times 2 = 58,00 \text{ EUR}$**

CFR szakasz: Curtici Gr - Brasov 485 km

Menettérti díjtétel: 98,00 EUR/fő

Kedvezmény mértéke: 60%

**A számolás menete:**

**$98,00 \times 0,4 = 39,20 \text{ EUR} \Rightarrow$  kerekítés nem szükséges**

**$39,20 \text{ EUR} \times 2 = 78,40 \text{ EUR}$**

2 fő menettérti menetdíja

Euróban: 58,00 EUR + 78,40 EUR = **136,40 EUR**

10%-os kezelési költség számítása:

Kezelési költség számításakor mindig lefelé kerekítünk.

$136,40 \text{ EUR} \times 0,1 = 13,64 \text{ EUR} \Rightarrow$  **kerekítés után 13,60 EUR** (a kezelési költséget euróban mindig lefelé kerekítjük egy tizedesjegyre.)

Az egy elszámolt utasra jutó kezelési költség:  $13,60 \text{ EUR} / 2 = 6,80 \text{ EUR}$  (a minimum és a maximum értéken belül van)

Az utasok számára visszafizetendő

Euróban:  $136,40 \text{ EUR} - 27,20 \text{ EUR} = 109,20 \text{ EUR} \Rightarrow$  **kerekítés után 109,00 EUR** (az euróban visszatérítendő összeget az általános kerekítési szabályok szerint egész euróra kerekítjük.)

Forintban:  $109,00 \text{ EUR} \times 350 = 38.150 \text{ HUF}$

Ha az utasok euróban fizettek és a pénztárban rendelkezésre áll elegendő euró, akkor euróban kell a visszatérítendő **109,00 EUR**-t kifizetni.

Ha az utasok forintban fizettek, vagy ha euróban fizettek, de nem áll rendelkezésre elegendő euró, akkor forintban kell a visszatérítendő összeget kifizetni. A forintban visszatérítendő összeg: **38.150 HUF**

## Érvénytartamszámítási segédlet

## 4 napos érvénytartam számítása

január		február		március		április		május		június	
eleje	vége	eleje	vége	eleje	vége	eleje	vége	eleje	vége	eleje	vége
jan. 1.	jan. 4.	febr. 1.	febr. 4.	márc. 1.	márc. 4.	ápr. 1.	ápr. 4.	máj. 1.	máj. 4.	jún. 1.	jún. 4.
jan. 2.	jan. 5.	febr. 2.	febr. 5.	márc. 2.	márc. 5.	ápr. 2.	ápr. 5.	máj. 2.	máj. 5.	jún. 2.	jún. 5.
jan. 3.	jan. 6.	febr. 3.	febr. 6.	márc. 3.	márc. 6.	ápr. 3.	ápr. 6.	máj. 3.	máj. 6.	jún. 3.	jún. 6.
jan. 4.	jan. 7.	febr. 4.	febr. 7.	márc. 4.	márc. 7.	ápr. 4.	ápr. 7.	máj. 4.	máj. 7.	jún. 4.	jún. 7.
jan. 5.	jan. 8.	febr. 5.	febr. 8.	márc. 5.	márc. 8.	ápr. 5.	ápr. 8.	máj. 5.	máj. 8.	jún. 5.	jún. 8.
jan. 6.	jan. 9.	febr. 6.	febr. 9.	márc. 6.	márc. 9.	ápr. 6.	ápr. 9.	máj. 6.	máj. 9.	jún. 6.	jún. 9.
jan. 7.	jan. 10.	febr. 7.	febr. 10.	márc. 7.	márc. 10.	ápr. 7.	ápr. 10.	máj. 7.	máj. 10.	jún. 7.	jún. 10.
jan. 8.	jan. 11.	febr. 8.	febr. 11.	márc. 8.	márc. 11.	ápr. 8.	ápr. 11.	máj. 8.	máj. 11.	jún. 8.	jún. 11.
jan. 9.	jan. 12.	febr. 9.	febr. 12.	márc. 9.	márc. 12.	ápr. 9.	ápr. 12.	máj. 9.	máj. 12.	jún. 9.	jún. 12.
jan. 10.	jan. 13.	febr. 10.	febr. 13.	márc. 10.	márc. 13.	ápr. 10.	ápr. 13.	máj. 10.	máj. 13.	jún. 10.	jún. 13.
jan. 11.	jan. 14.	febr. 11.	febr. 14.	márc. 11.	márc. 14.	ápr. 11.	ápr. 14.	máj. 11.	máj. 14.	jún. 11.	jún. 14.
jan. 12.	jan. 15.	febr. 12.	febr. 15.	márc. 12.	márc. 15.	ápr. 12.	ápr. 15.	máj. 12.	máj. 15.	jún. 12.	jún. 15.
jan. 13.	jan. 16.	febr. 13.	febr. 16.	márc. 13.	márc. 16.	ápr. 13.	ápr. 16.	máj. 13.	máj. 16.	jún. 13.	jún. 16.
jan. 14.	jan. 17.	febr. 14.	febr. 17.	márc. 14.	márc. 17.	ápr. 14.	ápr. 17.	máj. 14.	máj. 17.	jún. 14.	jún. 17.
jan. 15.	jan. 18.	febr. 15.	febr. 18.	márc. 15.	márc. 18.	ápr. 15.	ápr. 18.	máj. 15.	máj. 18.	jún. 15.	jún. 18.
jan. 16.	jan. 19.	febr. 16.	febr. 19.	márc. 16.	márc. 19.	ápr. 16.	ápr. 19.	máj. 16.	máj. 19.	jún. 16.	jún. 19.
jan. 17.	jan. 20.	febr. 17.	febr. 20.	márc. 17.	márc. 20.	ápr. 17.	ápr. 20.	máj. 17.	máj. 20.	jún. 17.	jún. 20.
jan. 18.	jan. 21.	febr. 18.	febr. 21.	márc. 18.	márc. 21.	ápr. 18.	ápr. 21.	máj. 18.	máj. 21.	jún. 18.	jún. 21.
jan. 19.	jan. 22.	febr. 19.	febr. 22.	márc. 19.	márc. 22.	ápr. 19.	ápr. 22.	máj. 19.	máj. 22.	jún. 19.	jún. 22.
jan. 20.	jan. 23.	febr. 20.	febr. 23.	márc. 20.	márc. 23.	ápr. 20.	ápr. 23.	máj. 20.	máj. 23.	jún. 20.	jún. 23.
jan. 21.	jan. 24.	febr. 21.	febr. 24.	márc. 21.	márc. 24.	ápr. 21.	ápr. 24.	máj. 21.	máj. 24.	jún. 21.	jún. 24.
jan. 22.	jan. 25.	febr. 22.	febr. 25.	márc. 22.	márc. 25.	ápr. 22.	ápr. 25.	máj. 22.	máj. 25.	jún. 22.	jún. 25.
jan. 23.	jan. 26.	febr. 23.	febr. 26.	márc. 23.	márc. 26.	ápr. 23.	ápr. 26.	máj. 23.	máj. 26.	jún. 23.	jún. 26.
jan. 24.	jan. 27.	febr. 24.	febr. 27.	márc. 24.	márc. 27.	ápr. 24.	ápr. 27.	máj. 24.	máj. 27.	jún. 24.	jún. 27.
jan. 25.	jan. 28.	febr. 25.	febr. 28.	márc. 25.	márc. 28.	ápr. 25.	ápr. 28.	máj. 25.	máj. 28.	jún. 25.	jún. 28.
jan. 26.	jan. 29.	febr. 26.	febr. 29.	márc. 26.	márc. 29.	ápr. 26.	ápr. 29.	máj. 26.	máj. 29.	jún. 26.	jún. 29.
jan. 27.	jan. 30.	febr. 27.	márc. 1.	márc. 27.	márc. 30.	ápr. 27.	ápr. 30.	máj. 27.	máj. 30.	jún. 27.	jún. 30.
jan. 28.	jan. 31.	febr. 28.	márc. 2.	márc. 28.	márc. 31.	ápr. 28.	máj. 1.	máj. 28.	máj. 31.	jún. 28.	júl. 1.
jan. 29.	febr. 1.	febr. 29.	márc. 3.	márc. 29.	ápr. 1.	ápr. 29.	máj. 2.	máj. 29.	jún. 1.	jún. 29.	júl. 2.
jan. 30.	febr. 2.	--	--	márc. 30.	ápr. 2.	ápr. 30.	máj. 3.	máj. 30.	jún. 2.	jún. 30.	júl. 3.
jan. 31.	febr. 3.	--	--	márc. 31.	ápr. 3.	--	--	máj. 31.	jún. 3.	--	--
július		augusztus		szepember		október		november		december	
eleje	vége	eleje	vége	eleje	vége	eleje	vége	eleje	vége	eleje	vége
júl. 1.	júl. 4.	aug. 1.	aug. 4.	szept. 1.	szept. 4.	okt. 1.	okt. 4.	nov. 1.	nov. 4.	dec. 1.	dec. 4.
júl. 2.	júl. 5.	aug. 2.	aug. 5.	szept. 2.	szept. 5.	okt. 2.	okt. 5.	nov. 2.	nov. 5.	dec. 2.	dec. 5.
júl. 3.	júl. 6.	aug. 3.	aug. 6.	szept. 3.	szept. 6.	okt. 3.	okt. 6.	nov. 3.	nov. 6.	dec. 3.	dec. 6.
júl. 4.	júl. 7.	aug. 4.	aug. 7.	szept. 4.	szept. 7.	okt. 4.	okt. 7.	nov. 4.	nov. 7.	dec. 4.	dec. 7.
júl. 5.	júl. 8.	aug. 5.	aug. 8.	szept. 5.	szept. 8.	okt. 5.	okt. 8.	nov. 5.	nov. 8.	dec. 5.	dec. 8.
júl. 6.	júl. 9.	aug. 6.	aug. 9.	szept. 6.	szept. 9.	okt. 6.	okt. 9.	nov. 6.	nov. 9.	dec. 6.	dec. 9.
júl. 7.	júl. 10.	aug. 7.	aug. 10.	szept. 7.	szept. 10.	okt. 7.	okt. 10.	nov. 7.	nov. 10.	dec. 7.	dec. 10.
júl. 8.	júl. 11.	aug. 8.	aug. 11.	szept. 8.	szept. 11.	okt. 8.	okt. 11.	nov. 8.	nov. 11.	dec. 8.	dec. 11.
júl. 9.	júl. 12.	aug. 9.	aug. 12.	szept. 9.	szept. 12.	okt. 9.	okt. 12.	nov. 9.	nov. 12.	dec. 9.	dec. 12.
júl. 10.	júl. 13.	aug. 10.	aug. 13.	szept. 10.	szept. 13.	okt. 10.	okt. 13.	nov. 10.	nov. 13.	dec. 10.	dec. 13.
júl. 11.	júl. 14.	aug. 11.	aug. 14.	szept. 11.	szept. 14.	okt. 11.	okt. 14.	nov. 11.	nov. 14.	dec. 11.	dec. 14.
júl. 12.	júl. 15.	aug. 12.	aug. 15.	szept. 12.	szept. 15.	okt. 12.	okt. 15.	nov. 12.	nov. 15.	dec. 12.	dec. 15.
júl. 13.	júl. 16.	aug. 13.	aug. 16.	szept. 13.	szept. 16.	okt. 13.	okt. 16.	nov. 13.	nov. 16.	dec. 13.	dec. 16.
júl. 14.	júl. 17.	aug. 14.	aug. 17.	szept. 14.	szept. 17.	okt. 14.	okt. 17.	nov. 14.	nov. 17.	dec. 14.	dec. 17.
júl. 15.	júl. 18.	aug. 15.	aug. 18.	szept. 15.	szept. 18.	okt. 15.	okt. 18.	nov. 15.	nov. 18.	dec. 15.	dec. 18.
júl. 16.	júl. 19.	aug. 16.	aug. 19.	szept. 16.	szept. 19.	okt. 16.	okt. 19.	nov. 16.	nov. 19.	dec. 16.	dec. 19.
júl. 17.	júl. 20.	aug. 17.	aug. 20.	szept. 17.	szept. 20.	okt. 17.	okt. 20.	nov. 17.	nov. 20.	dec. 17.	dec. 20.
júl. 18.	júl. 21.	aug. 18.	aug. 21.	szept. 18.	szept. 21.	okt. 18.	okt. 21.	nov. 18.	nov. 21.	dec. 18.	dec. 21.
júl. 19.	júl. 22.	aug. 19.	aug. 22.	szept. 19.	szept. 22.	okt. 19.	okt. 22.	nov. 19.	nov. 22.	dec. 19.	dec. 22.
júl. 20.	júl. 23.	aug. 20.	aug. 23.	szept. 20.	szept. 23.	okt. 20.	okt. 23.	nov. 20.	nov. 23.	dec. 20.	dec. 23.
júl. 21.	júl. 24.	aug. 21.	aug. 24.	szept. 21.	szept. 24.	okt. 21.	okt. 24.	nov. 21.	nov. 24.	dec. 21.	dec. 24.
júl. 22.	júl. 25.	aug. 22.	aug. 25.	szept. 22.	szept. 25.	okt. 22.	okt. 25.	nov. 22.	nov. 25.	dec. 22.	dec. 25.
júl. 23.	júl. 26.	aug. 23.	aug. 26.	szept. 23.	szept. 26.	okt. 23.	okt. 26.	nov. 23.	nov. 26.	dec. 23.	dec. 26.
júl. 24.	júl. 27.	aug. 24.	aug. 27.	szept. 24.	szept. 27.	okt. 24.	okt. 27.	nov. 24.	nov. 27.	dec. 24.	dec. 27.
júl. 25.	júl. 28.	aug. 25.	aug. 28.	szept. 25.	szept. 28.	okt. 25.	okt. 28.	nov. 25.	nov. 28.	dec. 25.	dec. 28.
júl. 26.	júl. 29.	aug. 26.	aug. 29.	szept. 26.	szept. 29.	okt. 26.	okt. 29.	nov. 26.	nov. 29.	dec. 26.	dec. 29.
júl. 27.	júl. 30.	aug. 27.	aug. 30.	szept. 27.	szept. 30.	okt. 27.	okt. 30.	nov. 27.	nov. 30.	dec. 27.	dec. 30.
júl. 28.	júl. 31.	aug. 28.	aug. 31.	szept. 28.	okt. 1.	okt. 28.	okt. 31.	nov. 28.	dec. 1.	dec. 28.	dec. 31.
júl. 29.	aug. 1.	aug. 29.	szept. 1.	szept. 29.	okt. 2.	okt. 29.	nov. 1.	nov. 29.	dec. 2.	dec. 29.	jan. 1.
júl. 30.	aug. 2.	aug. 30.	szept. 2.	szept. 30.	okt. 3.	okt. 30.	nov. 2.	nov. 30.	dec. 3.	dec. 30.	jan. 2.
júl. 31.	aug. 3.	aug. 31.	szept. 3.	--	--	okt. 31.	nov. 3.	--	--	dec. 31.	jan. 3.

**15 napos érvénytartam számítása**

január		február		március		április		május		június	
eleje	vége	eleje	vége	eleje	vége	eleje	vége	eleje	vége	eleje	vége
jan. 1.	jan. 15.	febr. 1.	febr. 15.	márc. 1.	márc. 15.	ápr. 1.	ápr. 15.	máj. 1.	máj. 15.	jún. 1.	jún. 15.
jan. 2.	jan. 16.	febr. 2.	febr. 16.	márc. 2.	márc. 16.	ápr. 2.	ápr. 16.	máj. 2.	máj. 16.	jún. 2.	jún. 16.
jan. 3.	jan. 17.	febr. 3.	febr. 17.	márc. 3.	márc. 17.	ápr. 3.	ápr. 17.	máj. 3.	máj. 17.	jún. 3.	jún. 17.
jan. 4.	jan. 18.	febr. 4.	febr. 18.	márc. 4.	márc. 18.	ápr. 4.	ápr. 18.	máj. 4.	máj. 18.	jún. 4.	jún. 18.
jan. 5.	jan. 19.	febr. 5.	febr. 19.	márc. 5.	márc. 19.	ápr. 5.	ápr. 19.	máj. 5.	máj. 19.	jún. 5.	jún. 19.
jan. 6.	jan. 20.	febr. 6.	febr. 20.	márc. 6.	márc. 20.	ápr. 6.	ápr. 20.	máj. 6.	máj. 20.	jún. 6.	jún. 20.
jan. 7.	jan. 21.	febr. 7.	febr. 21.	márc. 7.	márc. 21.	ápr. 7.	ápr. 21.	máj. 7.	máj. 21.	jún. 7.	jún. 21.
jan. 8.	jan. 22.	febr. 8.	febr. 22.	márc. 8.	márc. 22.	ápr. 8.	ápr. 22.	máj. 8.	máj. 22.	jún. 8.	jún. 22.
jan. 9.	jan. 23.	febr. 9.	febr. 23.	márc. 9.	márc. 23.	ápr. 9.	ápr. 23.	máj. 9.	máj. 23.	jún. 9.	jún. 23.
jan. 10.	jan. 24.	febr. 10.	febr. 24.	márc. 10.	márc. 24.	ápr. 10.	ápr. 24.	máj. 10.	máj. 24.	jún. 10.	jún. 24.
jan. 11.	jan. 25.	febr. 11.	febr. 25.	márc. 11.	márc. 25.	ápr. 11.	ápr. 25.	máj. 11.	máj. 25.	jún. 11.	jún. 25.
jan. 12.	jan. 26.	febr. 12.	febr. 26.	márc. 12.	márc. 26.	ápr. 12.	ápr. 26.	máj. 12.	máj. 26.	jún. 12.	jún. 26.
jan. 13.	jan. 27.	febr. 13.	febr. 27.	márc. 13.	márc. 27.	ápr. 13.	ápr. 27.	máj. 13.	máj. 27.	jún. 13.	jún. 27.
jan. 14.	jan. 28.	febr. 14.	febr. 28.	márc. 14.	márc. 28.	ápr. 14.	ápr. 28.	máj. 14.	máj. 28.	jún. 14.	jún. 28.
jan. 15.	jan. 29.	febr. 15.	febr. 29.	márc. 15.	márc. 29.	ápr. 15.	ápr. 29.	máj. 15.	máj. 29.	jún. 15.	jún. 29.
jan. 16.	jan. 30.	febr. 16.	márc. 1.	márc. 16.	márc. 30.	ápr. 16.	ápr. 30.	máj. 16.	máj. 30.	jún. 16.	jún. 30.
jan. 17.	jan. 31.	febr. 17.	márc. 2.	márc. 17.	márc. 31.	ápr. 17.	máj. 1.	máj. 17.	máj. 31.	jún. 17.	júl. 1.
jan. 18.	febr. 1.	febr. 18.	márc. 3.	márc. 18.	ápr. 1.	ápr. 18.	máj. 2.	máj. 18.	jún. 1.	jún. 18.	júl. 2.
jan. 19.	febr. 2.	febr. 19.	márc. 4.	márc. 19.	ápr. 2.	ápr. 19.	máj. 3.	máj. 19.	jún. 2.	jún. 19.	júl. 3.
jan. 20.	febr. 3.	febr. 20.	márc. 5.	márc. 20.	ápr. 3.	ápr. 20.	máj. 4.	máj. 20.	jún. 3.	jún. 20.	júl. 4.
jan. 21.	febr. 4.	febr. 21.	márc. 6.	márc. 21.	ápr. 4.	ápr. 21.	máj. 5.	máj. 21.	jún. 4.	jún. 21.	júl. 5.
jan. 22.	febr. 5.	febr. 22.	márc. 7.	márc. 22.	ápr. 5.	ápr. 22.	máj. 6.	máj. 22.	jún. 5.	jún. 22.	júl. 6.
jan. 23.	febr. 6.	febr. 23.	márc. 8.	márc. 23.	ápr. 6.	ápr. 23.	máj. 7.	máj. 23.	jún. 6.	jún. 23.	júl. 7.
jan. 24.	febr. 7.	febr. 24.	márc. 9.	márc. 24.	ápr. 7.	ápr. 24.	máj. 8.	máj. 24.	jún. 7.	jún. 24.	júl. 8.
jan. 25.	febr. 8.	febr. 25.	márc. 10.	márc. 25.	ápr. 8.	ápr. 25.	máj. 9.	máj. 25.	jún. 8.	jún. 25.	júl. 9.
jan. 26.	febr. 9.	febr. 26.	márc. 11.	márc. 26.	ápr. 9.	ápr. 26.	máj. 10.	máj. 26.	jún. 9.	jún. 26.	júl. 10.
jan. 27.	febr. 10.	febr. 27.	márc. 12.	márc. 27.	ápr. 10.	ápr. 27.	máj. 11.	máj. 27.	jún. 10.	jún. 27.	júl. 11.
jan. 28.	febr. 11.	febr. 28.	márc. 13.	márc. 28.	ápr. 11.	ápr. 28.	máj. 12.	máj. 28.	jún. 11.	jún. 28.	júl. 12.
jan. 29.	febr. 12.	febr. 29.	márc. 14.	márc. 29.	ápr. 12.	ápr. 29.	máj. 13.	máj. 29.	jún. 12.	jún. 29.	júl. 13.
jan. 30.	febr. 13.	--	--	márc. 30.	ápr. 13.	ápr. 30.	máj. 14.	máj. 30.	jún. 13.	jún. 30.	júl. 14.
jan. 31.	febr. 14.	--	--	márc. 31.	ápr. 14.	--	--	máj. 31.	jún. 14.	--	--
július		augusztus		szeptember		október		november		december	
eleje	vége	eleje	vége	eleje	vége	eleje	vége	eleje	vége	eleje	vége
júl. 1.	júl. 15.	aug. 1.	aug. 15.	szept. 1.	szept. 15.	okt. 1.	okt. 15.	nov. 1.	nov. 15.	dec. 1.	dec. 15.
júl. 2.	júl. 16.	aug. 2.	aug. 16.	szept. 2.	szept. 16.	okt. 2.	okt. 16.	nov. 2.	nov. 16.	dec. 2.	dec. 16.
júl. 3.	júl. 17.	aug. 3.	aug. 17.	szept. 3.	szept. 17.	okt. 3.	okt. 17.	nov. 3.	nov. 17.	dec. 3.	dec. 17.
júl. 4.	júl. 18.	aug. 4.	aug. 18.	szept. 4.	szept. 18.	okt. 4.	okt. 18.	nov. 4.	nov. 18.	dec. 4.	dec. 18.
júl. 5.	júl. 19.	aug. 5.	aug. 19.	szept. 5.	szept. 19.	okt. 5.	okt. 19.	nov. 5.	nov. 19.	dec. 5.	dec. 19.
júl. 6.	júl. 20.	aug. 6.	aug. 20.	szept. 6.	szept. 20.	okt. 6.	okt. 20.	nov. 6.	nov. 20.	dec. 6.	dec. 20.
júl. 7.	júl. 21.	aug. 7.	aug. 21.	szept. 7.	szept. 21.	okt. 7.	okt. 21.	nov. 7.	nov. 21.	dec. 7.	dec. 21.
júl. 8.	júl. 22.	aug. 8.	aug. 22.	szept. 8.	szept. 22.	okt. 8.	okt. 22.	nov. 8.	nov. 22.	dec. 8.	dec. 22.
júl. 9.	júl. 23.	aug. 9.	aug. 23.	szept. 9.	szept. 23.	okt. 9.	okt. 23.	nov. 9.	nov. 23.	dec. 9.	dec. 23.
júl. 10.	júl. 24.	aug. 10.	aug. 24.	szept. 10.	szept. 24.	okt. 10.	okt. 24.	nov. 10.	nov. 24.	dec. 10.	dec. 24.
júl. 11.	júl. 25.	aug. 11.	aug. 25.	szept. 11.	szept. 25.	okt. 11.	okt. 25.	nov. 11.	nov. 25.	dec. 11.	dec. 25.
júl. 12.	júl. 26.	aug. 12.	aug. 26.	szept. 12.	szept. 26.	okt. 12.	okt. 26.	nov. 12.	nov. 26.	dec. 12.	dec. 26.
júl. 13.	júl. 27.	aug. 13.	aug. 27.	szept. 13.	szept. 27.	okt. 13.	okt. 27.	nov. 13.	nov. 27.	dec. 13.	dec. 27.
júl. 14.	júl. 28.	aug. 14.	aug. 28.	szept. 14.	szept. 28.	okt. 14.	okt. 28.	nov. 14.	nov. 28.	dec. 14.	dec. 28.
júl. 15.	júl. 29.	aug. 15.	aug. 29.	szept. 15.	szept. 29.	okt. 15.	okt. 29.	nov. 15.	nov. 29.	dec. 15.	dec. 29.
júl. 16.	júl. 30.	aug. 16.	aug. 30.	szept. 16.	szept. 30.	okt. 16.	okt. 30.	nov. 16.	nov. 30.	dec. 16.	dec. 30.
júl. 17.	júl. 31.	aug. 17.	aug. 31.	szept. 17.	okt. 1.	okt. 17.	okt. 31.	nov. 17.	dec. 1.	dec. 17.	dec. 31.
júl. 18.	aug. 1.	aug. 18.	szept. 1.	szept. 18.	okt. 2.	okt. 18.	nov. 1.	nov. 18.	dec. 2.	dec. 18.	jan. 1.
júl. 19.	aug. 2.	aug. 19.	szept. 2.	szept. 19.	okt. 3.	okt. 19.	nov. 2.	nov. 19.	dec. 3.	dec. 19.	jan. 2.
júl. 20.	aug. 3.	aug. 20.	szept. 3.	szept. 20.	okt. 4.	okt. 20.	nov. 3.	nov. 20.	dec. 4.	dec. 20.	jan. 3.
júl. 21.	aug. 4.	aug. 21.	szept. 4.	szept. 21.	okt. 5.	okt. 21.	nov. 4.	nov. 21.	dec. 5.	dec. 21.	jan. 4.
júl. 22.	aug. 5.	aug. 22.	szept. 5.	szept. 22.	okt. 6.	okt. 22.	nov. 5.	nov. 22.	dec. 6.	dec. 22.	jan. 5.
júl. 23.	aug. 6.	aug. 23.	szept. 6.	szept. 23.	okt. 7.	okt. 23.	nov. 6.	nov. 23.	dec. 7.	dec. 23.	jan. 6.
júl. 24.	aug. 7.	aug. 24.	szept. 7.	szept. 24.	okt. 8.	okt. 24.	nov. 7.	nov. 24.	dec. 8.	dec. 24.	jan. 7.
júl. 25.	aug. 8.	aug. 25.	szept. 8.	szept. 25.	okt. 9.	okt. 25.	nov. 8.	nov. 25.	dec. 9.	dec. 25.	jan. 8.
júl. 26.	aug. 9.	aug. 26.	szept. 9.	szept. 26.	okt. 10.	okt. 26.	nov. 9.	nov. 26.	dec. 10.	dec. 26.	jan. 9.
júl. 27.	aug. 10.	aug. 27.	szept. 10.	szept. 27.	okt. 11.	okt. 27.	nov. 10.	nov. 27.	dec. 11.	dec. 27.	jan. 10.
júl. 28.	aug. 11.	aug. 28.	szept. 11.	szept. 28.	okt. 12.	okt. 28.	nov. 11.	nov. 28.	dec. 12.	dec. 28.	jan. 11.
júl. 29.	aug. 12.	aug. 29.	szept. 12.	szept. 29.	okt. 13.	okt. 29.	nov. 12.	nov. 29.	dec. 13.	dec. 29.	jan. 12.
júl. 30.	aug. 13.	aug. 30.	szept. 13.	szept. 30.	okt. 14.	okt. 30.	nov. 13.	nov. 30.	dec. 14.	dec. 30.	jan. 13.
júl. 31.	aug. 14.	aug. 31.	szept. 14.	--	--	okt. 31.	nov. 14.	--	--	dec. 31.	jan. 14.

**1 hónapos érvénytartam számítása**

1 hónapos érvénytartam esetén a menetjegy érvénytartama a következő hónap azonos napját megelőző nap éjfélig tart. Pl. 2024. 02. 10-től 2024. 03. 09-ig.

**1. sz. melléklet a Végrehajtási utasításhoz:****Helybiztosítás megrendelőlap**

**Anmeldung/Bestellung/Заявка на резервирование**  **Storno/Заявка на аннулирование**

Bitte alle Angaben in Druckschrift eintragen!

Пожалуйста, заполните печатными буквами

**Auftrags Nr.:**

**№ заявки:** \_\_\_\_\_

Stempel und Vermerk der Buchungsstelle  
Штамп и отметка резервирующей организации

**Datum:** \_\_\_\_\_



**Verkaufsservice Gruppen Fax (Факс):**

**Дата**

<b>Name und Anschrift der Verkaufsstelle</b> (Название и адрес кассы – пишете печатными буквами)	<b>Name des Bestellers:</b> (Фамилия заказчика)
<b>Verkaufsstelle</b> _____	<b>Name</b> (фамилия пассажира): _____
<b>PLZ, Ort</b> _____	<b>Dame (женщина):</b> _____
<b>Telefon</b> _____	<b>Herr (мужчина):</b> _____
<b>Fax</b> _____	<b>Familie (семья):</b> _____

Wir bitten um Reservierung am: \_\_\_\_\_



Просим зарезервировать на дату:

Zugnr. № поезда	Abfahrt 	Von от ст.	Ankunft 	Nach до ст.	Bettplätze Спальные места			
					T3	T4	Double	S

Ersatzverbindungen falls möglich:

Datum/Дата: \_\_\_\_\_

Вариант замены, если возможно:

Zugnr. № поезда	Abfahrt 	Von от ст.	Ankunft 	Nach до ст.	Bettplätze Спальные места			
					T3	T4	Double	S

Bestätigung zur Bettplatzbestellung:

Подтверждение резервирования

Bahn Дорога	Datum Дата	Zug Поезд	Kl. Кат.	Wagen-Nr № вагона	Plätze Номера мест	Referenznummer Референционный номер	Preis in € Цена в €

Bestätigung einer Annullierung / Datum / Подтверждение аннулирования/дата: \_\_\_\_\_

Stempel Verkaufsstelle  
Штамп кассы

**Hinweise für die Verkaufsstellen/Agenturen:**

Eine Buchung aus den GUS-Staaten/Baltikum ist erstmals 45 Tage vor Reisedatum möglich.

Stempel Buchungsstelle  
Штамп резервирующей организации

**2. sz. melléklet a Végrehajtási utasításhoz:****A SCIC-NRT és a Kelet-Nyugat díjszabás határpontjainak közös listája  
(Határpont, szállítók)**

Aachen Sued(Gr)	DB; SNCB
Akkari	CEL; CFS
Aksaraiskaia(Gr)	KZH; RZD
Alesca(Gr)	BC; RZD
Algeciras-Puerto	ONCFM; RENFE
Ancona	OSE; TI
Annemasse(fr)	SBB, SNCF
Apach(fr)	DB; SNCF
Athus(Gr)	CFL; SNCB
Bad Bentheim(Gr)	DB; NS
Banreve(Gr)	MAV; ZSSK
Barca de Alva(fr)	CP; RENFE
Bari	OSE; TI
Basel Bad Bf	CFF/SBB; DB
Basel SBB	CFF/SBB; SNCF
Bayerisch Eisenstein	CD; DB
Berlebach(Gr)	CFR; UZ
Bettembourg(fr)	CFL; SNCF
Bigosovo(Gr)	BC; LDZ
Biharkereszt.(Gr)	CFR; MAV
Bijelo Polje(Gr)	ZCG; SV
Blandain(fr)	SNCB; SNCF
Bleiburg(Gr)	SZ; ÖBB
Bohumin(Gr)	CD; PKP
Bosanska Otoka (TS)	ZRS; ZFBH
Boulogne	GBPR; SNCF
Braniewo(Gr)	PKP; RZD
Brcko(Gr)	HZ; ZRS
Brcko(TS)	ZRS; ZFBH
Breclav(Gr)	CD; ÖBB
Brennero/Brenner	ÖBB; TI
Brest(Gr)	BC; PKP
Brindisi	OSE; TI
Bruzgi(Gr)	BC; PKP
Buchs(SG)	CFF/SBB; ÖBB
Buzet(Gr)	HZ; SZ
Cadca(Gr)	CD; ZSSK
Cakovec(Gr)	HZ; SZ
Calais	GBPR; SNCF
Camedo transito	CFF/SBB; TI
Cana(Gr)	MAV; ZSSK
Canfranc(fr)	RENFE; SNCF
Carei(Gr)	CFR; MAV
Cesky Tesin(Gr)	CD; PKP
Charlottenb(Gr)	NSB; SJ
Cheb(Gr)	CD; DB
Cherbourg C	CIE; SNCF
Chiasso	CFF/SBB; TI
Chop(Gr)	UZ; ZSSK

Cobanbey	CFS; TCDD
Curtici(Gr)	CFR; MAV
Czeremcha(Gr)	BC; PKP
Csorna	GYSEV; MAV
Djen.Jankovic(fr)	CFARYM; SV
Dieppe	GBPR; SNCF
Dimitrovgrad(fr)	BDZ; SV
Dobova(Gr)	HZ; SZ
Dobrljin(Gr)	HZ; ZFBH
Dover	ATOC; SNCF
Drujba(Gr)	KZD; KZH
Dun Laoghaire P	CIE; GBPR
Elvas (fr) / Badajoz (fr)	CP, RENFE
Emmerich(Gr)	DB; NS
Erdut(Gr)	HZ; SV
Ereenzaw(Gr)	MTZ; RZD
Esbjerg Havn	DSB; GBPR
Ezerisce(Gr)	BC; RZD
Filakovo(Gr)	MAV; ZSSK
Fishguard Harb	ATOC; CIE
Flensburg(Gr)	DB; DSB
Forbach(fr)	DB; SNCF
Forst(Gr)	DB; PKP
Frankfurt(O)(Gr)	DB; PKP
Friedrichshfn(MS)	BSB; CFF/SBB
Friedrichshfn.St.	BSB; DB
Fuentes Onoro(fr)	CP; RENFE
Furth i Wald(Gr)	CD; DB
Geleen(Gr)	DB; IC Bus
Geneve	CFF/SBB; SNCF
Geneve-Eaux-Vives	CFF/SBB; SNCF
Gevgelija(fr)	CFARYM; OSE
Glucholazy(Gr)	CD; PKP
Gmuend(Gr)	CD; ÖBB
Goeteborg C	SJ
Goryn(Gr)	BC; UZ
Gouvy(fr)	CFL; SNCB
Grambow(Gr)	DB; PKP
Gronau(Westf)(Gr)	DB; NS
Gubin(Gr)	DB; PKP
Gukovo(Gr)	RZD; UZ
Gyoer	GYSEV; MAV
H.Lidec/Cadca(Gr)	CD; ZSSK
Halmeu(Gr)	CFR; UZ
Hamburg Landungs b	DB; GBPR
Hanko	ATTICA; VR
Hanweiler(Gr)	DB; SNCF
Haparanda(Gr)	SJ; VR
Harwich	ATOC; DB; DSB; NS

Hazeldonk(Gr),	NS, SNCB
Hegyeshalom	GYSEV; MAV
Hegyeshalom(Gr)	MAV; ÖBB
Helsingborg(Gr)	DSB; SJ
Helsingoer	DSB; SJ
Helsinki S	SJ; VR
Hendaye(fr)	RENFE; SNCF
Herzogenrath(Gr)	DB; NS
Hirtshals	DSB; NSB
Hodos(Gr)	MAV; SZ
Hoek van Holland	GBPR; NS
Holyhead	CIE; GBPR
Horni Lidec(Gr)	CD; ZSSK
Horobichi(Gr)	BC; UZ
Hrebenne(Gr)	PKP; UZ
Igel(Gr)	CFL; DB
Ileck(Gr)	KZH; RZD
Iselle transito	CFF/SBB; TI
Izov(Gr)	PKP; UZ
Jagodina(Gr)	PKP; UZ
Jakuszyce(Gr)	CD; PKP
Jesenice(Gr)	SZ; ÖBB
Jeumont(fr)	SNCB; SNCF
Jeumont/Quevy(fr)	SNCB; SNCF
Jimbolia(fr)	CFR; SV
Joniskis(Gr)	LDZ; LTG Link
Kalesija(TS)	ZRS; ZFBH
Kapikule(Gr)	BDZ; TCDD
Kapikoy(Gr)	TCDD
Kardam(Gr)	BDZ; CFR
Karsava(Gr)	LDZ; RZD
Kastrup(Gr)	DSB; SJ
Kehl(Gr)	DB; SNCF
Kena(Gr)	BC; LTG Link
Kittsee(Gr)	ÖBB; ZSSK
Kobenhavn Havn	DSB; SJ
Komarom(Gr)	MAV; ZSSK
Konstanz	CFF/SBB; DB
Koprivnica(Gr)	HZ; MAV
Kornsjoe(Gr)	NSB; SJ
Kostrzyn(Gr)	DB; PKP
Kotoriba(Gr)	HZ; MAV
Krasnui Hutor(Gr)	RZD; UZ
Kremenica(fr)	CFARYM; OSE
Kristiansand	NSB
Kriva(Gr)	CFM; UZ
Kuchurgan(Gr)	CFM; UZ
Kufstein	DB; ÖBB
Kulata(Gr)	BDZ ; OSE
Kumrovec(Gr)	HZ; SZ
Kurcums(Gr)	LDZ; LTG Link
Kuty(Gr)	CD; ZSSK
Kvashino(Gr)	RZD; UZ
Kybartai(Gr)	LTG Link; RZD

La Tour de Carol	RENFE; SNCF
Landeck-Zams	CFF/SBB; ÖBB
Larga(Gr)	CFM; UZ
Larne Harbour	GBPR; NIR
Lauterbourg(fr)	DB; SNCF
Le Chatelard(fr)	CFF/SBB; SNCF
Le Havre	CIE; GBPR; SNCF
Le Locle(Gr)	CFF/SBB; SNCF
Les Verrieres(fr)	CFF/SBB; SNCF
Lichkov(Gr)	CD; PKP
Liege DB	DB; SNCB
Limone-Confine	SNCF; TI
Lindau Hbf	DB; ÖBB
Liverpool	CIE; GBPR
Lokot(Gr)	KZH; RZD
Lugovaya(Gr)	KRG; KZH
Lupkow(Gr)	PKP; ZSSK
Luebeck-Trave.Haf	DB; SJ; VR
Maglaj(TS)	ZRS; ZFBH
Magyarboly(Gr)	HZ; MAV
Malaga	ONCFM; RENFE
Malmoe C	SJ
Malmoe C	DSB; SJ
Mandschuria(Gr)	KZD; RZD
Marchegg(Gr)	ÖBB; ZSSK
Medyka(Gr)	PKP; UZ
Metkovic(Gr)	HZ; ZFBH
Metlika(Gr)	HZ; SZ
Meydanekbez	CFS; TCDD
Mezimesti(Gr)	CD; PKP
Mittenwald(Gr)	DB; ÖBB
Mockava(Gr)	LTG Link; PKP
Modane(fr)	SNCF; TI
Mol(Gr)	DB; IC Bus
Mur. Sredisce(Gr)	HZ; SZ
Narva(Gr)	EVR; RZD
Naushki(Gr)	MTZ; RZD
Nemsova(Gr)	CD; ZSSK
Neuenburg(Bd)(Gr)	DB; SNCF
Newcastle	ATOC; GBPR
Newhaven Town	ATOC; GBPR
Nova Gorica(fr)	SZ; TI
Nusaybin	CFS; TCDD
Nyirabrany(Gr)	CFR; MAV
Oasis(Gr)	KZH; UTI
Oknica(Gr)	CFM; UZ
Oostende(fr)	SNCB
Orava(Gr)	EVR; RZD
Osinovka(Gr)	BC; RZD
Oslo(Gr)	DSB; NSB
Ozinki(Gr)	KZH; RZD
Pagegiai(Gr)	LTG Link; RZD
Pamhagen(Gr)	GYSEV; ÖBB
Passau Hbf	DB; ÖBB

Patras Maritime	OSE; TI
Petropavlovsk(Gr)	KZH; RZD
Petrovo(TS)	ZRS; ZFBH
Piène(fr)	SNCF; TI
Pino transito	CFF/SBB; TI
Plavec(Gr)	PKP; ZSSK
Poreche(Gr)	BC; LTG Link
Porpac	GYSEV; MAV
Port-Bou(fr)	RENFE; SNCF
Posin(Gr)	LDZ; RZD
Potucky(Gr)	CD; DB
Praha	CD; DB
Prut(Gr)	CFM; CFR
Puttgarden(MS)	DB; DSB
Pythion(fr)	OSE; TCDD
Quevy(fr)	SNCB; SNCF
Rajka(Gr)	GYSEV; ZSSK
Rodange(fr)	CFL; SNCF
Rogatec(Gr)	HZ; SZ
Roosendaal(fr)	NS; SNCB
Rostock	DB
Roeszke(Gr)	MAV; SV
Rudnia(Gr)	BC; RZD
Rumburk(Gr)	CD; DB
Russe(Gr)	BDZ; CFR
Salonta(Gr)	CFR; MAV
Salzburg Stadt	DB; ÖBB; Westbahn
San Candido/Inni.	ÖBB; TI
Sapjane(Gr)	HZ; SZ
Sary-Agatsh(Gr)	KZH; UTI
Sassnitz(Gr)	DB; SJ
Satoraljaijh.(Gr)	MAV; ZSSK
Schaffhausen	CFF/SBB; DB
Schoena(Gr)	CD; DB
Selb(Gr)	CD; DB
Sid(Gr)	HZ; SV
Simbach(Inn)	DB; ÖBB
Skalite(Gr)	PKP; ZSSK
Slavon. Samac(Gr)	HZ; ZFBH; ZRS
Slovechno(Gr)	BC; UZ
Sopron	GYSEV; ÖBB
Southampton	ATOC; GBPR
Spielfeld(Gr)	SZ; ÖBB
St. Margrethen	CFF/SBB; ÖBB
Starzhava(Gr)	PKP; UZ
Sterpenich(fr)	CFL; SNCB
Stockholm C	SJ
Storlien(Gr)	NSB; SJ
Stranraer	ATOC; GBPR
Subotica(Gr)	MAV; SV
Summerau(Gr)	CD; ÖBB
Sundsvall C	SJ

Svilengrad(Gr)	BDZ ; OSE
Szentgotthard(Gr)	GYSEV; ÖBB
Szob(Gr)	MAV; ZSSK
Tabanovci(fr)	CFARYM; SV
Tanger-Puerto	RENFE; ONCFM
Tantow(Gr)	DB; PKP
Tarvisio B.verde	ÖBB; TI
Teresva(Gr)	CFR; UZ
Teriuha(Gr)	BC; UZ
Tirano	CFF/SBB; TI
Tobol(Gr)	KZH; RZD
Toender(Gr)	DB; DSB
Topoli(Gr)	RZD; UZ
Tourcoing(fr)	SNCB; SNCF
Tumangan(Gr)	RZD; ZC
Turku S	SJ; VR
Umeaa	SJ
Ungheni(Gr)	CFM; CFR
Unterretzbach(Gr)	CD; ÖBB
Vaasa S	VR
Vainikkala(Gr)	RZD; VR
Valenca(fr)	CP; RENFE
V.Alcantara(fr)	CP; RENFE
Valga(Gr)	EVR; LDZ
Vallorbe(fr)	CFF/SBB; SNCF
Vassijaure(Gr)	NSB; SJ
Vejprty(Gr)	CD; DB
Venlo(Gr)	DB; NS
Ventimiglia(fr)	SNCF; TI
Vicsani(Gr)	CFR; UZ
Vidin(Gr)	BDZ; CFR
Villa-Opicina(fr)	SZ; TI
Vise(fr)	NS; SNCB
Vojtanov(Gr)	CD; DB
Volchinec(Gr)	CFM; UZ
Vrbovce(Gr)	CD; ZSSK
Vrsac(fr)	CFR; SV
Waidhaus(Gr)	DB
Waldshut	CFF/SBB; DB
Wannehain(fr)	SNCB
Weener(Gr)	DB; NS
Wissembourg(fr)	DB; SNCF
Ystad	DSB; SJ
Zabolote(Gr)	BC; UZ
Zahony(Gr)	MAV; UZ
Zalaszentivan	GYSEV; MAV
Zebrzydowice(Gr)	CD; PKP
Zernovo(Gr)	RZD; UZ
Zgorzelec(Gr)	DB; PKP
Zittau(Gr)	CD; DB
Zlynka(Gr)	BC; RZD
Zvornik	ZRS; SV



**3. sz. melléklet a Végrehajtási utasításhoz:**

**A Kelet-Nyugat díjszabás viszonylati  
menetdíj- és hálókocsi díjtáblázatai**

Az egyes vasutak menetdíj- és hálókocsi adatai külön dokumentumban, elektronikus formátumban kerülnek meghirdetésre.

